

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 februari 2009

ONTWERP
van economische herstelwet

INHOUD

1. Memorie van toelichting	3
2. Voorontwerp	38
3. Advies van de Raad van State	62
4. Wetsontwerp	75

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 février 2009

PROJET DE LOI
de relance économique

SOMMAIRE

1. Exposé des motifs	3
2. Avant-projet	38
3. Avis du Conseil d'État	62
4. Projet de loi	75

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

De Regering heeft dit wetsontwerp op 3 februari 2009 ingediend.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 3 février 2009.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 5 februari 2009 door de Kamer ontvangen.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 5 février 2009.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	Socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Momenteel verkeert de gehele wereld, maar in belangrijke mate ook België, in een economische en financiële crisis. Met het herstelplan heeft de regering op 11 december 2008 een aantal maatregelen aangekondigd die op korte termijn het vertrouwen moeten herstellen en zorgen voor meer zekerheid op lange termijn. In het Europees herstelplan, dat door de Commissie is aangekondigd op 26 november 2008, worden de regeringen van de lidstaten aangemaand om maatregelen te nemen die gericht, tijdig en tijdelijk zijn. Ze moeten ook snel kunnen worden ingevoerd. De maatregelen die de regering heeft aangekondigd schrijven zich in in deze aanbeveling. Ze moeten zowel de gezinnen als de bedrijven helpen om deze moeilijke periode te overbruggen.

De federale regering wil voorkomen dat de bank- en financiële crisis onze economie verder aantast en dat het economisch leven stilvalt door de recessie. De jobs van mensen, de koopkracht van de gezinnen, de toekomst van de ondernemingen, en de begroting van het land moeten zoveel als mogelijk buiten schot blijven.

Samen met de gewestregeringen en de sociale partners werkte de federale regering 3 pakketten aan maatregelen uit.

1. Verschaffen van zuurstof aan ondernemingen
2. Werkgelegenheid verzekeren en koopkracht versterken
3. Investeren in groei en duurzaamheid

De sociale partners spelen ook een erg belangrijke rol. Loonstijgingen in de private sector zijn een belangrijke bron van koopkracht voor heel wat gezinnen. Anderzijds is een verantwoordelijke loonpolitiek noodzakelijk om de competitiviteit, en dus ook de lange termijn leefbaarheid, van onze bedrijven te garanderen. De regering heeft zich maximaal ingezet om de sociale dialoog te ondersteunen. Onder andere door de lasten op bedrijven verder te verlagen. Het door de sociale partners bereikte akkoord zal door de regering worden uitgevoerd, rekening houdend met de budgettaire uitgangspunten. Zij komen bovenop de maatregelen in het relanceplan en de verdeling van de welvaartsenveloppe.

De regering wenst ook een krachtig signaal te geven aan de economische actoren en aan de bevolking door alle maatregelen samen door te voeren, ook deze die op een latere datum in werking treden. Het herstelplan vormt voor de regering immers één en ondeelbaar

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le monde entier traverse actuellement une crise économique et financière. La Belgique est également durement touchée. Le plan de relance présenté par le gouvernement le 11 décembre 2008 prévoit une série de mesures destinées à rétablir la confiance à court terme et à accroître la sécurité à long terme. Le plan de relance européen annoncé par la Commission le 26 novembre 2008 appelle les gouvernements des États membres à prendre des mesures ciblées, promptes et temporaires, qui puissent être rapidement instaurées. Les mesures annoncées par le gouvernement s'inscrivent dans le cadre de cette recommandation. Elles doivent aider tant les ménages que les entreprises à surmonter cette période difficile.

Le gouvernement fédéral entend éviter que la crise bancaire et financière ne continue à ronger notre économie et que la récession ne paralyse la vie économique. Les emplois de nos concitoyens, le pouvoir d'achat des ménages, l'avenir des entreprises et le budget national doivent être préservés autant que faire se peut.

Le gouvernement fédéral a élaboré, conjointement avec les gouvernements régionaux et les partenaires sociaux, 3 séries de mesures.

1. Offrir un ballon d'oxygène aux entreprises
2. Garantir l'emploi et renforcer le pouvoir d'achat
3. Investir dans la croissance et la durabilité

Les partenaires sociaux jouent également un rôle majeur. Les hausses salariales du secteur privé constituent une importante source de pouvoir d'achat pour nombre de ménages. Par ailleurs, une politique salariale responsable s'impose pour continuer à garantir la continuité, et dès lors la viabilité à long terme de nos entreprises. Le gouvernement a mis tout en œuvre pour soutenir le dialogue social, notamment en réduisant les charges pesant sur les entreprises. L'accord dégagé par les partenaires sociaux sera mis en œuvre par le gouvernement, en prenant en considération les points de départ budgétaires. Ces derniers s'ajoutent aux mesures consignées dans le plan de relance et à la répartition de l'enveloppe bien-être.

Le gouvernement entend aussi adresser un signal fort aux acteurs économiques et à la population en adoptant toutes les mesures simultanément, en ce compris celles qui entreront en vigueur à une date ultérieure. En effet, le plan de relance forme un tout indivisible aux

geheel. Om die redenen vindt de regering het belangrijk om alle maatregelen die bij wet moeten worden ingevoerd, te bundelen in 1 ontwerp van wet: een economische herstellwet. Het is dit ontwerp dat nu ter goedkeuring wordt voorgelegd. Het omvat 4 titels:

1. Financiën
2. Sociale zaken
3. Werk
4. Energie

Onder de titel «Financiën» worden volgende maatregelen opgenomen:

- de interestbonificatie en fiscale behandeling van zogenaamde groene leningen;
- de belastingvoordelen voor energiebesparende investeringen;
- de maatregelen waarbij de BTW wordt verlaagd voor nieuwbouw;
- de verruiming van het stelsel van de maandelijks teruggave van BTW;
- de afschaffing van de taks op verzekeringscontracten bij krediet- en landenrisico's;
- de fiscale behandeling van de maaltijdcheques;
- de lastenverlagingen onder vorm van een verhoging van het vrijgestelde deel van de bedrijfsvoorheffing (overuren, nacht- en ploegenarbeid, algemene lastenverlaging en wetenschappelijk personeel);
- de fiscale behandeling van de werkloosheidsvergoedingen bij tijdelijke werkloosheid;
- een verlenging van de uitoefeningsperiode van aandelenopties.

Onder de titel «Sociale zaken» worden volgende maatregelen opgenomen:

- de regeling voor de werkverwijdering van zwangere vrouwen;
- een maximumgrens voor de compenserende bijdrage in het kader van de herverdeling van sociale lasten tussen grotere en kleinere bedrijven;
- verlenging van het stelsel van de innovatiepremies.

Onder de titel «Werk» worden volgende maatregelen opgenomen:

- optimaliseren van de regeling voor ondernemingen in herstructurering;
- financiering van de maatregelen in arbeidsongevallen in het kader van de welvaartsenveloppe 2009-2010;

yeux du gouvernement. C'est pour ces raisons que le gouvernement estime important de rassembler toutes les mesures qui doivent être coulées dans une loi en un projet de loi: une loi de relance économique. C'est ce projet qui est actuellement soumis à l'approbation. Il contient 4 titres:

1. Finances
2. Affaires sociales
3. Travail
4. Énergie

Sous le titre «Finances» sont regroupées les mesures suivantes:

- la bonification d'intérêt et le traitement fiscal des «prêts verts»;
- les avantages fiscaux pour les investissements économiseurs d'énergie;
- les mesures prévoyant une réduction de la TVA pour les nouvelles constructions;
- l'élargissement du système de la restitution mensuelle des avoirs TVA;
- la suppression de la taxe sur les contrats d'assurances en cas de risques de crédits et de risques-pays;
- le traitement fiscal des chèques-repas;
- les réductions de charges sous la forme d'une augmentation de la part exonérée du précompte professionnel (heures supplémentaires, travail de nuit et en équipes, réduction générale des charges et personnel scientifique);
- le traitement fiscal des allocations de chômage en cas de chômage temporaire;
- l'allongement de la période d'exercice des plans d'options.

Sous le titre «Affaires sociales» sont regroupées les mesures suivantes:

- le régime lié à l'éloignement du lieu de travail des femmes enceintes;
- un plafond pour l'allocation compensatoire dans le cadre de la redistribution des charges sociales entre entreprises plus grandes et plus petites;
- la prolongation du régime des primes à l'innovation.

Sous le titre «Travail» sont regroupées les mesures suivantes:

- l'optimisation du régime réservé aux entreprises en restructuration;
- le financement des mesures en cas d'accidents de travail dans le cadre de l'enveloppe bien-être 2009-2010;

- verhoging van het uitkeringsplafond inzake arbeidsongevallen;
- opname van het aantal uren op de maandelijkse loonafrekening;
- vereenvoudiging van de banenplannen;
- verlenging van de bestaande maatregelen inzake halftijds brugpensioen.

De titel «Energie» ten slotte, bevat de eenmalige korting op factuur.

Ten slotte kunnen ook heel wat maatregelen via een koninklijk besluit worden uitgevoerd. Opdat deze zo snel als mogelijk effect zouden ressorteren, worden zij afgekondigd parallel met de besprekingen in het Parlement van dit ontwerp.

TITEL 1

Algemene bepaling

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

TITEL 2

Financien

HOOFDSTUK 1

Energiebesparende uitgaven – Intrestbonificatie

Art. 2

Tot nu toe heeft de federale overheid energiebesparende maatregelen voor woningen vooral gestimuleerd via een belastingvermindering voor dergelijke investeringen of via goedkope leningen verstrekt door lokale entiteiten erkend door het Fonds voor de Reductie van de Globale Energiekost. Deze laatste leningen komen vooral ten goede van sociaal zwakken.

Het ligt in de bedoeling van de regering leningen voor energiebesparende uitgaven goedkoper te maken voor elke particulier. Er wordt derhalve voorgesteld dat de Staat een intrestbonificatie van 1,5 pct. te zijnen laste neemt voor iedere leningovereenkomst die door een natuurlijke persoon wordt gesloten met een kredietgever en die bestemd is om uitgaven bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) te financieren. Het begrip kredietgever dient te worden verstaan zoals het is omschreven in artikel 2, 5°, van de wet van 10 augustus 2001 betreffende de Centrale voor Kredieten aan Particulieren: de

- l'augmentation du plafond des indemnités en matière d'accidents de travail;
- la prise en compte du nombre d'heures supplémentaires dans le décompte de paie mensuel;
- la simplification des plans d'embauche;
- la prolongation des mesures actuelles en matière de prépension à temps partiel.

Enfin, le titre «Énergie» intègre la réduction unique sur facture.

Pour terminer, nombre de mesures peuvent aussi être mises en œuvre par la voie d'un arrêté royal. Pour s'assurer de leur concrétisation dans les plus brefs délais, elles sont promulguées parallèlement aux discussions de ce projet menées au Parlement.

TITRE 1^{ER}

Disposition générale

Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.

TITRE 2

Finances

CHAPITRE 1^{ER}

Dépenses faites en vue d'économiser l'énergie – Bonification d'intérêt

Art. 2

Jusqu'à présent, les autorités fédérales ont surtout stimulé des mesures concernant des économies d'énergie pour les habitations et ce par l'intermédiaire de réductions fiscales pour ce genre d'investissements ou via des prêts bon marchés octroyés par des entités locales agréées par le Fonds de Réduction du Coût global de l'Énergie. Ces prêts aident surtout les personnes socialement vulnérables.

L'intention du gouvernement est de rendre moins chers pour tous les particuliers les prêts pour des dépenses faites en vue de réaliser des économies d'énergie. Pour ce faire, il est proposé que l'État prenne à sa charge une bonification d'intérêt de 1,5 p.c. pour chaque contrat de prêt conclu par une personne physique avec un prêteur et destiné à financer des dépenses visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92). La définition de prêteur doit être comprise telle que décrite dans l'article 2, 5°, de la loi du 10 août 2001 relative à la Centrale des Crédits aux Particuliers: les personnes agréées en application de

personen erkend met toepassing van artikel 74, eerste lid, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, de personen geregistreerd met toepassing van artikel 75bis van dezelfde wet, de ondernemingen onderworpen aan Titel II van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet.

De intrestbonificatie zal enkel gelden voor leningovereenkomsten die worden gesloten vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011.

Art. 4

In België zijn 90 pct. van de woningen gebouwd vóór de invoering van normen inzake isolatie.

Uit diverse studies, uitgevoerd zowel in de Europese Unie als in België, blijkt dat de isolatie van muren en vloeren (veelal onbestaande) zeer voordelig zou kunnen zijn en enorm zou bijdragen in de strijd tegen energieverlies. Daarom heeft de regering beslist om de reeds in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, WIB 92 opgenomen mogelijkheden voor belastingvermindering uit te breiden door, voor de uitgaven die werkelijk zijn betaald in de jaren 2009 en 2010, een nieuwe belastingvermindering toe te kennen voor de isolatie van muren en vloeren, zonder per belastbaar tijdperk het grensbedrag beoogd in het huidige artikel 145²⁴, § 1, WIB 92, te overschrijden.

De regering voorziet ook in de mogelijkheid om alle in artikel 145²⁴, § 1, WIB 92, beoogde belastingverminderingen over te dragen op de drie jaar volgend op het jaar van betaling wanneer de huidige grensbedragen worden overschreden in het jaar van betaling. De overdracht heeft tot doel te vermijden dat de werken in de tijd worden gespreid. De overdracht moet gebeuren zonder het grensbedrag per belastbaar tijdperk, beoogd in het huidige artikel 145²⁴, § 1, vierde lid, WIB 92, te overschrijden. Aangezien het evenwel niet de bedoeling is om deze maatregel algemeen toe te passen maar enkel voor belastingplichtigen die nu, hoofdzakelijk omwille van hun beperkt inkomen, reeds noodgedwongen de investering over drie jaar spreiden om zo maximaal van de belastingvermindering te kunnen genieten, wordt bepaald dat die overdracht enkel geldt indien de uitgevoerde werken betrekking hebben op een bestaande woning. Daartoe wordt gesteund op de omschrijving die reeds wordt gebruikt inzake btw (zie artikel 1bis, § 1, 3°, van het koninklijk besluit nr. 20). Hierdoor worden de werken in het kader van een nieuwbouw of het afwerken van een nieuwbouw dus uitgesloten van de gespreide toepassing van de belastingvermindering.

Voorbeeld

Veronderstellingen:

1° uitgaven als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, WIB 92 betreffende werken aan een woning die reeds 8 jaar in gebruik is genomen;

l'article 74, alinéa 1^{er}, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, les personnes enregistrées en application de l'article 75bis de la même loi, les entreprises soumises au Titre II de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire.

La bonification d'intérêt ne s'appliquera qu'aux contrats de prêt qui seront contractés à partir du 1^{er} janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2011.

Art. 4

En Belgique, 90 p.c. des habitations ont été construites avant l'introduction de normes en matière d'isolation.

Il ressort de diverses études réalisées dans l'Union européenne ainsi qu'en Belgique que l'isolation des murs et des sols (souvent inexistante) pourrait être très économique et contribuer grandement à la lutte contre la déperdition énergétique. C'est pourquoi, le gouvernement a décidé d'élargir les possibilités de réduction d'impôt déjà reprises à l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, CIR 92 en octroyant, pour les dépenses effectivement payées durant les années 2009 et 2010, une nouvelle réduction d'impôt pour l'isolation des murs et des sols et dans les mêmes conditions que celles reprises à l'actuel article 145²⁴, § 1^{er}, CIR 92.

Le gouvernement prévoit aussi la possibilité de report de la réduction d'impôt pour toutes les dépenses visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, CIR 92, sur trois ans au-delà de l'année de paiement en cas de dépassement des limites actuelles lors de l'année de paiement. Le report a pour but d'éviter le fractionnement des travaux dans le temps mais il doit se faire sans dépasser le montant limite, par période imposable, visé à l'actuel article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 4, CIR 92. Etant donné que le but n'est cependant pas d'appliquer cette mesure de manière générale mais uniquement pour les contribuables qui, déjà actuellement, répartissent sur trois ans l'investissement, principalement vu leurs revenus limités, afin de pouvoir obtenir la réduction d'impôt maximum, il est prévu que ce report ne vaut uniquement que si les travaux effectués concernent une habitation existante. Pour ce faire, on s'appuie sur la définition déjà utilisée en matière de TVA (voir l'article 1^{er}bis, § 1^{er}, 3°, de l'arrêté royal n° 20). Par conséquent, les travaux effectués dans le cadre d'une nouvelle construction ou de l'achèvement d'une nouvelle construction sont donc exclus de l'application étendue de la réduction d'impôt.

Exemple

Hypothèses:

1° dépenses visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, CIR 92 et relatives à des travaux à une habitation qui est déjà occupée depuis 8 ans;

2° uitgaven werkelijk betaald gedurende het jaar 2009 voor de installatie van zonnepanelen: 20 000 EUR;

3° uitgaven werkelijk betaald gedurende het jaar 2011, andere dan voor zonnepanelen: 10 000 EUR;

4° maximumbedrag van de belastingvermindering:

– voor het aanslagjaar 2010: $2\,770 + 830 = 3\,600$ EUR

– voor het aanslagjaar 2011: $2\,820 + 850 = 3\,670$ EUR (veronderstelling)

– voor het aanslagjaar 2012: $2\,880 + 860 = 3\,740$ EUR (veronderstelling)

Bedrag van de belastingvermindering waarop de belastingplichtige aanspraak kan maken:

aanslagjaar 2010

– belastingvermindering: $20.000 \times 40\% = 8\,000$ EUR, beperkt tot 3 600 EUR;

– over te dragen: 4 400 EUR;

aanslagjaar 2011

– belastingvermindering = overdracht = 4 400 EUR, beperkt tot 3 670 EUR;

– over te dragen: 730 EUR;

aanslagjaar 2012

– belastingvermindering:

• overdracht = 730 EUR;

De overdracht is afkomstig van uitgaven voor zonnepanelen. Het bedrag van de overdracht bedraagt minder dan de verhoging van 860 EUR voor investeringen in zonnepanelen en kan dus volledig op deze verhoging worden aangerekend.

• uitgaven van het jaar: $10\,000 \times 40\% = 4\,000$ EUR, beperkt tot 2 880 EUR (= het gewone maximumbedrag)

– over te dragen: $4\,000 - 2.880 = 1\,120$ EUR;

aanslagjaar 2013

– belastingvermindering = overdracht = 1 120 EUR;

– over te dragen: 0 EUR

De regering voorziet eveneens in een nieuwe belastingvermindering voor interesten verbonden aan leningovereenkomsten met betrekking tot energiebesparende uitgaven.

Deze kredietovereenkomsten moeten zijn gesloten met een kredietgever als bedoeld in artikel 2 in ontwerp om uitgaven als bedoeld in het huidige artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, WIB 92, te financieren.

Deze belastingvermindering ten bedrage van 40 pct. zal worden verleend voor interesten die tijdens het belastbaar tijdperk werkelijk werden betaald, na tussenkomst van de Staat bedoeld in artikel 2 in ontwerp.

Zij kan niet worden gecumuleerd met de aftrek van interesten met beroepskarakter, de aftrek van interesten

2° dépenses effectivement payées durant l'année 2009 pour l'installation de panneaux photovoltaïques: 20 000 EUR;

3° dépenses effectivement payées durant l'année 2011, autres que pour des panneaux photovoltaïques: 10 000 EUR;

4° montant limite de la réduction d'impôt:

– pour l'exercice d'imposition 2010: $2\,770 + 830 = 3\,600$ EUR

– pour l'exercice d'imposition 2011: $2\,820 + 850 = 3\,670$ EUR (hypothèse)

– pour l'exercice d'imposition 2012: $2\,880 + 860 = 3\,740$ EUR (hypothèse)

Montant de la réduction d'impôt auquel peut prétendre le contribuable:

exercice d'imposition 2010

– réduction d'impôt: $20\,000 \times 40\% = 8\,000$ EUR, limités à 3 600 EUR;

– à reporter: 4 400 EUR;

exercice d'imposition 2011

– réduction d'impôt = report = 4 400 EUR, limités à 3 670 EUR;

– à reporter: 730 EUR;

exercice d'imposition 2012

– réduction d'impôt:

• report = 730 EUR;

Le report concerne les dépenses pour des panneaux photovoltaïques. Le montant du report est inférieur à la majoration de 860 EUR pour les investissements relatifs aux panneaux photovoltaïques et peut donc être imputé intégralement sur cette majoration.

• dépenses de l'année: $10\,000 \times 40\% = 4\,000$ EUR limités 2 880 EUR (= montant limite)

– à reporter: $4\,000 - 2\,880 = 1\,120$ EUR;

exercice d'imposition 2013

– réduction d'impôt = report = 1 120 EUR;

– à reporter: 0 EUR

Le gouvernement prévoit également une nouvelle réduction d'impôt pour les intérêts liés à des contrats de prêt relatifs à des dépenses faites en vue d'économiser l'énergie.

Ces contrats de prêt doivent être contractés avec un prêteur visée à l'article 2 en projet en vue de financer des dépenses visées à l'actuel article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, CIR 92.

Cette réduction d'impôt qui s'élève à 40 p.c. sera accordée sur les intérêts réellement payés par le contribuable pendant la période imposable, après intervention de l'État visée à l'article 2 en projet.

Elle ne peut être cumulée avec la déduction des intérêts à caractère professionnel et la déduction des intérêts

van schulden beoogd in artikel 14, WIB 92 en in artikel 104, 9°, WIB 92, noch met de aftrek van interesten bedoeld in artikel 526, WIB 92.

Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, wordt deze nieuwe belastingvermindering over de echtgenoten verdeeld in verhouding tot het aandeel van het belastbaar inkomen van elke echtgenoot in het belastbaar inkomen van beide echtgenoten samen. Deze regel wordt bovendien ook ingevoerd in de paragrafen 1 en 2 van hetzelfde artikel 145²⁴, WIB om te vermijden dat bij een gemeenschappelijke aanslag meerdere systemen van toepassing zouden zijn voor de verdeling van de belastingvermindering over de echtgenoten naargelang het type van investering.

De Koning bepaalt de toepassingsmodaliteiten van de belastingvermindering bedoeld in artikel 145²⁴, § 3, WIB 92.

Het advies van de Raad van State is gevolgd wat de opmerking inzake de nieuwe tekst van artikel 145²⁴, § 1, vijfde lid, WIB 92 in ontwerp betreft, met dien verstande dat de voorkeur is gegeven aan het begrip «het totaal van de verschillende belastingverminderingen» in plaats van «de uitgave» omdat dit begrip beter aansluit bij de tekst van het vorige lid.

Evenwel is de opmerking betreffende de gemeenschappelijke aanslag die wordt gemaakt bij de tekst van artikel 145²⁴, § 1, zesde lid, en § 3, vierde lid, WIB 92 (en dus niet bij § 2, zesde lid, van hetzelfde artikel, hoewel dezelfde tekst wordt gebruikt), niet gevolgd omdat het begrip «gemeenschappelijke aanslag» reeds uitdrukkelijk is gedefinieerd in artikel 2, § 1, 3°, WIB 92. Bovendien zou dit impliceren dat alle andere bepalingen in het WIB 92 die dezelfde passage bevatten, eveneens moeten worden verbeterd, wat niet nodig is aangezien dit begrip reeds sinds de wet van 10 augustus 2001 houdende hervorming van de personenbelasting zonder problemen wordt gebruikt.

Art. 5

Belastingplichtigen die weinig of geen belasting verschuldigd zijn, hebben weinig boodschap aan een maatregel die aanzienlijke belastingverminderingen verleent voor energiebesparende uitgaven. Vandaar dat de regering heeft beslist om, in navolging van de maatregel voor de dienstencheques, de belastingvermindering voor investeringen in isolatie van daken, muren en vloeren als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, 5°, WIB 92 in de mate dat ze niet wordt aangerekend bij de belastingplichtige, om te zetten in een terugbetaalbaar belastingkrediet, en dit voor de aanslagjaren 2010 en 2011. Hiertoe wordt artikel 156*bis*, WIB 92 aangepast.

des dettes visées à l'article 14, CIR 92 et à l'article 104, 9°, CIR 92, ni avec la déduction des intérêts visée à l'article 526, CIR 92.

Lorsqu'une imposition commune est établie, cette nouvelle réduction d'impôt est répartie entre les conjoints proportionnellement en fonction du revenu imposable de chaque conjoint dans l'ensemble des revenus imposables des deux conjoints. En outre, cette règle est insérée dans les paragraphes 1^{er} et 2 du même article 145²⁴, CIR 92 afin d'éviter qu'en cas d'imposition commune, il y ait plusieurs systèmes d'application pour la répartition de la réduction d'impôt entre les conjoints suivant le type d'investissement.

Le Roi détermine les modalités d'application de la réduction d'impôt visée à l'article 145²⁴, § 3, CIR 92.

L'avis du Conseil d'État est suivi en ce qui concerne la remarque relative au nouveau texte de l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 5, CIR 92 en projet, étant entendu qu'il est donné la préférence à la notion «le montant total des différentes réductions d'impôt» au lieu de «la dépense» parce que cette notion correspond mieux au texte de l'alinéa précédent.

Toutefois, la remarque concernant l'imposition commune qui est faite pour le texte de l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 6, et § 3, alinéa 4, CIR 92 (et donc pas pour le § 2, alinéa 6, du même article, bien que le même texte soit utilisé), n'a pas été suivi parce que la notion «imposition commune» est déjà définie explicitement à l'article 2, § 1^{er}, 3°, CIR 92. En outre, cela impliquerait que toutes les autres dispositions dans le CIR 92 qui contiennent le même passage, devraient être également corrigées, ce qui n'est pas nécessaire puisque cette notion est déjà utilisée sans problèmes depuis la loi du 10 août 2001 portant réforme de l'impôt des personnes physiques.

Art. 5

Une mesure qui octroie des réductions d'impôt importantes pour des dépenses faites en vue d'économiser l'énergie offre peu d'intérêt aux contribuables qui ne sont pas ou peu redevables d'impôt. C'est pourquoi le gouvernement a décidé, dans la continuation de la mesure pour les titres-services, de convertir en un crédit d'impôt remboursable la réduction d'impôt pour les investissements en matière d'isolation du toit, des murs et des sols visée à l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, CIR 92 dans la mesure où la réduction n'est pas imputée dans le chef du contribuable, et ce pour les exercices d'imposition 2010 et 2011. L'article 156*bis*, CIR 92 est adapté à cette fin.

In tegenstelling tot de maatregel inzake dienstencheques, geldt er geen maximale inkomensgrens voor de omzetting van de belastingvermindering voor uitgaven voor isolatie in een belastingkrediet.

Vermits belastingplichtigen waarvoor artikel 154, WIB 92 wordt toegepast, nooit een belastbaar inkomen hebben dat meer bedraagt dan het in artikel 131, eerste lid, 1°, bedoelde bedrag, volstaat het om in artikel 156bis, vierde lid, WIB 92 (in ontwerp) te bepalen dat artikel 156bis, eerste lid, 1°, WIB 92 (in ontwerp) niet van toepassing is.

Net als de omzetting van de belastingvermindering voor dienstencheques in een terugbetaalbaar belastingkrediet, is de omzetting van de belastingvermindering voor isolatie in een terugbetaalbaar belastingkrediet niet van toepassing voor belastingplichtigen die beroepsinkomsten hebben die zonder progressievoorbehoud zijn vrijgesteld.

Voorbeeld

Een alleenstaande belastingplichtige met een belastbaar inkomen dat uitsluitend uit een pensioen bestaat ten bedrage van 13.100 EUR (aanslagjaar 2010) laat in 2009 het dak van zijn woning isoleren door een geregistreerd aannemer. Hij betaalt hiervoor in 2009 2.500 EUR. In beginsel heeft de belastingplichtige recht op een belastingvermindering van 2.500 EUR x 40% = 1.000 EUR. Vermits het inkomen van de belastingplichtige uitsluitend uit vervangingsinkomsten bestaat en dat die inkomsten minder bedragen dan het maximumbedrag van de wettelijke werkloosheidsvergoedingen, inclusief anciënniteitstoelage, is artikel 154, § 2, WIB 92 van toepassing voor deze belastingplichtige en is hij dus geen personenbelasting verschuldigd op zijn inkomen. Bijgevolg zal in de aanslag in de personenbelasting voor het aanslagjaar 2010 van de belastingplichtige, de belastingvermindering ten bedrage van 1.000 EUR worden omgezet in een terugbetaalbaar belastingkrediet.

De maatregel inzake de overdracht van het overschot van de uitgaven voor energiebesparende maatregelen aan bestaande woningen en de maatregel inzake de omzetting van de belastingvermindering in een belastingkrediet kunnen worden gecombineerd, met dien verstande weliswaar dat de omzetting van de belastingvermindering in een belastingkrediet enkel geldt voor uitgaven voor isolatie (ongeacht of het een bestaande of een nieuwe woning betreft) en dat de overdracht enkel geldt voor uitgaven voor bestaande woningen (ongeacht het soort uitgave).

In zijn advies suggereert de Raad van State dat de omzetting in een belastingkrediet slechts mogelijk is nadat de overdracht zijn volle uitwerking heeft gehad en dat dit zo in de wettekst moet worden vermeld. Het is evenwel zo dat, in tegenstelling tot de conclusie van

Contrairement à la mesure relative aux titres-services, aucune limite de revenus n'est appliquée pour la conversion de la réduction d'impôt en un crédit d'impôt pour les dépenses en matière d'isolation.

Puisque les contribuables pour lesquels l'article 154 CIR 92 est appliqué n'ont jamais un revenu imposable supérieur au montant visé à l'article 131, alinéa 1^{er}, 1°, CIR 92, il suffit de stipuler dans l'article 156bis, alinéa 4, CIR 92 (en projet) que l'article 156bis, alinéa 1^{er}, 1°, CIR 92 (en projet) ne s'applique pas.

Comme pour la conversion de la réduction d'impôt relative aux titres-services en un crédit d'impôt remboursable, la conversion de la réduction d'impôt en matière d'isolation en un crédit d'impôt remboursable n'est pas applicable aux contribuables qui recueillent des revenus professionnels qui sont exonérés sans réserve de progressivité.

Exemple

Un contribuable isolé avec un revenu imposable composé exclusivement d'une pension à concurrence de 13 100 EUR (exercice d'imposition 2010) fait isoler en 2009 le toit de son habitation par un entrepreneur enregistré. Il paie pour ce faire en 2009 2 500 EUR. En principe, le contribuable a droit à une réduction d'impôt de 2 500 EUR x 40% = 1 000 EUR. Puisque le revenu du contribuable se compose uniquement d'un revenu de remplacement et qu'il est inférieur au montant maximum des allocations de chômage légales, y compris l'allocation d'ancienneté, l'article 154, § 2, CIR 92 est applicable à ce contribuable et il n'est donc pas redevable d'impôt sur ses revenus. Par conséquent, la réduction d'impôt d'un montant de 1 000 EUR sera convertie en un crédit d'impôt remboursable dans la cotisation à l'impôt des personnes physiques relative à l'exercice d'imposition 2010 du contribuable.

La mesure relative au report de l'excédent des dépenses faites en vue d'économiser l'énergie dans les habitations existantes et la mesure afférente à la conversion de la réduction d'impôt en un crédit d'impôt peuvent être combinées, étant entendu que la conversion de la réduction d'impôt en un crédit d'impôt vaut uniquement pour les dépenses d'isolation (qu'il s'agisse d'une habitation existante ou d'une nouvelle habitation) et que le report vaut uniquement pour les dépenses relatives aux habitations existantes (quelle que soit la dépense).

Dans son avis, le Conseil d'État suggère que la conversion en un crédit d'impôt n'est possible qu'après que le report ait produit ses pleins effets et que cela devrait être repris tel quel dans le texte légal. Toutefois, contrairement à ce que pense le Conseil d'État, les deux

de Raad van State, de beide bepalingen geen betrekking hebben op dezelfde bedragen. In het navolgende voorbeeld wordt uitgelegd hoe de beide bepalingen samen van toepassing kunnen zijn en dus, waarom het advies niet is gevolgd.

Voorbeeld

Een belastingplichtige isoleert het dak, de muren en de vloeren in zijn woning die hij reeds meer dan 15 jaar betreft. Die uitgave kost 30.000 EUR, betaald in 2009.

Tevens laat hij op het gelijkvloers dubbele beglazing plaatsen. Die uitgave kost 5.000 EUR en wordt betaald in 2011.

Het maximumbedrag van de belastingvermindering bedraagt:

- voor het aanslagjaar 2010: 2 770 EUR*
- voor het aanslagjaar 2011: 2 820 EUR (veronderstelling)*
- voor het aanslagjaar 2012: 2 880 EUR (veronderstelling)*
- voor het aanslagjaar 2013: 2 940 EUR (veronderstelling)*

Bedrag van de belastingvermindering waarop de belastingplichtige aanspraak kan maken:

aanslagjaar 2010

- belastingvermindering: 30 000 EUR x 40 % = 12 000 EUR, beperkt tot 2 770 EUR;*
- over te dragen: 9 230 EUR;*
- bedrag dat bij gebrek aan voldoende belastingen kan worden omgezet in een belastingkrediet: 2 770 EUR;*

aanslagjaar 2011

- belastingvermindering = overdracht van het vorig jaar = 9.230 EUR, beperkt tot 2.820 EUR;*
- over te dragen: 6 410 EUR;*
- bedrag dat bij gebrek aan voldoende belastingen kan worden omgezet in een belastingkrediet: 2 820 EUR*

aanslagjaar 2012

- belastingvermindering = overdracht van het vorig jaar + de vermindering met betrekking tot de uitgaven van het jaar 2011 = 6 410 EUR + (5 000 x 40%) = 6 410 EUR + 2 000 EUR = 8 410 EUR, beperkt tot 2 880 EUR;*
- over te dragen: 5 350 EUR, waarvan 3 530 EUR die voortkomen van uitgaven in het jaar 2009 en 2 000 EUR die voortkomen van uitgaven in het jaar 2011;*
- bedrag dat bij gebrek aan voldoende belastingen kan worden omgezet in een belastingkrediet: 2 880 EUR, omdat de toe te passen belastingvermindering volledig*

dispositions n'ont pas trait aux mêmes montants. Dans l'exemple suivant, il est expliqué de quelle façon les deux dispositions peuvent s'appliquer en même temps et, par conséquent, pourquoi l'avis n'est pas suivi.

Exemple

Un contribuable effectue des travaux d'isolation au niveau du toit, des murs et sols de son habitation qu'il occupe depuis plus de 15 ans. Cette dépense coûte 30 000 EUR, payée en 2009.

En plus, il fait installer de double vitrage au rez-de-chaussée. Cette dépense coûte 5 000 EUR, payée en 2011.

Le montant limite de la réduction d'impôt s'élève à:

- pour l'exercice d'imposition 2010: 2 770 EUR*
- pour l'exercice d'imposition 2011: 2 820 EUR (hypothèse)*
- pour l'exercice d'imposition 2012: 2 880 EUR (hypothèse)*
- pour l'exercice d'imposition 2013: 2 940 EUR (hypothèse)*

Montant de la réduction d'impôt auquel peut prétendre le contribuable:

exercice d'imposition 2010

- réduction d'impôt: 30.000 EUR x 40 % = 12 000 EUR, limitée à 2 770 EUR;*
- à reporter: 9 230 EUR;*
- montant qui peut être converti en crédit d'impôt en cas d'impôt insuffisant: 2 770 EUR;*

exercice d'imposition 2011

- réduction d'impôt = report de l'année précédente = 9 230 EUR, limitée à 2 820 EUR;*
- à reporter: 6 410 EUR;*
- montant qui peut être converti en crédit d'impôt en cas d'impôt insuffisant: 2 820 EUR;*

exercice d'imposition 2012

- réduction d'impôt = report de l'année précédente + la réduction relative aux dépenses de l'année 2011 = 6 410 EUR + (5 000 EUR x 40 %) = 6 410 EUR + 2 000 EUR = 8 410 EUR, limitée à 2 880 EUR;*
- à reporter: 5 530 EUR, dont 3 530 EUR provenant de dépenses de l'année 2009 et 2 000 EUR provenant de dépenses de l'année 2011;*
- montant qui peut être converti en crédit d'impôt en cas d'impôt insuffisant: 2 880 EUR, la réduction applicable provenant entièrement du report de la réduction*

voortkomt van de overdracht van de belastingvermindering betreffende de uitgaven gedaan in 2009 voor de isolatie van het dak, de muren en de vloeren;

aanslagjaar 2013

– belastingvermindering = overdracht van het vorig jaar = 5 530 EUR, waarvan 3 530 EUR die voortkomen van uitgaven in het jaar 2009 en 2 000 EUR die voortkomen van uitgaven in het jaar 2011, beperkt tot 2 940 EUR;

– over te dragen: 2 000 EUR, omdat het overschot dat voortkomt van de uitgaven van 2009 slechts kan worden overgedragen op de 3 belastbare tijdperken volgende op dat waarin de uitgaven werkelijk werden gedaan (in casu 2010 tot 2012, aanslagjaren 2010 tot 2013);

– bedrag dat bij gebrek aan voldoende belastingen kan worden omgezet in een belastingkrediet: 2 940 EUR, omdat de toe te passen belastingvermindering volledig voortkomt van de overdracht van de belastingvermindering betreffende de uitgaven gedaan in 2009 voor de isolatie van het dak, de muren en de vloeren;

aanslagjaar 2014

– belastingvermindering = overdracht van het vorig jaar = 2 000 EUR;

– bedrag dat bij gebrek aan voldoende belastingen kan worden omgezet in een belastingkrediet: 0 EUR want de overdracht komt niet voort van uitgaven gedaan in 2009 of 2010 betreffende de isolatie van het dak, de muren en de vloeren.

Art. 6

Artikel 2 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

Artikel 4, 1°, is van toepassing op de uitgaven die werkelijk zijn betaald in 2009 en 2010.

Artikel 4, 2° tot 4°, treedt in werking vanaf aanslagjaar 2010.

Artikel 4, 5°, is van toepassing op de interesten gedragen vanaf 1 januari 2009.

Artikel 5 is van toepassing op de in artikel 156bis, eerste lid, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 bedoelde uitgaven die werkelijk zijn betaald in 2009 en 2010 .

d'impôt concernant de dépenses faites en 2009 relatives à l'isolation du toit, des murs et des sols;

exercice d'imposition 2013

– réduction d'impôt = report de l'année précédente = 5 530 EUR, dont 3 530 EUR provenant de dépenses de l'année 2009 et 2 000 EUR provenant de dépenses de l'année 2011, limitée à 2 940 EUR;

– à reporter: 2 000 EUR, parce que l'excédent provenant de dépenses de l'année 2009, ne peut être reporté que sur les trois périodes imposables suivant celle durant laquelle les dépenses ont été réellement faites (dans ce cas, 2010 à 2012, exercices d'imposition 2011 à 2013);

– montant qui peut être converti en crédit d'impôt en cas d'impôt insuffisant: 2 940 EUR, la réduction applicable provenant entièrement du report de la réduction d'impôt concernant de dépenses faites en 2009 relatives à l'isolation du toit, des murs et des sols;

exercice d'imposition 2014

– réduction d'impôt = report de l'année précédente = 2 000 EUR;

– montant qui peut être converti en crédit d'impôt en cas d'impôt insuffisant: 0 EUR, le report ne provenant pas de dépenses faites en 2009 ou 2010 relatives à l'isolation du toit, des murs et des sols.

Art. 6

L'article 2 produit ses effets au 1^{er} janvier 2009.

L'article 4, 1°, est applicable aux dépenses effectivement payées en 2009 et 2010.

L'article 4, 2° à 4°, entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2010.

L'article 4, 5° est applicable aux intérêts supportés à partir du 1^{er} janvier 2009.

L'article 5 est applicable aux dépenses visées à l'article 156bis, alinéa 1^{er}, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992 effectivement payées en 2009 et 2010.

HOOFDSTUK 2

Maaltijdcheques

Art. 7

Wanneer een werkgever of een onderneming aan werknemers of bedrijfsleiders maaltijdcheques toekent, wordt die toekenning niet als een voordeel van alle aard maar als een sociaal voordeel als bedoeld in artikel 38, § 1, eerste lid, 11°, b), van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) beschouwd indien de maaltijdcheques voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° de werknemer of bedrijfsleider moet zelf minstens 1,09 EUR betalen;

2° de maaltijdcheques moeten voldoen aan de voorwaarden die zijn vastgelegd in artikel 19*bis*, § 2, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid mag de tussenkomst van de werkgever of de onderneming maximaal 4,91 EUR bedragen. Op sociaal vlak wordt de tussenkomst van de werkgever dan niet meer aangemerkt als een loon waardoor het op fiscaal vlak zonder meer een sociaal voordeel wordt (zie de tekst van artikel 38, § 1, eerste lid, 11°, b, WIB 92: *b) voordelen die, alhoewel individualiseerbaar, niet de aard van een werkelijke bezoldiging hebben;*).

Voor de werkgever of de onderneming zijn dergelijke toekenning een niet aftrekbare kost bij toepassing van artikel 53, 14°, WIB 92.

Indien echter niet alle voorwaarden vervuld zijn, wordt de toekenning van maaltijdcheques beschouwd als een voordeel van alle aard en als een deel van het loon belast bij de werknemer of de bedrijfsleider en is de toekenning een aftrekbare kost voor de werkgever of onderneming.

De sociale partners hebben afgesproken om de koopkracht van werknemers te verhogen door de maximale tussenkomst van de werkgever die niet mag worden overschreden opdat de toekenning van maaltijdcheques een sociaal voordeel zou blijven, te verhogen met 1 EUR. Evenwel wordt de regering gevraagd om in alle gevallen maximaal 1 EUR als aftrekbare kost te mogen aftrekken.

De regering heeft dit voorstel aanvaard, met dien verstande dat dezelfde regeling wordt uitgewerkt voor de bedrijfsleiders.

Wat de aftrekbaarheid als beroepskost van 1 EUR per maaltijdcheque betreft, wordt door artikel 7 in die zin in artikel 53, 14°, WIB 92 een uitzondering ingevoegd.

CHAPITRE 2

Chèques-repas

Art. 7

Lorsqu'un employeur ou une entreprise octroie des chèques-repas aux travailleurs ou aux dirigeants d'entreprise, cet octroi n'est pas considéré comme un avantage de toute nature mais comme un avantage social visé à l'article 38, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 11°, b), du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92) lorsque les conditions suivantes sont remplies:

1° le travailleur ou le dirigeant d'entreprise doit payer lui-même au moins 1,09 EUR;

2° les chèques-repas doivent respecter les conditions fixées à l'article 19*bis*, § 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment que l'intervention de l'employeur (ou de l'entreprise, pour les dirigeants d'entreprise) peut s'élever au maximum à 4,91 EUR. Sur le plan social, cette intervention n'est dès lors plus considérée comme étant un salaire ce qui fait qu'elle est, sur le plan fiscal, un avantage social sans plus (voir le texte de l'article 38, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 11°, b, CIR 92: *b) les avantages qui, bien que personnalisables, n'ont pas le caractère d'une véritable rémunération;*).

Dans le chef de l'employeur ou de l'entreprise, un tel octroi constitue des frais professionnels non déductibles en application de l'article 53, 14°, CIR 92.

Cependant, lorsque toutes les conditions ne sont pas remplies, l'octroi de chèques-repas est considéré comme un avantage de toute nature et taxé comme une partie du salaire dans le chef du travailleur ou du dirigeant d'entreprise et il est déductible comme frais professionnels dans le chef de l'employeur ou de l'entreprise.

Les partenaires sociaux se sont mis d'accord pour augmenter le pouvoir d'achat des travailleurs en augmentant de 1 EUR l'intervention maximale de l'employeur qui ne peut pas être dépassée afin que l'octroi de chèques-repas reste un avantage social. Toutefois, il est demandé au gouvernement de pouvoir déduire, dans tous les cas, 1 EUR au maximum comme frais déductibles.

Le gouvernement a accepté cette proposition étant entendu que la même mesure est élaborée pour les dirigeants d'entreprise.

En ce qui concerne la déduction de 1 EUR par chèque-repas au maximum comme frais professionnels, l'article 7 insère une exception dans le sens voulu à l'article 53, 14°, CIR 92.

Het spreekt vanzelf dat deze specifieke regel inzake de maaltijdcheques verder niets wijzigt aan de bestaande regels inzake de sociale voordelen zoals die zijn opgenomen in de administratieve commentaar op het WIB 92.

De verbetering die de Raad van State in zijn advies vraagt om aan te brengen, is gebeurd.

Art. 8

Artikel 7 is van toepassing vanaf 1 februari 2009.

HOOFDSTUK 3

Personenbelasting en bedrijfsvoorheffing

Artikelen 9 tot 12 en 14

Sedert aanslagjaar 2005 worden de belastingverminderingen voor pensioenen en vervangingsinkomsten in geval van een gemeenschappelijke aanslag per echtgenoot berekend, met uitzondering echter van de belastingvermindering voor werkloosheidsuitkeringen (artikel 150, WIB 92). De belastingvermindering voor werkloosheidsuitkeringen is bij een gelijk inkomen dan ook doorgaans lager voor belastingplichtigen die als echtgenoten worden belast, dan voor belastingplichtigen die als alleenstaande worden belast. Om de financiële gevolgen van tijdelijke werkloosheid te milderen, heeft de regering beslist om de uitkeringen voor tijdelijke werkloosheid te verhogen en – voor gehuwde of wettelijk samenwonende tijdelijk werklozen – de belastingvermindering voor tijdelijke werkloosheidsuitkeringen ook per belastingplichtige te berekenen.

Onder werkloosheidsuitkeringen ingevolge tijdelijke werkloosheid als bedoeld in artikel 147, eerste lid, 5° en 6°, WIB 92 (in ontwerp) worden verstaan de wettelijke en extrawettelijke werkloosheidsuitkeringen betaald aan een tijdelijke werkloze als bedoeld in de artikelen 26, 28 en 49 tot 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de artikelen 27, 106 tot 108*bis* en 133 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

Bedoeld zijn derhalve de tijdelijk werklozen zoals omschreven in artikel 1, 8°, van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering:

a) de werkloze die door een arbeidsovereenkomst verbonden is waarvan de uitvoering tijdelijk, geheel of gedeeltelijk, geschorst is;

Il va sans dire que cette règle spécifique en matière de chèques-repas ne modifie en rien les règles existantes en matière d'avantages sociaux qui sont reprises dans le commentaire administratif du CIR 92.

La rectification demandée par le Conseil d'État dans son avis, a été faite.

Art. 8

L'article 7 est applicable à partir du 1^{er} février 2009.

CHAPITRE 3

Impôt des personnes physiques et précompte professionnel

Articles 9 à 12 et 14

Depuis l'exercice d'imposition 2005, les réductions d'impôt pour pensions et revenus de remplacement sont en cas d'imposition commune calculées par conjoint, à l'exception toutefois de la réduction d'impôt pour allocations de chômage (article 150, CIR 92). A revenu égal, la réduction d'impôt pour allocations de chômage est dès lors généralement moins élevée pour les contribuables qui sont imposés comme conjoints que pour les contribuables qui sont imposés comme isolés. Afin d'atténuer les conséquences financières du chômage temporaire, le gouvernement a décidé d'augmenter les allocations de chômage temporaire et – pour les chômeurs mariés ou cohabitants légaux – de calculer également par contribuable, la réduction d'impôt pour allocations de chômage temporaire.

Par allocations de chômage résultant d'un chômage temporaire visées à l'article 147, alinéa 1^{er}, 5° et 6°, CIR 92 (en projet) on entend les allocations de chômage légales et extra-légales payées à un chômeur temporaire visé aux articles 26, 28 et 49 à 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et aux articles 27, 106 à 108*bis* et 133 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

Sont donc visés les chômeurs temporaires tels que définis à l'article 1^{er}, 8°, de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage:

a) le chômeur lié par un contrat de travail dont l'exécution est temporairement, soit totalement, soit partiellement suspendue;

b) de werknemer die aan een staking deelneemt, die getroffen wordt door een *lock-out* of wiens werkloosheid het rechtstreeks of onrechtstreeks gevolg is van een staking of een *lock-out*;

c) de jonge werknemer die een opleidingsprogramma volgt bedoeld in artikel 50 van de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst, indien de uitvoering van de leerovereenkomst tijdelijk, geheel of gedeeltelijk, geschorst wordt.

De gecumuleerde berekening van de belastingvermindering voor werkloosheidsuitkeringen overeenkomstig artikel 150, tweede en derde lid, WIB 92, zal enkel nog worden toegepast voor de in artikel 147, eerste lid, 7° en 8°, WIB 92, bedoelde belastingvermindering voor werkloosheidsuitkeringen, dus niet voor de vermindering voor tijdelijke werkloosheidsuitkeringen (artikel 11 van het ontwerp).

Wat de beperking van de belastingvermindering in functie van het totaal netto-inkomen betreft, blijft artikel 151, WIB 92 van toepassing voor alle werkloosheidsuitkeringen, met dien verstande natuurlijk dat in geval van een gemeenschappelijke aanslag de inkomens en de grensbedragen voor de beperking van de belastingvermindering voor tijdelijke werkloosheidsuitkeringen per echtgenoot worden bepaald terwijl ze voor de belastingvermindering voor de andere werkloosheidsuitkeringen voor beide echtgenoten samen worden bepaald.

Bovendien wordt van de gelegenheid gebruik gemaakt om artikel 149, WIB 92 op te heffen om de berekening van het netto bedrag van de pensioenen en vervangingsinkomsten en van het netto-inkomen mogelijk te maken na toepassing van de artikelen 87 en 88, WIB 92. Hierdoor wordt inzonderheid vermeden dat de nieuwe regeling voor de tijdelijke werkloosheid voor eenverdienersgezinnen nadelig uitvalt.

Artikel 14 van het ontwerp past artikel 243, WIB 92 aan zodat de belastingvermindering voor werkloosheidsuitkeringen ingevolge tijdelijke werkloosheid ook voor belastingplichtige echtgenoten die onderworpen zijn aan de belasting van niet-inwoners gedecumuleerd wordt berekend.

De Raad van State zegt in zijn advies dat het past uitleg te geven bij de opmerking van de Inspecteur van Financiën dat er minder gunstige gevolgen kunnen zijn voor bepaalde belastingplichtigen. Opgemerkt wordt dat de Inspecteur een advies omtrent een ontwerp heeft gegeven dat nog niet was aangevuld met de opheffing van artikel 149, WIB 92 waarmee net wordt beoogd om die minder gunstige gevolgen weg te werken, zoals hierdoor reeds is uiteengezet.

De tekstverbetering in de tweede opmerking bij artikel 9, in ontwerp, is in de tekst aangebracht.

b) le travailleur qui participe à une grève, qui est touché par un *lock-out* ou dont le chômage est la conséquence directe ou indirecte d'une grève ou d'un *lock-out*;

c) le jeune travailleur qui suit un programme de formation visé à l'article 50 de la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, lorsque l'exécution du contrat d'apprentissage est temporairement soit totalement, soit partiellement suspendue.

Le calcul de la réduction d'impôt pour allocations de chômage cumulé conformément à l'article 150, alinéas 2 et 3, CIR 92, sera uniquement appliqué pour la réduction d'impôt pour allocations de chômage visée à l'article 147, alinéa 1^{er}, 7° et 8°, CIR 92, et donc, pas pour la réduction d'impôt pour allocations de chômage temporaire (article 11 du projet).

En ce qui concerne la limitation de la réduction d'impôt en fonction du total des revenus nets, l'article 151, CIR 92 reste applicable à toutes les allocations de chômage, étant entendu naturellement qu'en cas d'imposition commune, les revenus et les montants limites pour la limitation de la réduction d'impôt pour chômage temporaire sont calculés par conjoint alors que pour la réduction d'impôt pour les autres allocations de chômage, ils le sont ensemble pour les deux conjoints.

En outre, l'opportunité d'abroger l'article 149, CIR 92 est saisie afin de permettre le calcul du montant net des pensions et des revenus de remplacement et des revenus nets après application des articles 87 et 88, CIR 92. Ainsi, on évite que la nouvelle règle du chômage temporaire ne soit désavantageuse pour les ménages à un revenu.

L'article 14 du projet modifie l'article 243, CIR 92 afin que la réduction d'impôt pour allocations de chômage temporaire se calcule aussi de façon décumulée pour les conjoints assujettis à l'impôt des non-résidents.

Dans son avis, le Conseil d'État stipule qu'il convient de donner une explication sur la remarque de l'Inspecteur des Finances suivant laquelle des conséquences moins favorables pour certains contribuables seraient possibles. Il est à remarquer que l'Inspecteur a donné un avis sur un projet dans lequel ne figurait pas encore l'abrogation de l'article 149, CIR 92, ce qui tend justement à supprimer ces conséquences moins favorables, comme expliqué ci-avant.

La correction du texte dans la deuxième remarque concernant l'article 9 en projet, est apportée dans le texte.

Wat de opmerking bij artikel 11 (en tevens artikel 14) in ontwerp betreft, wordt verwezen naar de uitleg bij de identieke opmerking bij artikel 4 in ontwerp.

Artikelen 13, 15 en 17

Eenzijds wordt het vrijstellingspercentage van doorstorting inzake bedrijfsvoorheffing met betrekking tot de nacht en ploegenpremies, dat nu 10,7 pct. bedraagt opgetrokken tot 15,6 pct. vanaf 1 juni 2009. Er is ook een antimisbruikbepaling ingevoerd om te beletten dat er een oneigenlijk gebruik wordt gemaakt van de ingevoerde vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing.

Deze vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing wordt, op vraag van de sociale partners, enkel toegekend voor werknemers die, overeenkomstig de arbeidsregeling waarin zij tewerkgesteld zijn, over de betrokken maand waarvoor het voordeel wordt gevraagd, tenminste een derde van hun arbeidstijd in ploegen- of nachtarbeid zijn tewerkgesteld. Voor de toepassing van deze norm worden, naast de effectieve arbeidsprestaties, ook de schorsingen van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst waarvoor het loon wordt doorbetaald, mee in de teller opgenomen. Perioden van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst zonder loon, worden niet meegerekend in de noemer.

Voor de werknemers die in de loop van de referentieperiode in dienst komen of uit dienst treden, wordt de een derde-norm toegepast op de duur van hun tewerkstelling binnen die referentieperiode (bijvoorbeeld slechts drie weken van de betrokken maand in dienst: de een derde-norm wordt toegepast op de arbeidstijd die geldt voor de betrokken drie weken en niet over de gehele maand).

Anderzijds geldt zowel de belastingvermindering voor bezoldigingen ingevolge het presteren van overwerk dat recht geeft op een overwerktoeslag als de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing voor de overuren per jaar en per werknemer slechts voor de eerste 65 uren die hij als overwerk presteert. Dit aantal uren zal voor het jaar 2009 worden verhoogd tot 100 uren en zal vanaf 1 januari 2010 worden verhoogd tot 130 uren.

Deze maatregelen vloeien voort uit de afspraken gemaakt in het interprofessioneel akkoord.

Art. 16

Dit artikel verhoogt voor de ondernemingen en instellingen die onderzoekers tewerkstellen het niet door te storten deel van de bedrijfsvoorheffing tot 75 pct. en dit vanaf 1 januari 2009.

En ce qui concerne la remarque sur l'article 11 (et aussi sur l'article 14) en projet, il est renvoyé à l'explication donnée à la remarque identique sur l'article 4 en projet.

Articles 13, 15 et 17

D'une part, le pourcentage de la dispense de versement du précompte professionnel, en ce qui concerne les primes d'équipe ou de nuit, qui s'élève actuellement à 10,7 p.c., sera majoré pour atteindre 15,6 p.c. à partir du 1^{er} juin 2009. De plus, une mesure anti-abus est instaurée afin d'éviter qu'il soit fait un usage impropre de la dispense de versement du précompte professionnel.

Sur la demande des partenaires sociaux, cette dispense de versement de précompte professionnel n'est accordée que pour les travailleurs qui, conformément au régime de travail auquel ils sont soumis, travaillent au minimum un tiers de leur temps en équipes ou de nuit durant le mois pour lequel l'avantage est demandé. Pour l'application de cette norme sont prises en considération au numérateur non seulement les prestations de travail effectives, mais également les suspensions dans l'exécution du contrat de travail avec maintien de salaire. Les périodes de suspension dans l'exécution du contrat de travail sans maintien de salaire ne sont pas prises en compte au dénominateur.

Pour les travailleurs qui entrent en fonction ou quittent l'entreprise au cours de la période de référence, la norme de un tiers s'applique à la durée de leur occupation durant cette période de référence (par exemple, occupation de trois semaines seulement sur le mois en question: la norme de un tiers est appliquée sur le temps de travail correspondant aux trois semaines concernées et non sur le mois complet).

D'autre part, tant la réduction d'impôt pour rémunérations suite à la prestation de travail supplémentaire donnant droit à un sursalaire que la dispense de versement du précompte professionnel pour les heures supplémentaires ne vaut que pour les 65 premières heures de travail supplémentaire prestées par an et par travailleur. Ce nombre d'heures sera porté à 100 heures à partir du 1^{er} janvier 2009 et à 130 heures à partir du 1^{er} janvier 2010.

Ces mesures résultent des accords convenus dans le cadre de l'accord interprofessionnel.

Art. 16

Cet article porte à 75 p.c. la quotité du précompte professionnel à ne pas verser pour les entreprises et les établissements qui occupent des chercheurs, et ce à partir du 1^{er} janvier 2009.

Art. 18

Dit artikel trekt de bestaande vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing, beoogd in artikel 275⁷, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 van 0,25 pct. op tot 0,75 pct. vanaf 1 juni 2009 en tot 1 pct. vanaf 1 januari 2010, teneinde de loonkosten te verminderen. In het schema van de regeringsbemiddelaar, dat aan de basis lag van het afsluiten van het IPA 2009-2010 is voorgesteld dat vanaf 2010, ten belope van 0,15 pct. van de vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing, naar een alternatieve financiering wordt gezocht die niet ten laste van de ondernemingen komt en die de koopkracht van de werknemers niet aantast.

Art. 19

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de artikelen 9 tot 18.

HOOFDSTUK 4

Aandelenopties

Dit artikel heeft tot doel rekening te houden met de realiteit van de financiële markten (neergang sinds 1 jaar aangekondigd) en met het feit dat de begunstigden van de aandelen belasting op een voordeel betaald hebben dat in de huidige stand van de wetgeving nooit zou worden toegekend.

Daarom wordt voorgesteld de vennootschappen toe te laten, in overleg met de begunstigden, de uitoefeningsperiode met hoogstens 5 jaar te verlengen zonder enige bijkomende fiscale last. Deze verlenging geldt enkel, voor het geheel van plannen waarop eenzelfde begunstigde bij eenzelfde vennootschap heeft ingeschreven, voor opties ten belope van een fiscale waarde van 100.000 EUR.

Gezien artikel 499 van het Wetboek van Vennootschappen geen inschrijvingsperiode toelaat van meer dan 10 jaar, dient toegevoegd te worden dat dit artikel niet van toepassing is in geval zou worden beslist de uitoefeningsperiode van de aandelen te verlengen.

Het advies van de Raad van State betreffende dit artikel werd gevolgd.

Art. 18

Cet article porte l'actuelle dispense de versement du précompte professionnel pour les employeurs et entreprises visés à l'article 275⁷, alinéa 2, CIR 92 de 0,25 p.c. à 0,75 p.c. à partir du 1^{er} juin 2009 et à 1 p.c. à partir du 1^{er} janvier 2010, et ce en vue de diminuer les charges salariales. Dans le schéma du conciliateur du gouvernement qui est à la base de la conclusion de l'AIP 2009-2010, il est proposé qu'on cherche, à partir de 2010, à concurrence de 0,15 p.c. de dispense de versement du précompte professionnel, un financement alternatif qui n'est pas à charge des entreprises et qui n'ampute pas le pouvoir d'achat des travailleurs.

Art. 19

Cet article règle l'entrée en vigueur des articles 9 à 18.

CHAPITRE 4

Options sur actions

Cet article a pour objectif de tenir compte de la réalité des marchés financiers (chute prononcée depuis 1 an) et du fait que les bénéficiaires d'options ont payé un impôt sur un avantage qui dans l'état actuel de la législation ne serait jamais octroyé.

Pour ce motif, il est proposé de permettre aux sociétés, en accord avec les bénéficiaires, d'allonger la période d'exercice de maximum 5 ans sans aucune charge fiscale supplémentaire. Cette prolongation ne vaut, pour l'ensemble des plans souscrits par un même bénéficiaire auprès d'une même société, que pour des options à concurrence d'une valeur fiscale de 100.000 EUR.

Etant donné que l'article 499 du Code des Sociétés ne permet pas une période de souscription supérieure à 10 ans, il y a lieu d'ajouter que cet article ne s'applique pas dans la situation où il serait décidé d'allonger la période d'exercice des options.

L'avis du Conseil d'État relatif au présent article a été suivi.

Hoofdstuk 5

Bekrachtiging van een koninklijk besluit genomen ter uitvoering van artikel 37, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Artikel 37, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde staat aan de Koning toe om, bij in Ministerraad overlegd besluit, de tarieven van deze belasting en de indeling van de goederen en diensten bij die tarieven te bepalen, rekening houdend met de door de Europese Gemeenschappen ter zake uitgevaardigde regelgeving. Bij een zelfde procedure kan de Koning eveneens de indeling en de tarieven wijzigen wanneer de economische of sociale omstandigheden zulks vereisen. Krachtens § 2 van dit artikel 37 dienen evenwel de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van § 1, zo spoedig mogelijk bij wet bekrachtigd te worden.

Onderhavig artikel geeft gevolg aan de verplichting om bij de Wetgevende Kamers een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van een besluit genomen ter uitvoering van artikel 37, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde. Dit artikel onderwerpt aldus aan de wettelijke bekrachtiging, het koninklijk besluit van 2009 met betrekking tot de in het kader van het herstelplan 2009 door de regering genomen maatregelen om de bouw en de levering van nieuwe woningen te stimuleren.

HOOFDSTUK 6

Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 22

Dit artikel viseert het invoeren van een vrijstelling van de jaarlijkse taks op de verzekeringsverrichtingen voor de kredietverzekeringcontracten tegen commerciële risico's en/of tegen landenrisico's. Het kredietverzekeringcontract tegen commerciële risico's dekt het risico dat de handelsvorderingen van de verzekerde niet of slechts gedeeltelijk worden voldaan ten gevolge van een verslechterde financiële toestand van de schuldenaar (bijvoorbeeld de definitieve (faillissement, gerechtelijk akkoord, ...) of vermoede insolventie (onvermogen tot betaling) van de debiteur.

Met landenrisico wordt bedoeld het risico dat een soevereine tegenpartij hetzij niet in de mogelijkheid verkeert of weigert haar verplichtingen tegenover het buitenland na te komen, hetzij belet of bemoeilijkt dat haar ingezetenen hun verplichtingen tegenover het buitenland nakomen.

De huidige financiële crisis en de solvabiliteits- en liquiditeitsproblemen die deze met zich meebrengt, be-

CHAPITRE 5

Confirmation d'un arrêté royal pris en exécution de l'article 37, § 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée

L'article 37, § 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée accorde au Roi le pouvoir de fixer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les taux de cette taxe et d'arrêter la répartition des biens et des services selon ces taux en tenant compte de la réglementation édictée en la matière par les Communautés européennes. Moyennant la même procédure, le Roi peut également modifier la répartition et les taux, lorsque les contingences économiques ou sociales rendent ces mesures nécessaires. En vertu du § 2 de cet article 37, les arrêtés royaux pris en exécution du § 1^{er} doivent toutefois être confirmés, le plus rapidement possible, par une loi.

Le présent article obéit au devoir de saisir les Chambres législatives d'un projet de loi de confirmation d'un arrêté pris en exécution de l'article 37, § 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée. Cet article soumet donc à la confirmation légale, l'arrêté royal du 2009 relatif aux mesures prises par le gouvernement dans le cadre du plan de relance 2009 en vue de stimuler la construction et la livraison de nouveaux bâtiments d'habitation.

CHAPITRE 6

Code des droits et taxes divers

Art. 22

Cet article vise à introduire une exemption de la taxe annuelle sur les opérations d'assurance pour les contrats d'assurance-crédit contre les risques commerciaux et/ou les risques-pays. Le contrat d'assurance-crédit contre les risques commerciaux couvre le risque que des créances commerciales de l'assuré ne soient pas ou ne soient que partiellement acquittées par suite d'une aggravation de la situation financière du débiteur (par exemple, l'insolvabilité définitive (faillite, accord judiciaire, ...) ou insolvabilité présumée (incapacité de paiement) du débiteur.

Par risque-pays on l'entend le risque qu'une contrepartie souveraine ne puisse pas ou refuse d'honorer ses engagements envers l'étranger, ou empêche, ou entrave le respect par ses résidents de leurs engagements envers l'étranger.

La crise financière actuelle, et les problèmes d'insolvabilité et de liquidités qu'elle entraîne, entravent

moeilijken zowel de nationale als internationale handel en economische ontwikkeling. Het is dus van essentieel belang dat de ondernemingen zich wapenen tegen de risico's van faillissement en dat zij zich op die manier een betere toegang tot krediet verschaffen.

De taks van 9,25 % op de premies op de kredietverzekeringsovereenkomsten verhoogt de kost van deze verzekering aanzienlijk. Nochtans is het wenselijk dat deze verzekering zo aantrekkelijk mogelijk wordt gehouden voor de ondernemingen, en in het bijzonder de KMO's, die aan hoge risico's zijn blootgesteld.

De afschaffing van de taks werkt drempelverlagend voor de ondernemer of beginnende ondernemer om een polis af te sluiten ter dekking van de betrokken risico's.

Bovenop de bescherming, die de continuïteit van het handelsverkeer en het behoud van de tewerkstelling garandeert, vergemakkelijkt deze kredietverzekering, door de veiligheid die ze biedt, de toegang tot financiering door banken.

Art. 23

De vrijstelling zal toegepast worden op de premies die vervallen vanaf de dag dat deze bepaling in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

TITEL 3

Sociale Zaken

HOOFDSTUK 1

Welvaartsaanpassingen – Werkverwijdering van zwangere vrouwen

Een werkgever die op de hoogte gesteld is van de zwangerschap van een personeelslid moet ervoor zorgen dat de moeder en het kind geen gezondheids- en veiligheidsrisico's lopen.

Wordt de werkpost van zijn werkneemster volgens de wettelijke criteria of de risicoanalyse van de onderneming beschouwd als een risicopost, dan is de werkgever verplicht maatregelen te treffen.

De arbeidswet van 16 maart 1971 bepaalt dat de werkgever kan overgaan tot:

- een tijdelijke aanpassing van de arbeidsomstandigheden of van de werktijden van de werkneemster;
- of indien het bovenstaande niet mogelijk is, een tijdelijke verandering van jobinhoud;

tant le commerce national et international que le développement économique. Il est donc essentiel que les entreprises veillent à se protéger contre les risques de faillites et s'assurent ainsi un meilleur accès au crédit.

La taxe de 9,25% sur les primes de contrats d'assurance-crédit renchérit fortement le coût de cette assurance, alors qu'il conviendrait au contraire de la rendre plus attrayante possible pour les entreprises, et particulièrement les PME, qui sont exposées à des risques élevés.

La suppression de la taxe diminuera fortement le seuil à partir duquel un entrepreneur ou un entrepreneur débutant sera incité à conclure une police couvrant ces risques.

Outre sa protection offerte, qui garantit la continuité des affaires et le maintien de l'emploi, cette assurance-crédit rendra également plus aisé, par la sécurité qu'elle garantit, l'accès au financement bancaire.

Art. 23

L'exemption s'applique aux primes échues à partir du jour de la publication de cette disposition au *Moniteur belge*.

TITRE 3

Affaires sociales

CHAPITRE 1^{ER}

Liaisons bien-être – Écartement des femmes enceintes

Un employeur qui est informé de la grossesse d'une de ses travailleuses doit veiller à ce que la mère et l'enfant ne courent aucun risque pour leur santé et leur sécurité.

Si le poste de travail de la travailleuse concernée est considéré comme un poste à risque en vertu des critères légaux ou de l'analyse des risques de l'entreprise, l'employeur est tenu de prendre des mesures.

La loi sur le travail du 16 mars 1971 prévoit que l'employeur peut procéder:

- à un aménagement provisoire des conditions de travail ou du temps de travail de la travailleuse;
- ou, si cet aménagement provisoire n'est pas possible, à un changement provisoire du contenu du travail;

– of indien de twee bovenstaande opties onmogelijk zijn, een schorsing van de arbeidsovereenkomst.

De zwangere werkneemster die van de werkvloer verwijderd is, valt terug op het RIZIV met een uitkering van 60% van haar (geplafonneerd) brutoloon.

Een gedeelte van die verwijderde zwangere werkneemsters kan op heden een beroep doen op het Fonds voor de beroepsziekten gedurende de schorsing van hun arbeidsovereenkomst en ondertussen een uitkering genieten van 90% van hun (weliswaar belastbaar en met inhouding van sociale zekerheidsbijdragen) geplafonneerd brutoloon. Daarvoor baseert het Fonds voor de beroepsziekten zich op de bij koninklijk besluit vastgelegde «Beroepsziektenlijst» (koninklijk besluit van 28 maart 1969).

Er is dus een ongelijkheid tussen zwangere werkneemsters in vergelijkbare situaties.

Alle vrouwen die om veiligheidsredenen voor hun zwangerschap of hun ongeboren kind van de werkvloer verwijderd zijn, zouden een uitkering van 90% van hun (begrensd) loon moeten kunnen genieten.

Dit hoofdstuk heft die ongelijkheid op en stelt alle zwangere werkneemsters die verwijderd zijn uit het beroepsmilieu in staat te genieten van een tegemoetkoming aan 90% van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV). Dit stemt overeen met een vergoeding gelijk aan 78,237 pct. van het gemiddeld dagloon vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 juni 2001 waarin het uniform begrip «gemiddeld dagloon» wordt vastgesteld.

Er zal ook tussengekomen worden voor de zwangere werkneemster die aanvaardt om een aangepaste arbeid uit te oefenen die tot loonverlies leidt, ten belope van dit loonverlies.

De harmonisatie van de vergoeding van de zwangere werkneemsters waarvoor de werkgever een van de maatregelen genomen heeft bedoeld in artikel 42, § 1, van de arbeidswet van 16 maart 1971 is aldus verworven.

Daarnaast wordt het Fonds voor beroepsziekten (FBZ) belast met de opvolging en analyse van de werk-verwijdering zwangere werkneemsters. Daarvoor baseert het Fonds zich op de informatiestromen, komende van de verzekeringsinstellingen enerzijds en van de werkgevers anderzijds. De Koning kan nadere regels bepalen voor de uitoefening van deze taak.

– ou, si les deux options précitées ne sont pas possibles, à une suspension du contrat de travail.

La travailleuse enceinte qui est éloignée de son travail, est à charge de l'INAMI, dont elle perçoit une indemnité correspondant à 60% de sa rémunération brute (plafonnée).

Une partie de ces travailleuses enceintes écartées peut pour l'instant, faire appel au Fonds des maladies professionnelles pendant la suspension de leur contrat de travail, et bénéficier, dans l'intervalle, d'une indemnité à hauteur de 90% de leur rémunération brute plafonnée (qui est, certes, imposable et soumise aux retenues des cotisations de sécurité sociale). À cet effet, le Fonds des maladies professionnelles se base sur la «Liste des maladies professionnelles» fixée par arrêté royal (arrêté royal du 28 mars 1969).

Il y a donc une inégalité entre des travailleuses enceintes se trouvant dans des situations similaires.

Toutes les femmes qui sont éloignées de leur travail pour des raisons de sécurité, pour leur grossesse ou pour leur enfant à naître devraient pouvoir bénéficier d'une indemnité correspondant à 90% de leur rémunération (plafonnée).

Le présent chapitre supprime cette inégalité en permettant à toutes les travailleuses enceintes écartées du milieu professionnel de pouvoir bénéficier d'une intervention à 90% de l'Institut national d'assurance maladie-indemnité (INAMI). Cela correspond à une indemnisation de 78,237 p.c. de la rémunération journalière moyenne déterminée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 10 juin 2001 établissant la notion uniforme de la «rémunération journalière moyenne».

On interviendra également pour la travailleuse enceinte qui accepte d'être affectée à un autre travail adapté avec perte de salaire, à concurrence de cette perte.

L'harmonisation de l'indemnisation des travailleuses enceintes pour lesquelles l'employeur a pris une des mesures visées à l'article 42, § 1^{er}, de la loi sur le travail du 16 mars 1971 est ainsi acquise.

En outre, le Fonds des maladies professionnelles (FMP) est chargé du suivi et de l'analyse des écartements des travailleuses enceintes. À cet effet, le Fonds se base sur les flux d'informations communiqués par les organismes assureurs d'une part, et sur les flux d'informations communiqués par les employeurs, d'autre part. Le Roi peut déterminer des modalités pour l'exécution de cette compétence.

Artikelsgewijze bespreking

Art. 24

Artikel 24 voegt een artikel toe aan de wet dat toelaat een tegemoetkoming toe te kennen voor de zwangere werknemster die aanvaardt om een aangepaste arbeid uit te oefenen die tot loonverlies leidt en voor de zwangere werknemster van wie de uitvoering van de arbeidsovereenkomst is geschorst.

Het tweede lid van hetzelfde artikel verduidelijkt de vergoeding van de zwangere werknemster bedoeld in 1° van het eerste lid.

Het derde lid van hetzelfde artikel verduidelijkt de vergoeding van de zwangere werknemster bedoeld in 2° van het eerste lid.

Het vierde lid beperkt het recht op de vergoeding voor de niet door het zwangerschapsverlof gedekte periode.

Het vijfde lid bepaalt de terugwerkende kracht.

Art. 25

Artikel 25 belast het FBZ met de opvolging en analyse van de werkverwijdering van de zwangere werknemers.

Art. 26

Artikel 26 ontnemt het FBZ de bevoegdheid inzake betaling van de werkverwijdering.

Art. 27

Artikel 27 bepaalt de inwerkingtreding.

HOOFDSTUK 2

Herverdeling van de sociale lasten

In het kader van de regeling «herverdeling van de sociale lasten» (artikelen 35 tot en met 40 van de programmawet van 8 juni 2008 en niet meer artikel 46 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen en het koninklijk besluit van 18 juni 1976) genieten kleinere ondernemingen een forfaitaire bijdragevermindering en betalen grotere ondernemingen een compenseren-

Commentaire des articles

Art. 24

L'article 24 ajoute un article dans la loi visant à permettre d'accorder une intervention pour la travailleuse enceinte qui accepte d'être affectée à un autre travail adapté avec perte de salaire et pour celle dont l'exécution du contrat de travail est suspendue.

L'alinéa 2 de ce même article précise l'indemnisation prévue pour la travailleuse enceinte visée au 1° de l'alinéa premier.

L'alinéa 3 de ce même article précise l'indemnisation prévue pour la travailleuse enceinte visée au 2° de l'alinéa premier.

L'alinéa 4 limite le droit à l'indemnisation à la période non couverte par le congé de maternité

L'alinéa 5 prévoit une règle de rétroactivité.

Art. 25

L'article 25 charge le FMP du suivi et de l'analyse des écartements des travailleuses enceintes.

Art. 26

L'article 26 supprime la compétence de paiement de l'écartement auprès du FMP.

Art. 27

Article 27 fixe l'entrée en vigueur.

CHAPITRE 2

Redistribution des charges sociales

Dans le cadre du régime de «redistribution des charges sociales» (articles 35 à 40 de la loi-programme du 8 juin 2008 et non plus article 46 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique et arrêté royal du 18 juin 1976), les petites entreprises bénéficient d'une réduction de cotisations forfaitaire et les plus grandes entreprises paient une cotisation de

de bijdrage van 1,55% op het gedeelte van de bijdragen dat 26 028,82 EUR per kwartaal overschrijdt.

De totale opbrengst van deze bijdrage moet in principe overeenstemmen met het totale bedrag aan bijdrageverminderingen die in het kader van deze regeling aan kleinere ondernemingen worden toegekend (evenwicht). De laatste aanpassing aan de regeling dateert echter van 1992. De opbrengsten van de compenserende bijdrage zijn daardoor met de jaren toegenomen tengevolge van de stijging van de loonmassa. Dit heeft geleid tot een positief saldo dat voor het begrotingsjaar 2007 bijna 74 miljoen EUR bedraagt; voor het begrotingsjaar 2009 wordt dit overschot geraamd op 91 miljoen EUR.

De sociale partners stellen voor de totale opbrengst van de compenserende bijdrage vanaf 2010 te verminderen met 70 miljoen euro door de invoering van een maximumgrens voor de door de werkgever te betalen compenserende bijdrage.

Artikelsgewijze bespreking

Art. 28

Artikel 28 voegt twee leden in in artikel 37 van de programmawet van 8 juni 2008 om een maximumgrens in te voeren voor de door de werkgever te betalen compenserende bijdrage.

Art. 29

Artikel 29 bepaalt de inwerkingtreding.

HOOFDSTUK 3

Enmalige innovatiepremies

De wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg heeft uitsluitend voor het jaar 2006 een stelsel van innovatiepremies ingevoerd.

Het interprofessioneel akkoord voor de periode 2007-2008 had in een eerste verlenging van het systeem tot einde 2008 voorzien.

Het interprofessioneel akkoord voor de periode 2009-2010 voorziet in de verlenging van het systeem met 2 jaar, namelijk de kalenderjaren 2009 en 2010.

compensation de 1,55% sur la partie des cotisations qui dépasse 26 028,82 EUR par trimestre.

Le total des recettes tirées de cette cotisation doit en principe correspondre au montant total des réductions de cotisations octroyées aux petites entreprises dans le cadre de ce régime (équilibre). La dernière adaptation à ce régime remonte toutefois à 1992. Les recettes tirées de la cotisation de compensation ont de ce fait augmenté avec les années en raison de l'augmentation de la masse salariale. Cela a conduit à un solde positif s'élevant, pour l'exercice budgétaire 2007, à près de 74 millions EUR; pour l'exercice budgétaire 2009, cet excédent est estimé à 91 millions EUR.

Les partenaires sociaux proposent de réduire, à partir de 2010, le montant total des recettes issues de la cotisation de compensation de 70 millions EUR par le biais d'un plafonnement de la cotisation de compensation à payer par l'employeur.

Commentaire des articles

Art. 28

L'article 28 insère deux alinéas dans l'article 37 de la loi-programme du 8 juin 2008 afin de plafonner la cotisation de compensation à payer par l'employeur.

Art. 29

Article 29 fixe l'entrée en vigueur.

CHAPITRE 3

Primes uniques d'innovation

La loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale a instauré un régime de primes à l'innovation pour l'année 2006 exclusivement.

L'accord interprofessionnel pour la période 2007-2008 avait prévu une première prolongation du système jusque fin 2008.

L'accord interprofessionnel pour la période 2009-2010 prévoit la prolongation du système des primes à l'innovation pour deux ans, à savoir les années civiles 2009 et 2010.

Artikelsgewijze bespreking

Art. 30

Artikel 30 regelt deze verlenging via een aanpassing van artikel 31 van de voornoemde wet van 3 juli 2005 met betrekking tot de inwerkingtreding van de innovatiepremies.

Art. 31

Artikel 31 bepaalt de inwerkingtreding.

TITEL 4

Werk

HOOFDSTUK 1

Ondernemingen in herstructurering**Artikelsgewijze bespreking**

Art. 32

Dit artikel omschrijft het toepassingsgebied van het stelsel van het «activerend beleid bij herstructurerings».

Bepalingen die op verschillende plaatsen in de wet en het uitvoerend besluit terug te vinden waren, zijn nu samengebracht in één artikel en op een meer logische wijze gestructureerd.

Om als werkgever in herstructurering te worden beschouwd in het kader van deze wet, volstaat het voortaan over te gaan tot de aankondiging van een collectief ontslag. Deze erkenning als werkgever in herstructurering is niet langer gekoppeld zoals voorheen aan een aanvraag bij de minister om de gewone brugpensioenleeftijd in het bedrijf te verlagen.

Het is inderdaad beter de toepassing van de regeling niet te laten afhangen van de enkele intentie om de brugpensioenleeftijd te verlagen, terwijl er wel een collectief ontslag wordt aangekondigd dat alle werknemers kan treffen en dat als element eigenlijk volstaat om te spreken van een herstructurering van het bedrijf.

De regeling is voortaan ook toepasselijk op de werknemers die voldoende lang hebben gewerkt in het kader van een arbeidsovereenkomst voor een bepaalde tijd of voor uitzendarbeid en wiens overeenkomst ingevolge de herstructurering niet wordt verlengd.

Commentaire des articles

Art. 30

L'article 30 règle cette prolongation par une adaptation de l'article 31 de la loi du 3 juillet 2005 précitée relatif à l'entrée en vigueur des primes à l'innovation.

Art. 31

Article 31 fixe l'entrée en vigueur.

TITRE 4

*Emploi*CHAPITRE 1^{ER}**Entreprises en restructuration****Commentaire des articles**

Art. 32

Cet article décrit le champ d'application du régime de «la gestion active des restructurations».

Des dispositions qui se trouvaient à des endroits différents dans la loi ou dans l'arrêté d'exécution sont maintenant regroupées dans un article et structurées d'une façon plus logique.

Pour être considéré comme un employeur en restructuration dans le cadre de cette loi, il suffit dorénavant de procéder à l'annonce d'un licenciement collectif. Cette reconnaissance comme employeur en restructuration n'est plus liée, comme précédemment, à une demande auprès du Ministre pour abaisser l'âge normal de la prépension dans l'entreprise.

Il est en effet préférable de ne pas faire dépendre ce régime de la seule intention d'abaisser l'âge normal de la prépension alors qu'un licenciement collectif est annoncé pouvant toucher l'ensemble des travailleurs et que cet élément en fait suffit pour parler d'une restructuration de l'entreprise.

Le régime est également dorénavant d'application aux travailleurs occupés depuis suffisamment longtemps dans le cadre d'un contrat à durée déterminée ou comme intérimaire et dont le contrat n'est pas prolongé en raison de la restructuration.

Er wordt bovendien niet meer geëist dat de werknemer op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag minstens 45 jaar moet zijn.

Het uitgangspunt hierbij is dat alle werknemers op dezelfde wijze kunnen worden getroffen door een collectief ontslag, ongeacht hun leeftijd of de aard van hun arbeidsovereenkomst, en dat zij allen nood kunnen hebben aan begeleiding met het oog op het vinden van een nieuw werk.

Om als werknemer te worden beschouwd die ontslagen is in het kader van de herstructurering, moet de werknemer op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag in dienst zijn bij de werkgever en bovendien worden ontslagen tijdens een bepaalde periode die per bedrijf zal worden vastgesteld in een individuele ministeriële beslissing.

Art. 33

De werkgever in herstructurering moet overgaan tot de oprichting van een tewerkstellingscel voor alle werknemers ontslagen in het kader van de herstructurering.

Bij koninklijk besluit kan evenwel worden bepaald dat sommige werkgevers, rekening houdend met het aantal tewerkgestelde werknemers of met een specifieke categorie werknemers, hiertoe niet verplicht zijn, maar wel deze mogelijkheid hebben.

De regering denkt hier in het bijzonder aan de kleine ondernemingen en aan de gehandicapte werknemers die tewerkgesteld zijn bij werkgevers die onder het paritair Comité 327 ressorteren.

Art. 34

Er wordt gesteld dat alle geviseerde werknemers zich verplicht moeten inschrijven in de tewerkstellingscel. Gelijktijdig moeten ze zich inschrijven als werkzoekende.

De Koning kan de inschrijving voor bepaalde categorieën evenwel facultatief maken.

Werknemers die hun verplichtingen niet nakomen, zullen kunnen worden uitgesloten in het kader van de werkloosheidsreglementering, behalve wanneer zij zich in een aldaar vermelde uitzonderingssituatie bevinden.

Il n'est en outre plus exigé que le travailleur soit âgé d'au moins 45 ans au moment de l'annonce du licenciement collectif.

Le point de départ est ici que tous les travailleurs peuvent être touchés de la même manière par le licenciement collectif indépendamment de leur âge ou de la nature de leur contrat de travail et que tous sont susceptibles d'avoir besoin de l'accompagnement vers un nouvel emploi.

Pour être considéré comme un travailleur licencié dans le cadre de la restructuration, le travailleur doit, au moment de l'annonce du licenciement collectif, être occupé auprès de l'employeur et être de plus licencié dans une certaine période qui sera fixée par entreprise dans une décision ministérielle individuelle.

Art. 33

L'employeur en restructuration doit créer une cellule pour l'emploi pour tous les travailleurs licenciés dans le cadre de la restructuration.

Il peut toutefois être prévu par arrêté royal que certains employeurs, compte tenu du nombre de travailleurs occupés ou de la spécificité d'une catégorie de travailleurs, ne sont pas tenus de créer une cellule pour l'emploi mais en aient la faculté.

Le gouvernement songe notamment ici aux petites entreprises et aux travailleurs handicapés occupés auprès d'employeurs qui ressortissent de la Commission paritaire 327.

Art. 34

Il est exigé que tous les travailleurs s'inscrivent dans la cellule pour l'emploi. Ils doivent également s'inscrire comme demandeur d'emploi.

Le Roi peut également rendre l'inscription facultative pour certaines catégories de travailleurs.

Les travailleurs qui ne respectent pas leurs obligations seront susceptibles d'être exclus dans le cadre de la réglementation chômage à moins qu'ils ne soient visés par une des exceptions prévues.

Art. 35

De werkgever moet aan alle werknemers ontslagen in het kader van een herstructurering, een inschakelingsvergoeding betalen. Deze vergoeding wordt gelijkgesteld met een opzeggingsvergoeding.

Voorwaarde is wel dat de werknemer op het ogenblik van het collectief ontslag minstens één jaar dienstanciënniteit telt bij de werkgever. Werknemers die niet aan deze voorwaarde voldoen, krijgen geen inschakelingsvergoeding, maar zullen wel de andere voordelen verbonden aan de tewerkstellingscel kunnen genieten. Zij zullen onder voorwaarden het recht op RSZ-bijdrageverminderingen kunnen openen voor zichzelf en hun nieuwe werkgever en een terugbetaling van de outplacementkosten mogelijk maken aan de werkgever in herstructurering.

De verplichting minstens één jaar ononderbroken dienstanciënniteit te hebben bij de werkgever in herstructurering, die bestond onder de oude regels, is dus behouden. Nieuw aangeworvenen genieten automatisch van begeleiding en opleiding ten laste van de werkgever. De werkgever wordt niet verplicht om hen bovendien ook nog een inschakelingsvergoeding te betalen. Op die manier wordt een evenwicht gezocht tussen het toekennen van voordelen aan de ontslagen werknemers en de vrees dat dit de aanwerving van nieuwe werknemers kan afremmen.

Voor de 45-plussers moet hij deze vergoeding, zoals voorheen, gedurende zes maanden uitbetalen. Voor de werknemers van minder dan 45 jaar, die voordien niet waren gevisieerd door de regeling, moet hij de vergoeding gedurende drie maanden betalen.

Onder de groep van werknemers die ten gevolge van de herstructurering ten laste genomen worden, zijn het de oudere werknemers die het meest problemen ondervinden om een nieuwe job te vinden. Dit blijkt uit de studies die werden verricht in het kader van de professionele reclassering. Daarom werd voor die groep van werknemers een langere periode voorzien.

De regel die de vermindering van de inschakelingsvergoeding van arbeiders in geval van werkhervatting voorzorg, is nu afgeschaft.

In de praktijk wordt immers vaak vastgesteld dat werknemers hun wedertewerking uitstellen tot na de periode gedekt door de inschakelingsvergoeding omdat ze er financieel verlies door lijden. De vergoeding wordt momenteel immers verminderd in geval van werkhervatting.

Art. 35

L'employeur doit payer à tous les travailleurs licenciés dans le cadre de la restructuration une indemnité de reclassement. Cette indemnité est assimilée à une indemnité de rupture.

Il est exigé que le travailleur au moment de l'annonce du licenciement collectif puisse justifier d'au moins une année ininterrompue d'ancienneté de service auprès de l'employeur en restructuration. Les travailleurs qui ne répondent pas à cette condition n'ont pas droit à l'indemnité de reclassement mais auront droit aux autres avantages liés à la cellule pour l'emploi. Ils pourront ainsi à certaines conditions ouvrir le droit à des diminutions de cotisations ONSS pour eux-mêmes et pour le nouvel employeur et permettre un remboursement des frais d'outplacement au profit de l'employeur en restructuration.

L'obligation de justifier d'au moins une année ininterrompue d'ancienneté de service auprès de l'employeur en restructuration qui existait sous les anciennes règles a donc été maintenue. Les nouvellement engagés bénéficient d'office de l'accompagnement et de la formation à charge de l'employeur. Il n'est pas imposé de surcroît à l'employeur en restructuration de leur payer une indemnité de reclassement. Un équilibre est ainsi recherché entre le fait d'offrir des avantages aux travailleurs licenciés et la crainte de créer des freins à l'engagement de nouveaux travailleurs.

Pour les 45 ans et plus, cette indemnité doit, comme auparavant, être payée durant 6 mois. Aux travailleurs de moins de 45 ans qui n'étaient auparavant pas visés par ce régime, l'employeur doit verser l'indemnité durant 3 mois.

Dans le groupe des travailleurs pris en charge suite à la restructuration de l'entreprise, les travailleurs âgés sont ceux qui rencontrent le plus de difficultés pour trouver un nouvel emploi. Cette donnée ressort des études qui sont faites en matière de reclassement professionnel. Pour cette raison, une période plus longue est prévue pour ce groupe de travailleurs.

La règle qui prévoyait la réduction de l'indemnité de reclassement des ouvriers en cas de reprise de travail est maintenant supprimée.

Dans la pratique il est en effet souvent constaté que des travailleurs postposent leur remise au travail jusqu'au terme de la période couverte par l'indemnité de reclassement en raison de la perte financière qu'ils subissent. Cette indemnité est en effet aujourd'hui diminuée en cas de reprise de travail.

Door de voormelde techniek in te voeren, die erin bestaat de inschakelingsvergoeding niet meer te verminderen hoopt de regering een bijkomende stimulans te geven aan de werknemers in kwestie om het werk inderdaad snel te hervatten.

Werknemers van wie de overeenkomst van bepaalde duur of als uitzendkracht niet werd verlengd, ten gevolge van de herstructurering, hebben geen recht op de inschakelingsvergoeding. Deze inschakelingsvergoeding heeft het karakter van een verbrekingsvergoeding, en is uitgewerkt vertrekkend vanuit die vergoeding. De werknemer van wie de overeenkomst van bepaalde duur of als uitzendkracht niet wordt verlengd, heeft geen recht op een verbrekingsvergoeding. Die werknemer is bovendien niet verplicht deel te nemen aan de tewerkstellingscel: het genot van de diensten van de tewerkstellingscel is facultatief.

Art. 36

Om de werknemer de mogelijkheid te geven optimaal begeleid te worden in de tewerkstellingscel, voorziet de wetgeving nu dat de arbeidsovereenkomst vroeg genoeg moet worden verbroken, zodat de opzeggingsvergoeding maximaal samenvalt met de inschakelingsvergoeding.

Zo moet de arbeidsovereenkomst van de werknemer die recht heeft op een opzegtermijn die gelijk is aan of korter is dan de periode die moet worden gedekt door de inschakelingsvergoeding (3 of 6 maanden naargelang van het geval) of die minder dan één jaar dienstanciënniteit telt (en dus geen recht heeft op een inschakelingsvergoeding), onmiddellijk worden verbroken. Het is niet mogelijk eerst een gewone opzegtermijn te betekenen.

Zo kan de arbeidsovereenkomst van de werknemer die recht heeft op een opzegtermijn die langer is dan de periode die moet worden gedekt door de inschakelingsvergoeding (3 of 6 maanden naargelang van het geval), eerst worden opgezegd, maar moet de werkgever vervolgens wel tijdig verbreken: ten laatste de laatste dag van de zevende maand vóór het einde van de opzegtermijn, indien het een 45-plusser is die dus recht heeft op een inschakelingsvergoeding die zes maanden dekt; ten laatste de laatste dag van de vierde maand vóór het einde van de opzegtermijn, indien het een 45-minner is die dus recht heeft op een inschakelingsvergoeding die drie maanden dekt.

En introduisant la technique susvisée qui consiste à ne plus diminuer l'indemnité de reclassement, le gouvernement espère offrir un stimulant complémentaire en vue d'une rapide reprise de travail.

Les travailleurs dont le contrat à durée déterminée ou comme intérimaire n'a pas été prolongé, en raison de la restructuration, n'ont pas droit à l'indemnité de reclassement. L'indemnité de reclassement a la nature d'une indemnité de congé et est construite au départ de cette indemnité. Le travailleur dont le contrat à durée déterminée ou comme intérimaire n'est pas prolongé, n'a pas droit à une indemnité de congé. Ce travailleur n'est pas non plus tenu de participer à la cellule pour l'emploi: le bénéfice des services de la cellule est une faculté.

Art. 36

Pour offrir au travailleur des chances optimales d'accompagnement dans la cellule pour l'emploi, la législation prévoit actuellement que le contrat de travail doit être rompu suffisamment tôt de sorte que l'indemnité de préavis coïncide avec l'indemnité de reclassement.

Le contrat de travail du travailleur qui a droit à une indemnité de préavis égale ou inférieure à la période qui doit être couverte par l'indemnité de reclassement (3 ou 6 mois en fonction des cas) ou du travailleur qui compte moins d'une année d'ancienneté de service (et qui n'a donc pas droit à une indemnité de reclassement), doit ainsi être immédiatement rompu. Il n'est pas autorisé de notifier d'abord un délai de préavis.

Le contrat de travail du travailleur qui a droit à une indemnité de préavis supérieure à la période qui doit être couverte par l'indemnité de reclassement (3 ou 6 mois en fonction des cas), peut faire l'objet d'une notification d'un délai de préavis mais l'employeur doit ensuite procéder à temps à la rupture du contrat: au plus tard le dernier jour du septième mois avant la fin du délai de préavis s'il s'agit d'un travailleur d'au moins 45 ans qui a droit à une indemnité de reclassement de 6 mois; au plus tard le dernier jour du quatrième mois avant la fin du délai de préavis s'il s'agit d'un travailleur de moins 45 ans qui a droit à une indemnité de reclassement de 3 mois.

Art. 37

Dit artikel voegt een nieuwe afdeling in betreffende het toezicht op de bepalingen inzake het activerend beleid bij herstructurerings.

Art. 38

Dit artikel voegt een nieuw artikel in betreffende het toezicht op de bepalingen inzake het activerend beleid bij herstructurerings.

De Koning zal de ambtenaren aanduiden die belast zijn met het toezicht op deze bepalingen.

HOOFDSTUK 2

Uitvoering van de IPA 2009 - 2010**Afdeling 1***Arbeidsongevallen*

In antwoord op de opmerking van de Raad van State inzake het ontbreken van het advies van het beheerscomité van het Fonds voor Arbeidsongevallen, kan worden meegedeeld dat het betrokken advies op 19 januari 2009 werd gegeven.

*Onderafdeling 1**Vrije reserves*

Art. 40

Dit artikel past in het kader van de maatregelen die het welzijn in arbeidsongevallen moeten financieren.

De arbeidsongevallen worden door de private verzekeringsondernemingen in kapitalisatie en door het Fonds voor Arbeidsongevallen in repartitie beheerd. Naar aanleiding van dit bijzonder aspect van de arbeidsongevallensector heeft het beheerscomité van het Fonds voor Arbeidsongevallen besloten om een werkgroep samen te stellen. Deze werkgroep moet de verschillende aspecten van de welvaartsaanpassing van de arbeidsongevalvergoedingen bestuderen. Hij moet onder meer een geschikt financieringsmechanisme voor de voorgestelde aanpassingen uitwerken.

Gedeeltelijke afschaffing van de stortingen van de bijdrage op de DWR te gebeuren in 2009 (23,6 miljoen €), 2010 (22,3 miljoen €) en 2011 (21,0 miljoen €): verlaging

Art. 37

Cette disposition insère une nouvelle section concernant la surveillance des dispositions en matière de gestion active des restructurations.

Art. 38

Cette disposition insère un nouvel article concernant la surveillance des dispositions en matière de gestion active des restructurations.

Le Roi va désigner les fonctionnaires qui sont chargés de la surveillance de ces dispositions.

CHAPITRE 2

Exécution de l'AIP 2009 – 2010**Section 1^{re}***Accidents du travail*

En réponse à la remarque du Conseil d'État relative à l'absence de l'avis du comité de gestion du Fonds des accidents de travail, il peut être communiqué que l'avis concerné a été rendu le 19 janvier 2009.

*Sous-Section 1re**Réserves libres*

Art. 40

Cet article s'inscrit dans le cadre des mesures permettant de financer le bien-être en accident du travail.

En effet, la particularité du secteur des accidents du travail, géré en capitalisation par des entreprises d'assurances privées et en répartition par le Fonds des accidents du travail, a amené le comité de gestion du Fonds a décidé de constituer un groupe de travail chargé d'examiner les différents aspects de l'adaptation des prestations accidents du travail au bien-être, notamment rechercher un mécanisme de financement adéquat pour les adaptations proposées.

Une des mesures proposées consiste à suppression partielle des versements de la cotisation sur les RMD qui doivent être effectués en 2009 (23.6 Mio €),

van de bijdragevoet van 4% naar 0,9% en neutralisering van de kost door afname van de financiële opbrengsten van de reserve zonder bepaalde aanwending-kapitalisatie beheerd door het FAO.

De voorgestelde wettelijke wetwijziging geeft de wettelijke basis voor de uitvoering van dit laatste punt (afname van de financiële opbrengsten van de reserve zonder bepaalde aanwending-kapitalisatie).

Onderafdeling 2

Verhoging van de plafondsuitkeringen

Deze afdeling heeft tot doel de bepalingen uit te voeren met betrekking tot de welvaartsaanpassing van de vervangingsinkomenprestaties in de sociale zekerheid van werknemers, zoals overeengekomen in het interprofessioneel akkoord 2009-2010. Het gaat meer specifiek inzake arbeidsongevallen over een verhoging van 0,8% van het plafond van het basisloon voor de berekening van de schadeloosstelling bij arbeidsongevallen.

Deze maatregel is conform aan de wensen van de sociale partners uitgedrukt in het advies nr. 1.566 van de Nationale Arbeidsraad van 21 september 2006, vervolgens in het intermediair rapport van de NAR en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven (CRB) van 27 februari 2008 en binnen de schoot van de verschillende werkgroepen van het Beheerscomité van de FAO. De maatregel werd ook bevestigd in het kader van de discussie die werden gevoerd in verband met de akkoorden over de welvaart, verbonden met het interprofessioneel akkoord (IPA).

Artikelsgewijze bespreking

Art. 41

Artikel 41 voegt in artikel 39 van de arbeidsongevalwet, dat het bedrag van het basisloonplafond vastlegt voor de berekening van de arbeidsongevallenvergoedingen, een 4° in dat voor 2009 de verhoging van 0,8% van het plafond van het basisloon voor de berekening van de schadeloosstelling bij arbeidsongevallen tot stand brengt.

Art. 42

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van artikel 41.

2010 (22,3 Mio €) et 2011 (21,0 Mio €): abaissement du taux de cotisation de 4 % à 0,9 % et neutralisation du coût par prélèvement sur le produit financier de la réserve sans affectation spéciale (capitalisation) gérée par le Fonds des accidents du travail.

La modification proposée donne la base légale pour l'exécution de ce dernier point (prélèvement sur le produit financier de la réserve sans affectation).

Sous-section 2

Augmentation du plafond des allocations

La présente section vise à exécuter les dispositions relatives à l'adaptation au bien-être des prestations de remplacement de revenus dans la sécurité sociale des travailleurs convenues dans le cadre de l'accord interprofessionnel 2009-2010. Il s'agit plus spécifiquement, en matière d'accidents du travail, de l'augmentation de 0,8 % du plafond du salaire de base pour le calcul des indemnités d'accidents du travail.

Cette mesure est conforme aux souhaits des partenaires sociaux exprimés d'abord dans l'avis n° 1.566 du Conseil national du travail du 21 septembre 2006 puis dans le rapport intermédiaire du CNT et du Conseil central de l'économie du 27 février 2008 et au sein du groupe de travail du Comité de gestion du FAT, composé à la demande du CNT et réuni le 21 novembre 2008. Elle a été confirmée dans le cadre des discussions récentes qui ont amené aux accords sur le bien-être, liés à l'accord interprofessionnel.

Commentaire des articles

Art. 41

L'article 41 insère à l'article 39 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, qui fixe le montant du plafond du salaire de base pour le calcul des indemnités d'accidents du travail, un 4° qui réalise pour 2009 l'augmentation de 0,8 % du plafond du salaire de base pour le calcul des indemnités d'accidents du travail.

Art. 42

Cet article détermine la date d'entrée en vigueur de l'article 41.

Afdeling 2

Wijziging aan de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers

In uitvoering van het Interprofessioneel Akkoord 2009-2010, hebben de sociale partners een unaniem verzoek geformuleerd om, met het oog op de transparantie naar de werknemers toe, de nodige aanpassingen in de regelgeving betreffende de maandelijkse loonafrekening door te voeren. Zo moeten in de maandelijkse loonafrekening het aantal overuren worden opgenomen dat voor de betrokken betaalperiode recht geeft op de fiscale lastenverlaging.

Derhalve wordt een wijziging doorgevoerd in artikel 15 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers.

Artikelsgewijze bespreking

Art. 43

Er wordt in artikel 15 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, een nieuw tweede lid ingevoegd waardoor aan de Koning de bevoegdheid wordt verleend om te bepalen dat de loonafrekening welke bij elke definitieve betaling aan de werknemer wordt overhandigd, bepaalde gegevens moet bevatten, en dat deze gegevens op een vastgestelde wijze in rubrieken moeten worden onderverdeeld.

Afdeling 3

Vereenvoudiging van de banenplannen

Er bestaan in België een reeks maatregelen ter ondersteuning van de tewerkstelling. Deze maatregelen hebben tot doel de inschakeling van risicogroepen op de arbeidsmarkt te vergemakkelijken. Deze mechanismen, zoals verminderingen van sociale werkgeversbijdragen, de activering van werkloosheidsuitkeringen en banenplannen, hebben zich vermenigvuldigd, zijn complexer geworden en zitten vaak te paard op regionale maatregelen. Een vereenvoudigingsoperatie was dus onvermijdelijk.

Overeenkomstig het regeerakkoord werd door de sociale partners een voorstel uitgewerkt tot structurele en duidelijke vereenvoudiging van de banenplannen.

Momenteel worden de verminderingen van sociale werkgeversbijdragen volgens twee verschillende mechanismen toegekend:

Section 2

Modification de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs

En exécution de l'accord interprofessionnel 2009-2010 les partenaires sociaux ont formulé une demande unanime dans un souci de transparence à l'égard des travailleurs en vue d'apporter les adaptations nécessaires à la réglementation relative au décompte de paie mensuel. C'est ainsi que le nombre d'heures supplémentaires qui donne droit, pour la période de paie concernée, à une réduction de charges fiscales doit être repris dans le décompte de paie mensuel.

Par conséquent une modification est apportée à l'article 15 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs.

Commentaire des articles

Art. 43

Un nouvel alinéa 2 est introduit à l'article 15 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs en vertu duquel le Roi est habilité à déterminer que le décompte de paie qui est remis lors de chaque règlement définitif doit contenir certaines données et que ces données doivent être subdivisées en rubriques selon un ordre déterminé.

Section 3

Simplification des plans d'embauche

Il existe en Belgique une série de mesures d'aide à l'emploi visant à faciliter l'insertion des groupes à risque sur le marché du travail. Ces mécanismes, réductions de cotisations sociales patronales, activation des allocations de chômage et plans à l'embauche se sont multipliés, complexifiés et peuvent se chevaucher avec des mesures régionales. Une opération de simplification était donc devenue indispensable.

Conformément à l'accord de gouvernement, une proposition de simplification structurelle et visible des plans d'embauche a été conçue par les partenaires sociaux, dans le cadre de l'accord interprofessionnel 2009-2010.

A l'heure actuelle, des réductions de cotisations sociales patronales sont octroyées selon deux mécanismes distincts:

1. Enerzijds een structurele vermindering, van toepassing voor alle werknemers die aan alle takken van de sociale zekerheid onderworpen zijn.

Deze vermindering bestaat uit drie elementen:

- een algemene forfaitaire vermindering (momenteel van 400 euro);
- een element lage lonen, van toepassing voor de trimestriële lonen lager dan 5 870 euro;
- een element hoge lonen, van toepassing voor de trimestriële lonen hoger dan 12 000 euro.

2. Anderzijds verminderingen voor doelgroepen die bijzondere aandacht vergen op de arbeidsmarkt.

Deze verminderingen variëren van 400 tot 1 000 euro per trimester en zijn van toepassing op jonge werknemers (volgens verschillende modaliteiten), op oudere werknemers van 50 jaar of ouder, op langdurig werklozen voor het stimuleren van de vermindering van de arbeidstijd of voor de eerste aanwervingen in KMO's.

De complexiteit van deze maatregelen – met ingewikkelde toepassingsgebieden en berekeningsregels die verschillen van de ene tot de andere maatregel – rechtvaardigt de noodzaak aan een substantiële vereenvoudiging.

De vereenvoudigingsoperatie heeft dan ook tot doel om het budget dat vandaag beschikbaar is voor de vermindering voor de doelgroepen toe te wijzen aan een versterking van de structurele bijdragevermindering en in het bijzonder voor de lage lonen.

Verscheidene studies tonen immers aan dat de bijdrageverminderingen toegespitst op de lage lonen het hoogste structurele effect hebben op de werkgelegenheid.

De enveloppe die vandaag beschikbaar is voor de doelgroepen bedraagt 748 miljoen euro. De sociale partners hadden 5/7 van deze enveloppe willen toekennen aan de structurele bijdragevermindering, zodat slechts 2/7 werd behouden ten voordele van de doelgroepen.

- 521 miljoen euro zal de structurele vermindering van bijdragen versterken, hiervan zal 62 procent gaan naar de lage lonen, lager dan 6600 euro.

Dankzij deze versterking zullen de bijdragen, betaald op het minimumloon van 21 jaar, dalen van 15,99 procent naar 12,57 procent.

1. D'une part une réduction structurelle, d'application pour tous les travailleurs qui sont assujettis à toutes les branches de la sécurité sociale.

Cette réduction connaît trois éléments:

- une réduction générale forfaitaire (actuellement de 400 euros);
- une composante bas salaires, d'application pour les salaires trimestriels inférieurs à 5 870 euros;
- une composante hauts salaires, d'application pour les salaires trimestriels supérieurs à 12 000 euros.

2. D'autre part, des réductions à l'égard de groupes-cibles, qui nécessitent une attention particulière sur le marché du travail.

Ces réductions varient de 400 à 1 000 euros par trimestre et sont d'application pour les jeunes travailleurs (selon diverses modalités), pour les travailleurs âgés de 50 ans ou plus, pour les chômeurs de longue durée, afin de faciliter une réduction du temps de travail ou pour les premiers engagements dans une PME.

L'enchevêtrement de ces mesures, présentant des champs d'application complexes et des règles de calcul qui diffèrent d'une mesure à l'autre, justifie la nécessité d'une simplification substantielle.

L'opération de simplification vise dès lors à affecter le budget actuellement disponible pour les réductions groupes-cibles à un renforcement de la réduction structurelle de cotisations, et en particulier pour sa composante bas salaires.

De nombreuses études démontrent en effet que les réductions de cotisations ciblées sur les bas salaires ont le plus d'effet structurel sur l'emploi.

L'enveloppe actuellement disponible pour les groupes-cibles est de 748 millions EUR. Les partenaires sociaux ont souhaité affecter 5/7 de cette enveloppe pour la réduction structurelle de cotisation, ne conservant que 2/7 pour des mesures en faveur de groupes-cibles.

- 521 millions d'euros renforceront donc la réduction structurelle de cotisations, dont 62% sur les bas salaires, inférieurs à 6.600 d'euros.

Grâce à ce renforcement, les cotisations payées au niveau du salaire minimum à 21 ans diminuent de 15,99% à 12,57%.

Daarnaast wordt 218 miljoen euro voorbehouden voor gerichte maatregelen ten voordele van de volgende groepen: eerste aanwervingen in KMO's (109 miljoen euro); sociale economiebedrijven (maatregel SINE – 17 miljoen euro); programma's van beroepsomschakeling (7 miljoen); herverdeling van de arbeidstijd (19 miljoen), herstructureringen (4 miljoen); zeer laag geschoolde jongeren (26 miljoen euro).

41 miljoen euro (namelijk 36 miljoen euro aan te vullen met 5 miljoen euro afkomstig van de transfer van de middelen van het fonds ter bevordering van de toegang tot arbeid voor personen met een handicap) zal dienen om de maatregelen inzake activering van de werkloosheidsuitkeringen te versterken en dit met een bijzondere aandacht voor langdurig werklozen, oudere en gehandicapte werklozen.

Alle andere patronale RSZ-bijdrageverminderingen voor doelgroepen worden opgeheven. Deze operatie respecteert de budgettaire neutraliteit.

Deze vereenvoudiging van de vermindering voor de doelgroepen en de versterking van de structurele vermindering van de bijdragen treden op 1 april 2009 in werking.

Wat betreft de verminderingen voor de doelgroepen die worden opgeheven, is er een overgangsregime voorzien tot eind 2010.

De structurele bijdragevermindering zal dus progressief worden versterkt in functie van de budgettaire ruimte die voortvloeit uit de hierboven beschreven operatie.

Het definitieve regime zal uiterlijk 1 januari 2011 in werking treden.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State op het feit dat de artikelen 48 tot 60 niet werden voorgelegd voor advies aan de Nationale Arbeidsraad, is het nodig op te merken dat deze maatregelen het akkoord uitvoeren van de sociale partners zoals opgenomen in bijlage van het interprofessioneel akkoord 2009-2010. Bijgevolg moeten deze bepalingen niet meer voorgelegd worden aan de Nationale Arbeidsraad. Daarnaast, kan de hoogdringendheid niet worden ingeroepen vermits dit advies werd gegeven in het kader van het interprofessioneel akkoord.

Artikelsgewijze bespreking

Art. 44

Artikel 44 voorziet in de mogelijkheid om het toepassingsgebied voor de categorie 3 voor de berekening van

Le solde de 218 millions d'euros sera utilisé pour des mesures ciblées, en faveur des catégories suivantes: les premiers engagements dans les PME – plans plus (109 millions euros); les entreprises d'économie sociale (mesure SINE – 17 millions euros); les Programmes de transition professionnelle (7 millions); la redistribution du temps de travail (19 millions); les restructurations (4 millions euros); les jeunes très peu qualifiés (26 millions).

41 millions d'euros (à savoir 36 millions d'euros auquel il faut ajouter 5 millions d'euros provenant du transfert des moyens du fonds visant à promouvoir l'accès au travail des personnes handicapées) serviront au renforcement des mesures d'activation des allocations de chômage, avec une attention particulière pour les chômeurs de longue durée, les chômeurs âgés et les chômeurs présentant un handicap.

Toutes les autres réductions patronales ONSS pour groupes cibles sont supprimées. Cette opération respecte la neutralité budgétaire.

Cette simplification des réductions pour groupes cibles et le renforcement de la réduction structurelle de cotisations entrent en vigueur au 1^{er} avril 2009.

En ce qui concerne les réductions pour groupes cibles qui seront supprimés, un régime transitoire est prévu, jusque fin 2010.

La réduction structurelle de cotisations sera donc renforcée progressivement, en fonction de la marge budgétaire qui résultera de l'opération ci-dessus.

Le régime définitif sera mis en place au plus tard le 1^{er} janvier 2011.

En réponse à la remarque du Conseil d'État sur le fait que les articles 48 à 60 n'ont pas été soumis à l'avis du Conseil National du Travail, il y a lieu d'observer que ces mesures transposent l'accord des partenaires sociaux tel que consigné en annexe de l'accord interprofessionnel 2009-2010. En conséquence, ces dispositions ne doivent plus être soumises au Conseil National du Travail. En outre, l'urgence ne peut être invoquée puisque cet avis a été donné dans le cadre de l'accord interprofessionnel.

Commentaire des articles

Art. 44

L'article 44 prévoit la possibilité d'étendre le champ d'application de la catégorie 3 pour le calcul de la

de structurele vermindering voor tewerkstellingen bij bepaalde werkgevers uit te breiden. Het komt er hier op aan om de Koning de mogelijkheid te bieden gevolg te geven aan het advies van de sociale partners voor wat de plaats van de sociale werkplaatsen en vergelijkbare in het geheel van de structurele lastenverlaging betreft.

Art. 45

Artikel 45 voorziet in de mogelijkheid om bij koninklijk besluit overlegd in de Ministerraad jaarlijks de lage en hoge loongrenzen van de verschillende categorieën van werknemers zoals bepaald in artikel 330 aan te passen ten gevolge van de indexeringen van de lonen.

Art. 46 en art. 47

Artikel 46 schrapt het verminderingsbedrag «G3», bepaald op 300 euro per kwartaal, aangezien dit forfaitair bedrag enkel zijn nut heeft voor de doelgroepvermindering voor jongeren met een laag loon. De opheffing van deze vermindering maakt het verminderingsbedrag G3 overbodig.

Alle verwijzingen naar G3 worden met de artikelen 46 en 47 geschrapt.

Deze artikelen voorzien de opheffing van de doelgroepvermindering voor oudere werknemers eind 2010 en beperkt de toepassing tot de reeds in dienst zijnde werknemers op 1 april 2009.

Art. 48

Dit artikel voorziet dat, indien de Koning gebruik maakt van de mogelijkheid geboden in artikel 335 om het toepassingsgebied van een doelgroepvermindering te beperken, Hij de nodige overgangsmaatregelen moet nemen voor de werknemers die reeds in dienst zijn vóór datum van de inperking van het toepassingsgebied.

Art. 49

Zie artikel 53.

Art. 50

Dit artikel heeft betrekking op de doelgroep langdurig werkzoekenden. De concrete overgangsbepaling zal bij koninklijk besluit verder worden bepaald. Zo zal

réduction structurelle pour les occupations chez des certains employeurs. Il s'agit ici de permettre au Roi de donner suite à l'avis des partenaires sociaux en ce qui concerne la place des ateliers sociaux et assimilés dans l'ensemble de la réduction structurelle des charges.

Art. 45

L'article 45 prévoit la possibilité d'adapter par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres annuellement les bornes salariales des composantes bas et hauts salaires des différentes catégories de travailleurs définis à l'article 330 en conséquence de l'indexation des salaires.

Art. 46 et art. 47

L'article 46 supprime le montant de réduction «G3», établi à 300 euros par trimestre, compte tenu du fait que ce montant est uniquement utilisé pour la réduction pour les jeunes à bas salaires. La suppression de cette mesure rend le montant de réduction G3 superflu.

Toutes les références au montant G3 sont supprimées par le biais des articles 46 et 47.

Ces articles prévoient la suppression de la réduction groupe-cible pour les travailleurs âgés fin 2010 et, à titre de mesure transitoire, le maintien de son application jusqu'à cette date pour les travailleurs déjà en service avant le 1^{er} avril 2009.

Art. 48

Cet article prévoit que, si le Roi fait usage de la possibilité prévue à l'article 335 de limiter le champ d'application d'une réduction groupe-cible, Il prenne des dispositions transitoires pour les travailleurs qui sont entrés en service avant la date où cette limitation du champ d'application entre en vigueur.

Art. 49

Voir article 53.

Art. 50

Cet article vise en particulier le groupe-cible des chômeurs de longue durée. Les dispositions transitoires seront définies par arrêté royal. Ainsi, il sera prévu que les

voorzien worden dat de werkgevers die een langdurig werkzoekende in dienst hebben genomen vóór 1 april 2009 verder van deze doelgroepvermindering zullen kunnen genieten voor de voorziene looptijd en tot uiterlijk het vierde kwartaal 2010.

Art. 51

Artikel 51, 1°, 2° en 4° voorzien in de schrapping van de doelgroepvermindering voor jonge werknemers met een laag loon en de doelgroepvermindering voor laaggeschoolde jongeren op 1 januari 2010. 3° maakt een kleine technische correctie zodat de Nederlandstalige en Franstalige versie in overeenstemming zijn en analoog verwoord is met andere bepalingen in de wet. Met 5° worden de nodige bepalingen ingeschreven voor de periode vanaf 1 april 2009 zodat de lopende doelgroepverminderingen (dus aangevat vóór 1 april 2009) nog verder kunnen genoten worden tot uiterlijk eind 2010. Door de bepaling ingevoegd onder 6° kan de Koning bepalen om alsnog de vermindering voor de laaggeschoolde jongeren te behouden voor de werknemers die tewerkgesteld zijn bij een werkgever die tot de categorie 2 of 3 behoort.

Art. 52

Artikel 52 voorziet in de mogelijkheid voor de Koning om te voorzien in een ander middel tot attestering van de startbaankaart en om de uitreikingsmodaliteiten en de geldigheidsduur van de startbaankaart, normaliter 12 maanden, aan te passen. Deze bepaling is nodig om de aanvangdatum van de vereenvoudigingsoperatie, 1 april 2009, niet in het gedrang te brengen en creëert tegelijk de mogelijkheid om administratief een aantal wijzigingen te verwezenlijken.

Art. 53

Artikel 53 voorziet de opheffing van artikel 22 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg dat het fonds ter bevordering van de toegang tot arbeid voor personen met een handicap instelt. De toekomstige middelen zullen, in overeenstemming met het akkoord van de sociale partners, naar de RVA voor de activering van werkloosheidsuitkeringen getransfereerd worden en, meer specifiek, voor acties ten behoeve van werkzoekenden met een verminderde arbeidsgeschiktheid, ingevolge hun handicap, gebruikt worden. De datum van inwerkingtreding van dit artikel zal door de Koning bepaald worden.

employeurs qui ont engagé un chômeur de longue durée avant le 1^{er} avril 2009 pourront continuer à bénéficier de cette réduction groupe-cible jusqu'au dernier trimestre 2010 au plus tard.

Art. 51

L'article 51, 1°, 2° et 4° prévoit la suppression de la réduction groupe-cible pour les jeunes travailleurs à bas salaires et de la réduction pour les jeunes moins qualifiés à partir du 1^{er} janvier 2010. Le 3° effectue une correction technique afin que les dispositions dans les versions françaises et néerlandaises soient concordantes et formulées de la manière analogue à d'autres dispositions de la loi. Le 5° prévoit les dispositions permettant de maintenir les réductions groupes-cibles en cours (ayant pris cours avant le 1^{er} avril 2009) jusqu'au plus tard fin 2010. Par la disposition 6°, le Roi peut stipuler que la réduction pour les jeunes moins qualifiés peut être conservée pour les travailleurs qui sont employés auprès d'un employeur faisant partie de la catégorie 2 ou 3 de la réduction structurelle.

Art. 52

L'article 52 ouvre la possibilité au Roi de prévoir un autre moyen d'attestation qu'une carte premier emploi et d'adapter les modalités d'octroi et la durée de validité de la carte premier emploi (de 12 mois actuellement). Cette disposition est nécessaire afin que la date d'entrée en vigueur, fixée au 1^{er} avril, ne soit pas compromise, et crée par la même occasion la possibilité de réaliser des modifications d'ordre administratif.

Art. 53

L'article 53 prévoit l'abrogation de l'article 22 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale instituant le fonds visant à promouvoir l'accès au travail des personnes handicapées. Les moyens y afférent seront, conformément à l'accord des partenaires sociaux, transférés à l'ONEM pour l'activation des allocations de chômage, et seront plus spécifiquement consacrés à des actions en faveur des demandeurs d'emploi dont la capacité de travail est réduite à cause de leur situation d'handicap. La date d'entrée en vigueur de cet article sera déterminé par le Roi.

Art. 54

Artikel 54 voorziet de inwerkingtreding van dit hoofdstuk rekening houdend met twee fases in de uitvoering. In een eerste fase blijven bepaalde doelgroepverminderingen enkel nog bestaan voor de lopende tewerkstellingen. In de tweede fase zijn alle artikelen van dit hoofdstuk van kracht. In uitzondering hierop treedt artikel 51, 3°, in werking op 1 januari 2004, om een puur technisch en vormelijke correctie aan te brengen.

Afdeling 4*Halftijds brugpensioen*

Het betreft een verlenging voor de duur van het interprofessioneel akkoord 2009-2010 van de bestaande maatregelen inzake halftijds brugpensioen.

Zo worden voor de sectoren de mogelijkheden behouden verder collectieve arbeidsovereenkomsten inzake halftijds brugpensioen te sluiten vanaf de leeftijd van 55 jaar en wordt de veralgemeende instelling van het halftijds brugpensioen voor alle werknemers vanaf 58 jaar verlengd.

Artikelsgewijze bespreking

Art. 55

Artikel 55 behoudt voor de sectoren de mogelijkheid verder collectieve arbeidsovereenkomsten inzake halftijds brugpensioen te sluiten vanaf de leeftijd van 55 jaar.

Art. 56

Artikel 56 verlengt voor twee jaar de veralgemeende instelling van het halftijds brugpensioen voor alle werknemers vanaf 58 jaar.

Art. 54

L'article 54 prévoit l'entrée en vigueur du présent chapitre, tenant compte d'une entrée en vigueur en deux temps. Dans un premier temps, certaines réductions groupe-cible ne restent d'application que pour les occupations en cours. Dans un second temps, l'entrée en vigueur concerne tous les articles du présent chapitre. Par exception, l'article 51, 3° entre en vigueur le premier janvier 2004, afin de réaliser une correction de forme purement technique.

Section 4*Prépension à mi-temps*

Il s'agit de prolonger pour la durée de l'accord interprofessionnel 2009-2010 les mesures existantes en matière de prépension à mi-temps.

Ainsi sont maintenues pour les secteurs les possibilités de conclure des conventions collectives de travail en matière de prépension à mi-temps à partir de l'âge de 55 ans et est prolongé l'instauration généralisée de la prépension à mi-temps à 58 ans pour tous les travailleurs.

Commentaire des articles

Art. 55

L'article 55 maintient pour les secteurs la possibilité de conclure des conventions collectives de travail en matière de prépension à mi-temps à partir de l'âge de 55 ans.

Art. 56

L'article 56 prolonge pour deux ans l'instauration généralisée de la prépension à mi-temps à 58 ans pour tous les travailleurs.

TITEL 5

Energie

ENIG HOOFDSTUK

Toekenning van een korting op de elektriciteitsfactuur

In het kader van het herstelplan en de sterk gestegen energieprijzen, werd besloten een éénmalige korting van 30 euro te verlenen op de elektriciteitsfactuur van alle residentiële verbruikers en dit tijdens het eerste semester van 2009.

Deze korting kadert in het economisch herstelplan.

Om rechthebbende te zijn van deze korting van 30 euro dient men residentiële elektriciteitsverbruiker te zijn en dus elektriciteit geheel of grotendeels verbruiken voor privédoeleinden.

De opmerking van de Raad van State betreffende het eventueel discriminatoir karakter van deze definitie van rechthebbende kan weerlegd worden aangezien het de gezinnen zelf zijn die de keuze hebben om al dan niet als residentiële klant te worden aangemerkt. Het is niet het bezitten van een ondernemingsnummer door een van de leden van het gezin dat de definitie van residentiële klant kenmerkt maar wel degelijk het afsluiten van een contract waarbij het contracterende gezin een ondernemingsnummer mededeelt aan de elektriciteitsleverancier die maakt dat dit gezin als een professionele klant wordt aangemerkt met alle juridische en feitelijke gevolgen van dien (onder meer de recuperatie via de BTW-aangifte van de BTW die verschuldigd is door BTW-plichtigen op de elektriciteitsfactuur voor professioneel verbruik).

Om vast te leggen wie deze rechthebbenden zijn, zal op 15 april 2009 vastgelegd worden wie deze rechthebbenden zijn in het klantenbestand van de leveranciers.

De korting van 30 euro zal daarna automatisch worden toegekend aan de verbruikers door de leverancier en dit vóór 16 juli 2009.

Verbruikers die menen ten onrechte geen korting te hebben gekregen, kunnen tot 15 september 2009 een aanvraag indienen bij hun leverancier.

Vervolgens dienen de leveranciers een aanvraag tot terugbetaling in bij de FOD Economie, die hiervoor een budget krijgt van 135 miljoen euro.

TITRE 5

Énergie

CHAPITRE UNIQUE

Attribution d'une réduction sur la facture d'électricité

Dans le cadre du plan de relance et les prix énergétiques fortement élevés, on a décidé d'accorder une réduction unique de 30 euros sur la facture d'électricité de tous les consommateurs résidentiels et ceci pendant le premier semestre de 2009.

Cette réduction cadre dans le plan de relance économique.

Afin d'être ayant-droit de cette réduction de 30 euros, on doit être client résidentiel et dès lors consommer de l'électricité totalement ou pour la plus part pour des buts privés.

La remarque du Conseil d'État relative au caractère éventuellement discriminatoire de la définition d'ayant-droit peut être réfutée étant donné que ce sont les ménages mêmes qui ont le choix d'être considérés comme client résidentiel ou non. Ce n'est point la possession d'un numéro d'entreprise par un des membres du ménage qui qualifie la définition de client résidentiel mais bel et bien la conclusion d'un contrat où le ménage contractant communique un numéro d'entreprise au fournisseur d'énergie qui fait que ce ménage est désigné en qualité de client professionnel avec toutes les conséquences juridiques et de fait que cela comporte (entre autres la récupération par le biais de la déclaration de TVA de la TVA due par les redevables de TVA sur la facture d'électricité à usage professionnel).

Pour déterminer les ayants-droit, on fixera le 15 avril 2009 qui sont ces ayants-droit dans le registre des clients des fournisseurs.

La réduction de 30 euros sera par après accordée automatiquement aux consommateurs et ceci avant le 16 juillet 2009.

Les consommateurs qui estiment qu'ils ont injustement pas reçu une réduction peuvent introduire une demande auprès de leur fournisseur jusqu'au 15 septembre 2009.

Ensuite les fournisseurs introduisent une demande de remboursement auprès du SPF Economie, qui reçoit à cette fin un budget de 135 million euros.

Artikelsgewijze commentaar

Art. 57

De definities van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, zijn van toepassing op dit hoofdstuk.

Er zijn echter een aantal definities, specifiek voor dit hoofdstuk.

Zo worden de residentiële klanten nader gedefinieerd. In het Vlaamse Gewest zijn de residentiële klanten gekend bij de leveranciers als klanten die niet over een ondernemingsnummer beschikken. In het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn de residentiële klanten, alle klanten die respectievelijk minder dan 50% verbruiken voor professionele doeleinden of waarvan het verbruik niet hoofdzakelijk professioneel is.

Om de categorie van rechthebbenden vast te leggen zal op 15 april 2009 gekeken worden wie residentiële klant is. Al deze rechthebbenden zullen een éénmalige korting van 30 euro krijgen.

«MOZA»: hiermee worden de residentiële klanten aangeduid die geen verbruiker meer zijn van elektriciteit maar hun woning verlaten hebben zonder de teller te laten afsluiten of over te dragen naar een opvolger.

Art. 58

Dit artikel bepaalt dat alle rechthebbenden een éénmalige toelage van 30 euro krijgen.

Twee categorieën worden uitgesloten van de toepassing van de korting van 30 euro: de MOZA omdat zij geen elektriciteit meer verbruiken en geen factuur krijgen en de inwoners van woongelegenheden waar verblijfskosten dienen betaald te worden of waarvoor werkingskosten worden toegekend (bv. rusthuizen, ziekenhuizen, kloosters, gevangenis, ...).

Art. 59

Het bedrag van 30 euro zal betaald worden als een rechtstreekse vermindering van de maandelijkse, tweemaandelijkse of trimesteriele voorschotfactuur.

De budgetmeterklanten zullen ofwel een bijkomend bedrag van 30 euro krijgen bij hun eerstvolgende oplaadbeurt ofwel zal hun budgetmeter bijkomend opgeladen worden ter waarde van 30 euro.

Commentaires par article

Art. 57

Les définitions de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité s'appliquent au présent chapitre.

Il ya toutefois quelques définitions, spécifiques pour ce chapitre.

Ainsi les clients résidentiels sont définis plus précis. A la Région flamande, les clients résidentiels sont connus chez leurs fournisseurs comme clients qui ne disposent pas d'un numéro d'entreprise. A la Région wallonne et la Région Bruxelles Capitale, les clients résidentiels sont tous les clients qui consomment respectivement moins que 50% pour des buts professionnels ou dont la consommation n'est pas principalement destinée à un usage professionnel.

Afin de pouvoir déterminer la catégorie des ayants-droit, on fixera le 15 avril 2009 qui est client résidentiel. Tous ces ayants-droit recevront une réduction unique de 30 euros.

«MOZA»: par ceci on détermine tous les clients résidentiels qui ne sont plus consommateur d'électricité mais ont abandonnés leur habitation sans clôturer leur compteur ou sans transfert à leur successeur.

Art. 58

Cet article que tous les ayants-droit reçoivent une allocation unique de 30 euros.

Deux catégories sont exclus de l'application de la réduction de 30 euros: les MOZA puisqu'ils ne consomment plus d'électricité et ne reçoivent pas de facture et les habitants de logements pour lesquels des frais de séjour doivent être payés ou pour lesquels des subventions de fonctionnement sont accordés (p.ex. maisons de repos, hôpitaux, cloîtres, prisons, ...).

Art. 59

Le montant de 30 euros sera payé comme une réduction directe de la facture d'avance mensuelle, bimensuelle ou trimestrielle.

Les clients compteur à budget recevront soit un montant additionnel de 30 euros lors de leur premier recharge soit leur compteur à budget sera chargé additionnellement de 30 euros.

De betaling van deze toelage valt buiten het toepassingsgebied van de btw-regelgeving. Er kan dan ook in geen geval btw geheven of gerecupereerd worden.

Art. 60

Dit artikel bepaalt dat elke rechthebbende de 30 euro moet ontvangen hebben van zijn leverancier vóór 16 juli 2009. (ten laatste 3 maanden na de vaststelling van het klantenbestand).

Art. 61

Indien er toch rechthebbenden zijn die, ondanks de automatische toepassing, de toelage van 30 euro niet hebben ontvangen op 16 juli 2009, kunnen deze een schriftelijke of elektronische aanvraag indienen bij hun leverancier en dit tot ten laatste 15 september 2009.

Art. 62

De toelage, die door de leveranciers aan hun klanten toegekend wordt, wordt door de Staat terugbetaald aan de leverancier.

Art. 63

De toelage van 30 euro wordt toegekend als een recht aan de rechthebbende zelf, er kan geen beslag op worden uitgeoefend of ze kan niet worden overgedragen aan derden.

Art. 64

Dit artikel bepaalt dat de leveranciers en de distributienetbeheerders (in hun capaciteit als sociale leverancier) een aanvraag tot terugbetaling kunnen indienen bij de FOD Economie die hiervoor over het nodige budget zal beschikken.

Art. 65

De leidinggevende ambtenaar van de FOD Economie of de door hem gemachtigde ambtenaar zal de beslissing nemen met betrekking tot de aanvraag tot terugbetaling.

Ingeval van een weigering heeft de aanvrager tot 31 oktober 2009 om een nieuwe aanvraag in te dienen.

Le paiement de cette allocation est en dehors du champ d'application de la réglementation TVA. On ne pourra en aucun cas percevoir ou récupérer la TVA.

Art. 60

Cet article stipule que chaque ayant-droit doit avoir reçu les 30 euros de son fournisseur avant le 16 juillet 2009. (au plus tard 3 mois après la fixation du registre des clients).

Art. 61

Dût-il néanmoins y avoir des ayants-droit qui, malgré l'application automatique, n'eussent point reçu l'allocation de 30 euros le 16 juillet 2009, ceux-ci pourront introduire une demande écrite ou électronique auprès de leur fournisseur et ce jusqu'au plus tard le 15 septembre 2009.

Art. 62

L'allocation attribuée par les fournisseurs à leurs clients est remboursée par l'État au fournisseur.

Art. 63

L'allocation de 30 euros est attribuée en tant que droit à l'ayant-droit même, elle n'est susceptible d'aucune saisie et ne peut être cédée à des tiers.

Art. 64

Cet article détermine que les fournisseurs et les gestionnaires de réseau de distribution (en leur capacité de fournisseur social) peuvent introduire une demande de remboursement auprès du SPF Economie qui disposera à cet effet du budget nécessaire.

Art. 65

Le fonctionnaire dirigeant du SPF Economie ou le fonctionnaire mandaté par lui à cet effet prendra la décision relative à la demande de remboursement.

En cas de refus, le demandeur aura le temps jusqu'au 31 octobre 2009 pour introduire une nouvelle demande.

Artikel 30bis van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt is van toepassing op deze bepaling. Aangeduide ambtenaren van de FOD Economie kunnen a posteriori inbreuken opsporen en vaststellen en daartoe alle nodige administratieve handelingen stellen.

Art. 66

De terugbetaling dient te gebeuren binnen de 10 werkdagen volgend op de ontvangst van de aanvraag.

De leveranciers en distributienetbeheerders kunnen voor de eerste keer een aanvraag indienen op 1 juni 2009.

Art. 67

De Koning wordt belast, na overleg in Ministerraad, met de uitvoering van dit hoofdstuk.

Dit is, dames en heren, de draagwijdte van de bepalingen dat de Regering de eer heeft aan Uw beraadslaging voor te leggen.

De eerste minister,

H. VAN ROMPUY

De minister van Financiën,

D. REYNDEERS

De minister van Sociale Zaken,

L. ONKELINX

De minister van Werk,

J. MILQUET

De minister van Energie,

P. MAGNETTE

L'article 30bis de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité est applicable à la présente disposition. Les fonctionnaires désignés du SPF Economie pourront a posteriori effectuer des enquêtes relatives à des infractions et constater celles-ci et effectuer à cet effet tout acte administratif nécessaire.

Art. 66

Le remboursement doit être effectué endéans les 10 jours ouvrables qui suivent la réception de la demande.

Les fournisseurs et gestionnaires de réseau de distribution pourront introduire une première demande le 1^{er} juin 2009.

Art. 67

Le Roi est chargé, après délibération en Conseil des ministres, de l'exécution du présent chapitre.

Voici, Mesdames, Messieurs, la portée des dispositions que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le premier ministre,

H. VAN ROMPUY

Le ministre des Finances,

D. REYNDEERS

La ministre des Affaires sociales,

L. ONKELINX

La ministre de l'Emploi,

J. MILQUET

Le ministre de l'Energie,

P. MAGNETTE

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van economische herstelwet

TITEL 1

ALGEMENE BEPALING

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2

Financiën

HOOFDSTUK 1

**Energiebesparende uitgaven –
Intrestbonificatie**

Art. 2

Er wordt door de Staat een intrestbonificatie van 1,5 pct. toegekend voor elke lening die door een natuurlijke persoon wordt aangegaan bij een kredietgever bedoeld in artikel 2, 5° van de wet van 10 augustus 2001 betreffende de Centrale voor Kredieten aan Particulieren en die bestemd is om uitgaven als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 te financieren.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toepassingsvoorwaarden en -modaliteiten van het eerste lid, inzonderheid de modaliteiten van de lening en de toekenning van de intrestbonificatie.

Het eerste lid is van toepassing op de leningen die worden aangegaan vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011.

Art. 3

In artikel 145²⁴ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, eerste lid, 5°, wordt aangevuld met de woorden «, de muren en de vloeren»;

2° in § 1 wordt het vijfde lid, opgeheven bij de wet van 27 december 2005, hersteld als volgt:

«Als het in het vierde lid beoogde grensbedrag wordt overschreden, kan het overschot worden overgedragen op de drie belastbare tijdperken volgend op dat waarin de uitgaven werkelijk werden gedaan, zonder per belastbaar tijdperk, de

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi de relance économiqueTITRE 1^{ER}

DISPOSITION GÉNÉRALE

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2

*Finances*CHAPITRE 1^{er}**Dépenses faites en vue d'économiser l'énergie –
Bonification d'intérêt**

Art. 2

Il est attribué par l'État une bonification d'intérêt de 1,5 p.c. pour chaque prêt conclu par une personne physique auprès d'un prêteur visée à l'article 2, 5° de la loi du 10 août 2001 relative à la Centrale des Crédits aux Particuliers et destiné à financer des dépenses visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992 .

Le Roi détermine, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions et modalités d'application de l'alinéa 1^{er}, notamment les modalités du prêt et d'attribution de la bonification d'intérêt.

L'alinéa 1^{er} s'applique aux prêts conclus à partir du 1^{er} janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2011.

Art. 3

A l'article 145²⁴ du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, est complété par les mots «, des murs et des sols»;

2° au § 1^{er}, l'alinéa 5, abrogé par la loi du 27 décembre 2005, est rétabli par ce qui suit:

«Lorsque le montant limite visé à l'alinéa 4 est dépassé, l'excédent peut être reporté sur les trois périodes imposables suivant celle durant laquelle les dépenses ont été réellement faites sans dépasser, par période imposable, dépenses de

uitgaven van het belastbaar tijdperk inbegrepen, het voormelde grensbedrag te overschrijden. Deze overdracht is enkel van toepassing wanneer de in het eerste lid bedoelde uitgaven betrekking hebben op werken die worden verricht aan een woning waarvan de ingebruikneming ten minste vijf jaar voorafgaat aan de aanvang van die werken.»;

3° in § 1 wordt het zesde lid vervangen als volgt:

«Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, wordt de belastingvermindering voor de uitgaven met betrekking tot een in het eerste lid bedoelde woning evenredig omgedeeld in functie van het belastbaar inkomen van elk der echtgenoten ten opzichte van de som van de belastbare inkomsten van de beide echtgenoten.»;

4° in § 2 wordt het zesde lid vervangen als volgt:

«Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, wordt de belastingvermindering voor de in het eerste lid bedoelde woning evenredig omgedeeld in functie van het belastbaar inkomen van elk der echtgenoten ten opzichte van de som van de belastbare inkomsten van de beide echtgenoten.»;

5° er wordt een § 3 ingevoegd, luidende:

«§ 3. Een belastingvermindering wordt verleend aan de in § 1, eerste lid, bedoelde belastingplichtige voor de interesten die betrekking hebben op leningen als bedoeld in artikel 2 van de wet van ... (*datum van de wet*).

De belastingvermindering bedraagt 40 pct. van de interesten die werkelijk werden gedragen tijdens het belastbaar tijdperk na aftrek van de tussenkomst van de Staat als bedoeld in artikel 2 van de wet van ... (*datum van de wet*).

De belastingvermindering is niet van toepassing op de interesten:

- a) die in aanmerking werden genomen als werkelijke beroepskosten;
- b) waarvoor de toepassing van de artikelen 14, 104, 9° of 526 werd gevraagd.

Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, wordt de in het eerste lid bedoelde belastingvermindering evenredig omgedeeld in functie van het belastbaar inkomen van elk der echtgenoten ten opzichte van de som van de belastbare inkomsten van de beide echtgenoten.

De Koning bepaalt de toepassingsmodaliteiten van de vermindering.».

Art. 4

In artikel 156bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de programmawet van 8 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

«Het deel van de in de artikelen 145¹ tot 156 bedoelde verminderingen dat niet is aangerekend, wordt omgezet in een terugbetaalbaar belastingkrediet in de mate dat het betrekking heeft op:

la période comprises, le montant limite précité. Ledit report n'est applicable que lorsque les dépenses visées à l'alinéa 1^{er} concernent des travaux effectués à une habitation dont la première occupation précède d'au moins cinq ans le début de ces travaux.»;

3° au § 1^{er}, l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit:

«Lorsqu'une imposition commune est établie, la réduction d'impôt pour les dépenses relatives à l'habitation visée à l'alinéa 1^{er} est répartie proportionnellement en fonction du revenu imposable de chaque conjoint dans l'ensemble des revenus imposables des deux conjoints.»;

4° au § 2, l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit:

«Lorsqu'une imposition commune est établie, la réduction d'impôt pour les dépenses relatives à l'habitation visée à l'alinéa 1^{er} est répartie proportionnellement en fonction du revenu imposable de chaque conjoint dans l'ensemble des revenus imposables des deux conjoints.»;

5° il est inséré un § 3 rédigé comme suit:

«§ 3. Une réduction d'impôt est accordée au contribuable visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, pour les intérêts qui se rapportent à des prêts visés à l'article 2 de la loi du ... (*date de la loi*).

La réduction d'impôt s'élève à 40 p.c. des intérêts réellement supportés pendant la période imposable après déduction de l'intervention de l'État visée à l'article 2 de la loi du ... (*date de la loi*).

La réduction d'impôt n'est pas applicable aux intérêts:

- a) qui sont pris en considération à titre de frais professionnels réels;
- b) pour lesquels l'application des articles 14, 104, 9° ou 526 a été demandée.

Lorsqu'une imposition commune est établie, la réduction d'impôt visée à l'alinéa 1^{er} est répartie proportionnellement en fonction du revenu imposable de chaque conjoint dans l'ensemble des revenus imposables des deux conjoints.

Le Roi détermine les conditions d'application de la réduction.».

Art. 4

A l'article 156bis du même Code, inséré par la loi-programme du 8 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées:

- a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

«La partie des réductions visées aux articles 145¹ à 156 qui n'est pas imputée est convertie en un crédit d'impôt remboursable dans la mesure où elle concerne:

1° de uitgaven gedaan voor prestaties betaald met dienstencheques als bedoeld in de artikelen 145²¹ tot 145²³;

2° de werkelijk betaalde energiebesparende uitgaven als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, 5°.»;

b) het derde en vierde lid worden vervangen als volgt:

«In afwijking van de vorige leden wordt, wanneer artikel 154 is toegepast, het belastingkrediet als volgt berekend:

– in geval van toepassing van artikel 154, § 2: het belastingkrediet is gelijk aan de vermindering voor de uitgaven gedaan voor prestaties betaald met dienstencheques als bedoeld in de artikelen 145²¹ tot 145²³ en voor de werkelijk betaalde energiebesparende uitgaven als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, 5°;

– in geval van toepassing van artikel 154, § 3: het belastingkrediet is gelijk aan het positieve verschil tussen enerzijds de som van de vermindering voor de uitgaven gedaan voor prestaties betaald met dienstencheques als bedoeld in de artikelen 145²¹ tot 145²³ en de vermindering voor de werkelijk betaalde energiebesparende uitgaven als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, 5° en anderzijds de belasting die overblijft na toepassing van de genoemde § 3.

Het eerste lid, 1°, is niet van toepassing van zodra het belastbare inkomen van de belastingplichtige het in artikel 131, eerste lid, 1°, bedoelde bedrag overschrijdt.».

Art. 5

Artikel 2 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.
 Artikel 3, 1°, is van toepassing op de uitgaven die werkelijk zijn betaald in 2009 en 2010.
 Artikel 3, 2° tot 4°, treedt in werking vanaf aanslagjaar 2010.
 Artikel 3, 5°, is van toepassing op de interesten gedragen vanaf 1 januari 2009.
 Artikel 4 is van toepassing voor de aanslagjaren 2010 en 2011.

HOOFDSTUK 2

Maaltijdcheques

Art. 6

Artikel 53, 14°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt vervangen als volgt:

«14° sociale voordelen die zijn toegekend aan werknemers, gewezen werknemers of hun rechtverkrigenden en ten name van de verkrijgers zijn vrijgesteld ingevolge artikel 38, 11°, met uitzondering van de in voorkomend geval tot 1 EUR per maaltijdcheque beperkte tussenkomst van de werkgever of de onderneming in de maaltijdcheques wanneer die tussenkomst een sociaal voordeel uitmaakt. Het voornoemde bedrag wordt niet geïndexeerd overeenkomstig artikel 178;»;

1° les dépenses faites pour des prestations payées avec des titres-services visées aux articles 145²¹ à 145²³;

2° les dépenses effectivement payées en vue d'économiser l'énergie visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°.»;

b) les alinéas 3 et 4 sont remplacés par ce qui suit:

«Par dérogation aux alinéas précédents et lorsque l'article 154 est appliqué, le crédit d'impôt est calculé comme suit:

– en cas d'application de l'article 154, § 2: le crédit d'impôt est égal à la réduction pour les dépenses faites pour des prestations payées avec des titres-services visées aux articles 145²¹ à 145²³ et pour les dépenses effectivement payées en vue d'économiser l'énergie visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°;

– en cas d'application de l'article 154, § 3: le crédit d'impôt est égal à la différence positive entre, d'une part, la réduction pour les dépenses faites pour des prestations payées avec des titres-services visées aux articles 145²¹ à 145²³ et la réduction pour les dépenses effectivement payées en vue d'économiser l'énergie visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5° et, d'autre part, l'impôt qui subsiste après l'application du § 3 précité.

L'alinéa 1^{er}, 1°, ne s'applique pas lorsque le revenu imposable du contribuable excède le montant visé à l'article 131, alinéa 1^{er}, 1°.».

Art. 5

L'article 2 produit ses effets le 1^{er} janvier 2009.
 L'article 3, 1°, est applicable aux dépenses effectivement payées en 2009 et 2010.
 L'article 3, 2° à 4°, entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2010.
 L'article 3, 5° est applicable aux intérêts supportés à partir du 1^{er} janvier 2009.
 L'article 4 est applicable pour les exercices d'imposition 2010 et 2011.

CHAPITRE 2

Chèques-repas

Art. 6

L'article 53, 14°, du Code des impôts sur les revenus 1992, est remplacé par ce qui suit:

«14° les avantages sociaux octroyés aux travailleurs, anciens travailleurs ou ayants droit de ceux-ci, et exonérés dans le chef des bénéficiaires, conformément à l'article 38, 11°, à l'exclusion de l'intervention de l'employeur ou de l'entreprise dans le montant des chèques-repas limitée, le cas échéant, à 1 EUR par chèque-repas lorsque cette intervention constitue un avantage social. Le montant précité n'est pas indexé conformément l'article 178;»;

Art. 7

Artikel 6 is van toepassing vanaf 1 februari 2009.

HOOFDSTUK 3

Personenbelasting en bedrijfsvoorheffing

Art. 8

In artikel 147 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd de wetten van 23 december 2005, 20 juli 2006, 27 december 2006 en 17 mei 2007, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 2°, a, derde streepje, worden de woorden «in artikel 31*bis*, eerste lid, tweede streepje,» vervangen door de woorden «in artikel 31*bis*, eerste lid, 1°, tweede streepje,»;

2° in het eerste lid worden de bepalingen onder 5° en 6° hersteld als volgt:

«5° als het netto-inkomen uitsluitend uit werkloosheidsuitkeringen ingevolge tijdelijke werkloosheid bestaat: 1 344,57 EUR;

6° als het netto-inkomen gedeeltelijk uit werkloosheidsuitkeringen ingevolge tijdelijke werkloosheid bestaat: een gedeelte van het in ten 5° vermelde bedrag, welk gedeelte evenredig is met de verhouding tussen het nettobedrag van werkloosheidsuitkeringen ingevolge tijdelijke werkloosheid enerzijds en het netto-inkomen anderzijds;»;

3° in het eerste lid, in de bepaling onder 7°, worden de woorden «, met uitsluiting van de in 5° bedoelde werkloosheidsuitkeringen,» ingevoegd tussen de woorden «werkloosheidsuitkeringen» en «bestaat»;

4° in het eerste lid, in de bepaling onder 8°, wordt het woord «werkloosheidsuitkeringen» telkens vervangen door de woorden «werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in 5°, bedoelde werkloosheidsuitkeringen,»;

5° het artikel wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

«Onder werkloosheidsuitkeringen ingevolge tijdelijke werkloosheid als bedoeld in het eerste lid, 5° en 6°, worden verstaan de wettelijke en extrawettelijke werkloosheidsuitkeringen betaald aan een tijdelijke werkloze als bedoeld in de artikelen 26, 28 en 49 tot 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de artikelen 27, 106 tot 108*bis* en 133 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.».

Art. 9

Artikel 149 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001, wordt opgeheven.

Art. 7

L'article 6 est applicable à partir du 1^{er} février 2009.

CHAPITRE 3

Impôt des personnes physiques et précompte professionnel

Art. 8

A l'article 147 du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 10 août 2001 et modifié par les lois des 23 décembre 2005, 20 juillet 2006, 27 décembre 2006 et 17 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, 2°, a, troisième tiret, les mots «à l'article 31*bis*, alinéa 1^{er}, deuxième tiret,» sont remplacé par les mots «à l'article 31*bis*, alinéa 1^{er}, 1°, deuxième tiret,»;

2° à l'alinéa 1^{er}, les 5° et 6° sont rétablis par ce qui suit:

«5° lorsque le revenu net se compose exclusivement d'allocations de chômage résultant d'un chômage temporaire: 1 344, 57 EUR;

6° lorsque le revenu net se compose partiellement d'allocations de chômage résultant d'un chômage temporaire: une quotité du montant visé au 5°, proportionnelle au rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net des allocations de chômage résultant d'un chômage temporaire et, d'autre part, le montant du revenu net;»;

3° dans l'alinéa 1^{er}, 7°, la phrase liminaire est complétée par les mots «, à l'exception des allocations de chômage visées au 5°:»;

4° dans l'alinéa 1^{er}, 8°, les mots «d'allocations de chômage» sont chaque fois remplacés par les mots «d'allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées au 5°,»;

5° il est complété par un alinéa 3 rédigé comme suit:

«Par allocations de chômage résultant d'un chômage temporaire visées à l'alinéa 1^{er}, 5° et 6°, on entend les allocations de chômage légales et extra-légales payées à un chômeur temporaire visé aux articles 26, 28 et 49 à 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et aux articles 27, 106 à 108*bis* et 133 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.».

Art. 9

L'article 149 du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2001, est abrogé.

Art. 10

In artikel 150 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wet van 23 december 2005, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden «vermindering voor werkloosheidsuitkeringen» vervangen door de woorden «vermindering voor werkloosheidsuitkeringen als bedoeld in artikel 147, eerste lid, 7° en 8°»;

2° het tweede en derde lid worden vervangen als volgt:

«De vermindering voor werkloosheidsuitkeringen als bedoeld in artikel 147, eerste lid, 7° en 8°, wordt voor beide echtgenoten samen berekend. Daarbij worden respectievelijk de werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in artikel 147, eerste lid, 5° bedoelde werkloosheidsuitkeringen, de netto-inkomens en de belastbare inkomens van beide echtgenoten samengeteld om de vermindering en de grenzen te berekenen.

De overeenkomstig het tweede lid berekende vermindering voor werkloosheidsuitkeringen wordt daarna omgedeeld per belastingplichtige in verhouding tot het aandeel van de werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in artikel 147, eerste lid, 5° bedoelde werkloosheidsuitkeringen, die na toepassing van de artikelen 87 en 88 ten zijnen name worden belast, in het totaal van de werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in artikel 147, eerste lid, 5° bedoelde werkloosheidsuitkeringen, van beide echtgenoten.»

Art. 11

In artikel 151 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de eerste zin worden de woorden «wordt de vermindering voor werkloosheidsuitkeringen» vervangen door de woorden «worden de verminderingen voor werkloosheidsuitkeringen als bedoeld in artikel 147, eerste lid, 5° tot 8°»;

2° in de tweede zin worden de woorden «wordt die vermindering slechts verleend» vervangen door de woorden «worden die verminderingen slechts verleend».

Art. 12

In artikel 154*bis*, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden «65 uren» telkens vervangen door de woorden «100 uren»;

2° de woorden «100 uren» telkens vervangen door de woorden «130 uren».

Art. 10

A l'article 150 du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2001 et modifié par la loi du 23 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots «la réduction pour allocations de chômage» sont remplacés par les mots «la réduction pour allocations de chômage visée à l'article 147, alinéa 1^{er}, 7° et 8°,»;

2° les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit:

«La réduction pour allocations de chômage visée à l'article 147, alinéa 1^{er}, 7° et 8°, est calculée ensemble pour les deux conjoints. A cet effet, les allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées à l'article 147, alinéa 1^{er}, 5°, les revenus nets et les revenus imposables des deux conjoints sont respectivement additionnés pour calculer la réduction et les limites.

La réduction pour allocations de chômage calculée conformément à l'alinéa 2 est ensuite répartie par contribuable en proportion de la quotité des allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées à l'article 147, alinéa 1^{er}, 5°, qui, après application des articles 87 et 88, sont imposées dans son chef, dans le total des allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées à l'article 147, alinéa 1^{er}, 5°, des deux conjoints.»

Art. 11

A l'article 151 du même Code, modifié par la loi du 10 août 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la première phrase, les mots «la réduction afférente aux allocations de chômage» sont remplacés par les mots «les réductions pour allocations de chômage visées à l'article 147, alinéa 1^{er}, 5° à 8°»;

2° dans la deuxième phrase, les mots «cette réduction n'est accordée» sont remplacés par les mots «ces réductions ne sont accordées».

Art. 12

A l'article 154*bis*, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 3 juillet 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots «65 heures» sont chaque fois remplacés par les mots «100 heures»;

2° les mots «100 heures» sont chaque fois remplacés par les mots «130 heures».

Art. 13

In artikel 243, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 28 juli 1992, 30 maart 1994, 6 juli 1994 en 21 december 1994, het koninklijk besluit van 13 juli 2001, de wet van 10 augustus 2001, de programmawetten van 22 december 2003, 9 juli 2004 en 27 december 2004, de wetten van 3 juli 2005 en 23 december 2005, de programmawet van 8 juni 2008 en de wet van 22 december 2008, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid, in de bepaling onder 1°, worden de woorden «in artikel 147, 1° en 7°, vermeld» vervangen door de woorden «in artikel 147, eerste lid, 1°, 5° en 7°, vermeld»;

2° in het tweede lid, in de bepaling onder 3°, worden de woorden «in artikel 147, 9°, vermeld» vervangen door de woorden «in artikel 147, eerste lid, 9°, vermeld»;

3° het derde lid wordt vervangen als volgt:

«Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd en het inkomen geheel of gedeeltelijk uit werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in artikel 147, eerste lid, 5°, bedoelde werkloosheidsuitkeringen bestaat, wordt de vermindering voor die werkloosheidsuitkeringen als bedoeld in artikel 147, eerste lid, 7°, die overeenkomstig het vorige lid werd berekend, voor beide echtgenoten samen slechts éénmaal verleend.»

Art. 14

In artikel 275¹, zesde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2005 en gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2006 en bij de wet van 17 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden «voor de eerste 65 uren» telkens vervangen door de woorden «voor de eerste 100 uren»;

2° de woorden «voor de eerste 100 uren» telkens vervangen door de woorden «voor de eerste 130 uren».

Art. 15

In artikel 275³, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 23 december 2005, 27 december 2006, 25 april 2007 en 8 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden «van 50 pct. van die bedrijfsvoorheffing» vervangen door de woorden «van 75 pct. van die bedrijfsvoorheffing»;

2° in het tweede lid worden de woorden «ten belope van 65 pct.» vervangen door de woorden «ten belope van 75 pct.»;

3° het zevende lid wordt opgeheven.

Art. 16

In artikel 275⁵ van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 13

A l'article 243, du même Code, modifié par les lois des 28 juillet 1992, 30 mars 1994, 6 juillet 1994 et 21 décembre 1994, l'arrêté royal du 13 juillet 2001, la loi du 10 août 2001, les lois-programmes des 22 décembre 2003, 9 juillet 2004 et 27 décembre 2004, les lois des 3 juillet 2005 et 23 décembre 2005, la loi-programme du 8 juin 2005 et la loi du 22 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, 1°, les mots «mentionnés à l'article 147, 1° et 7°,» sont remplacés par les mots «mentionnés à l'article 147, alinéa 1^{er}, 1°, 5° et 7°,»;

2° dans l'alinéa 2, 3°, les mots «visé à l'article 147, 9°,» sont remplacés par les mots «visé à l'article 147, alinéa 1^{er}, 9°,»;

3° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

«Lorsqu'une imposition commune est établie et que le revenu se compose entièrement ou partiellement d'allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées à l'article 147, alinéa 1^{er}, 5°, la réduction afférente à ces allocations de chômage, visée à l'article 147, alinéa 1^{er}, 7°, qui a été calculée conformément à l'alinéa précédent, n'est accordée qu'une seule fois pour les deux conjoints ensemble.»

Art. 14

A l'article 275¹, alinéa 6, du même Code, inséré par la loi du 3 juillet 2005 et modifié par la loi-programme du 27 décembre 2006 et par la loi du 17 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots «pour les 65 premières heures» sont chaque fois remplacés par les mots «pour les 100 premières heures»;

2° les mots «pour les 100 premières heures» sont chaque fois remplacés par les mots «pour les 130 premières heures».

Art. 15

A l'article 275³, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 23 décembre 2005 et modifié par les lois des 23 décembre 2005, 27 décembre 2006, 25 avril 2007 et 8 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots «50 p.c. de ce précompte professionnel» sont remplacés par les mots «75 p.c. de ce précompte professionnel»;

2° dans l'alinéa 2, les mots «à concurrence de 65 p.c.» sont remplacés par les mots «à concurrence de 75 p.c.»;

3° l'alinéa 7 est abrogé.

Art. 16

A l'article 275⁵ du même Code, inséré par la loi du 23 juillet 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden «5,63 pct.» vervangen door de woorden «15,6 pct.»;

2° § 1, laatste lid, wordt als volgt vervangen:

«Deze vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing wordt enkel toegekend voor werknemers die, overeenkomstig de arbeidsregeling waarin zij tewerkgesteld zijn, over de betrokken maand waarvoor het voordeel wordt gevraagd, tenminste een derde van hun arbeidstijd in ploegen- of nachtarbeid zijn tewerkgesteld. Voor de toepassing van deze norm worden, naast de effectieve arbeidsprestaties, ook de schorsingen van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst waarvoor het loon wordt doorbetaald, mee in de teller opgenomen. Perioden van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst zonder loon, worden niet meegerekend in de noemer.»

Art. 17

1° In artikel 275⁷, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 mei 2007 worden de woorden «0,25 pct.» vervangen door de woorden «0,75 pct.».

2° In hetzelfde artikel worden de woorden «0,75 pct.» vervangen door de woorden «1 pct.».

Art. 18

De artikelen 12, 1°, 14, 1°, en 15 treden in werking op 1 januari 2009.

De artikelen 16 en 17, 1°, treden in werking op 1 juni 2009.

De artikelen 8 tot 11 en 13 treden in werking vanaf aanslagjaar 2010.

De artikelen 12, 2°, 14, 2°, en 17, 2° treden in werking op 1 januari 2010.

HOOFDSTUK 4

Aandelenopties

Art. 19

Artikel 47 van de wet van 26 maart 1999, gewijzigd bij de programmawet (I) van 24 december 2002, wordt aangevuld met een § 5 luidende:

«§ 5. Voor de aandelenoptieplannen afgesloten tussen 1 januari 2003 en 31 augustus 2008, kan de vennootschap die de opties aanbiedt, voor 30 juni 2009, met instemming van de begunstigen, de uitoefeningsperiode zonder bijkomende fiscale last met hoogstens 5 jaar verlengen. Evenwel geldt de verlenging, voor het geheel van plannen waarop eenzelfde begunstigde bij eenzelfde vennootschap heeft ingeschreven, slechts voor opties ten belope van een fiscale waarde van 100.000 EUR.

Dit akkoord moet aan de Administratie worden betekend vóór 31 juli 2009.

Voor de toepassing van het eerste lid wordt afgeweken van artikel 499 van het Wetboek van Vennootschappen.»

1° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots «5,63 p.c.» sont remplacés par les mots «15,6 p.c.»;

2° le § 1^{er}, dernier alinéa, est remplacé par ce qui suit:

«Cette dispense de versement de précompte professionnel n'est accordée que pour les travailleurs qui, conformément au régime de travail auquel ils sont soumis, travaillent au minimum un tiers de leur temps en équipes ou de nuit durant le mois pour lequel l'avantage est demandé. Pour l'application de cette norme sont prises en considération au numérateur non seulement les prestations de travail effectives, mais également les suspensions dans l'exécution du contrat de travail avec maintien de salaire. Les périodes de suspension dans l'exécution du contrat de travail sans maintien de salaire ne sont pas prises en compte au dénominateur.»

Art. 17

1°. Dans l'article 275⁷, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 17 mai 2007, les mots «0,25 p.c.» sont remplacés par les mots «0,75 p.c.».

2° Dans le même article, les mots «0,75 p.c.» sont remplacés par les mots «1 p.c.».

Art. 18

Les articles 12, 1°, 14, 1°, et 15 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

Les articles 16 et 17, 1°, entrent en vigueur le 1^{er} juin 2009.

Les articles 8 à 11 et 13 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2010.

Les articles 12, 2°, 14, 2°, et 17, 2° entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

CHAPITRE 4

Options sur actions

Art. 19

L'article 47 de la loi du 26 mars 1999, modifiée par la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, est complété par un § 5 rédigé comme suit:

«§ 5. Pour les plans d'options sur actions conclus entre le 1^{er} janvier 2003 et le 31 août 2008, la société qui offre les options peut, avant le 30 juin 2009, en accord avec les bénéficiaires des options, allonger la période d'exercice de maximum 5 ans sans charge fiscale supplémentaire. Toutefois, la prolongation ne vaut, pour l'ensemble des plans souscrits par un même bénéficiaire auprès d'une même société, que pour des options à concurrence d'une valeur fiscale de 100.000 EUR.

Cet accord doit être notifié à l'Administration avant le 31 juillet 2009.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, il est dérogé à l'article 499 du Code des Sociétés.»

HOOFDSTUK 5

Belasting over de toegevoegde waarde

Afdeling 1

Maandelijksse teruggaaf van het belastingtegoed

Art. 20

In artikel 8¹, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 4 van 29 december 1969 met betrekking tot de teruggaven inzake belasting over de toegevoegde waarde, vervangen bij het koninklijk besluit van 14 april 1993 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 februari 1996, 20 juli 2000, 16 juni 2003, 20 februari 2004 en 1 september 2004, wordt de bepaling onder 3^o vervangen als volgt:

«3^o het bedrag verschuldigd door de Staat na het indienen van de in artikel 53, § 1, eerste lid, 2^o, van het Wetboek bedoelde maandaangifte wanneer het 245 euro bereikt, indien de andere belastingplichtige dan de in artikel 55, § 3, tweede lid, van het Wetboek bedoelde belastingplichtige tijdens het verstreken kalenderjaar een belastingoverschot in zijn voordeel had van ten minste 12.000 euro en tijdens dezelfde periode voor ten minste dertig percent van zijn omzet:

a) leveringen van goederen en diensten heeft verricht welke van de belasting zijn vrijgesteld bij toepassing van de artikelen 39, 39*bis* en 39*quater* van het Wetboek;

b) leveringen van goederen en diensten heeft verricht welke van de belasting zijn vrijgesteld bij toepassing van de artikelen 40, 41 en 42 van het Wetboek binnen de door of vanwege de minister van Financiën te bepalen beperkingen en voorwaarden;

c) leveringen van goederen en diensten heeft verricht waarvoor de belasting verschuldigd is door de medecontractant overeenkomstig de artikelen 51, § 2, 5^o, en 51, § 4, van het Wetboek;

d) leveringen van goederen en diensten heeft verricht waarvoor het verlaagd btw-tarief van toepassing is overeenkomstig de artikelen 1*bis*, 1*quater* tot 1*sexies* van het koninklijk besluit nr. 20 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven en de rubrieken XXXI, XXXII, XXXIII, XXXVI en XXXVII van tabel A van de bijlage bij het voornoemd koninklijk besluit;

e) leveringen van goederen en diensten heeft verricht die in het buitenland plaatsvinden binnen de door of vanwege de minister van Financiën te bepalen beperkingen en voorwaarden.»

Afdeling 2

Tarieven

Art. 21

In artikel 1*bis*, § 2, van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting

CHAPITRE 5

Taxe sur la valeur ajoutée

Section 1ère

Restitution mensuelle du crédit d'impôt

Art. 20

Dans l'article 8¹, § 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 4, du 29 décembre 1969, relatif aux restitutions en matière de taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par l'arrêté royal du 14 avril 1993 et modifié par les arrêtés royaux des 25 février 1996, 20 juillet 2000, 16 juin 2003, 20 février 2004 et 1^{er} septembre 2004, le 3^o est remplacé par ce qui suit:

«3^o la somme due par l'État après le dépôt de la déclaration mensuelle visée à l'article 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, du Code, si elle atteint 245 euros, lorsque l'assujetti, autre qu'un assujetti visé à l'article 55, § 3, alinéa 2, du Code, a bénéficié, au cours de l'année civile précédente, d'un excédent d'impôt d'au moins 12.000 euros et a réalisé, au cours de la même période pour au moins trente pour cent de son chiffre d'affaires:

a) des livraisons de biens et des prestations de services exemptées par les articles 39, 39*bis* et 39*quater* du Code;

b) des livraisons de biens et des prestations de services exemptées par les articles 40, 41 et 42 du Code, dans les limites et conditions à fixer par le ministre des Finances ou son délégué;

c) des livraisons de biens et des prestations de services pour lesquelles la taxe est due par le cocontractant conformément aux articles 51, § 2, 5^o, et 51, § 4, du Code;

d) des livraisons de biens et des prestations de services pour lesquelles le taux réduit de T.V.A. s'applique conformément aux articles 1^{er}*bis*, 1^{er}*quater* à 1^{er}*sexies* de l'arrêté royal n° 20 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux et aux rubriques XXXI, XXXII, XXXIII, XXXVI et XXXVII du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal précité;

e) des livraisons de biens et des prestations de services localisées à l'étranger, dans les limites et conditions à fixer par le ministre des Finances ou son délégué.»

Section 2

Taux

Art. 21

A l'article 1^{er}*bis*, § 2, de l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et

over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, opgeheven bij het koninklijk besluit van 30 december 1999, weer ingevoerd bij het koninklijk besluit van 18 januari 2000 en gewijzigd bij de koninklijk besluiten van 19 december 2002, 14 januari 2004, 19 december 2006 en de programmawet van 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de inleidende zin worden de woorden «en personen in moeilijkheden» vervangen door de woorden «, personen in moeilijkheden, personen met een psychische stoornis, mentaal gehandicapten en psychiatrische patiënten»;

b) de paragraaf wordt aangevuld met de bepalingen onder 5° en 6°, luidende:

«5° psychiatrische verzorgingstehuizen die op een duurzame wijze in dag- en nachtverblijf personen met een langdurige en gestabiliseerde psychische stoornis of mentaal gehandicapten huisvesten en die door de bevoegde overheid erkend zijn;

6° gebouwen waar, ten titel van een initiatief van beschut wonen erkend door de bevoegde overheid, het op een duurzame wijze huisvesten in dag- en nachtverblijf en het begeleiden van psychiatrische patiënten plaatsheeft.».

Art. 22

In hetzelfde besluit wordt een afdeling 1 ingevoegd die de huidige artikelen 1*bis* en 1*ter* bevat, luidende:

«Afdeling 1. – Tijdelijke bepalingen».

Art. 23

In hetzelfde besluit wordt een afdeling 2 ingevoegd die de artikelen 1*quater*, 1*quinquies* en 1*sexies* bevat, luidende:

«Afdeling 2. Tijdelijke bepalingen in het kader van het relanceplan 2009

Art. 1*quater*. Vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 is het voordeel van het verlaagd tarief van zes percent voor het werk in onroerende staat en de andere handelingen opgesomd in rubriek XXXI, § 3, 3° tot 6°, van tabel A van de bijlage bij dit besluit, die tot voorwerp hebben de afbraak en de daarmee gepaard gaande heropbouw van een woning, onderworpen aan de in rubriek XXXVII van dezelfde tabel A opgenomen voorwaarden, met uitzondering van de bepaling onder 2°.

Art. 1*quinquies*. § 1. In afwijking van artikel 1 worden vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 onderworpen aan het tarief van zes percent over een totale gecumuleerde maatstaf van heffing van 50.000 euro, exclusief btw, het werk in onroerende staat en andere handelingen opgesomd in rubriek XXXI, § 3, 3° tot 6°, van tabel A van de bijlage bij dit besluit, die de oprichting tot voorwerp hebben van een woning die na uitvoering van de werken hetzij uitsluitend, hetzij hoofdzakelijk,

déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, abrogé par l'arrêté royal du 30 décembre 1999, rétabli par l'arrêté royal du 18 janvier 2000 et modifié par les arrêtés royaux des 19 décembre 2002, 14 janvier 2004, 19 décembre 2006 et la loi-programme du 27 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans la phrase liminaire, les mots «et des personnes en difficulté» sont remplacés par les mots «, des personnes en difficulté, des personnes souffrant de troubles psychiques, des handicapés mentaux et des patients psychiatriques»;

b) le paragraphe est complété par les 5° et 6° rédigés comme suit:

«5° des maisons de soins psychiatriques qui hébergent d'une manière durable, en séjour de jour et de nuit, des personnes présentant un trouble psychique chronique stabilisé ou des handicapés mentaux, et qui sont reconnues comme telles par l'autorité compétente;

6° des bâtiments où s'effectuent, à titre d'initiative d'habitation protégée, reconnue comme telle par l'autorité compétente, l'hébergement d'une manière durable, en séjour de jour et de nuit, et l'accompagnement des patients psychiatriques.».

Art. 22

Dans le même arrêté, il est inséré une section 1^{ère}, comportant les articles 1^{er}*bis* et 1^{er}*ter* actuels, rédigée comme suit:

«Section 1^{ère}. - Dispositions temporaires».

Art. 23

Dans le même arrêté, il est inséré une section 2, comportant les articles 1^{er}*quater*, 1^{er}*quinquies* et 1^{er}*sexies*, rédigée comme suit:

«Section 2. Dispositions temporaires dans le cadre du plan de relance 2009

Art. 1^{er}*quater*. A partir du 1^{er} janvier 2009 et jusqu'au 31 décembre 2009, le bénéfice du taux réduit de six pour cent pour les travaux immobiliers et autres opérations énumérées à la rubrique XXXI, § 3, 3° à 6°, du tableau A de l'annexe au présent arrêté, ayant pour objet la démolition et la reconstruction conjointe d'un bâtiment d'habitation, est subordonné aux conditions reprises à la rubrique XXXVII dudit tableau A, à l'exception du 2°.

Art. 1^{er}*quinquies*. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 1^{er}, à partir du 1^{er} janvier 2009 et jusqu'au 31 décembre 2009, sont soumis au taux de six pour cent sur une base d'imposition totale cumulée de 50.000 euros hors T.V.A., les travaux immobiliers et autres opérations énumérées à la rubrique XXXI, § 3, 3° à 6°, du tableau A de l'annexe au présent arrêté, ayant pour objet la construction d'un bâtiment d'habitation qui, après l'exécution des travaux est utilisé soit exclusivement, soit à titre principal

wordt gebruikt als vaste privé-woning van de bouwheer die er zijn domicilie zal hebben.

Het voordeel van het verlaagd tarief is onderworpen aan het vervullen van volgende voorwaarden:

1° het tijdstip waarop de belasting opeisbaar wordt overeenkomstig artikel 22 van het Wetboek, moet zich voordoen vóór de eerste ingebruikneming van het gebouw en uiterlijk op 31 december 2009;

2° de bedoelde handelingen moeten worden verstrekt en gefactureerd door een persoon die op het tijdstip van het sluiten van het aannemingscontract geregistreerd is als zelfstandige aannemer overeenkomstig de artikelen 400 en 401 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen;

3° de bouwheer moet:

a) vooraleer de belasting opeisbaar wordt overeenkomstig artikel 22 van het Wetboek, bij het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde van het ambtsgebied waarin het gebouw is gelegen een kopie indienen van:

- de bouwvergunning;
- in voorkomend geval de basisakte;
- het (de) aannemingscontract(en);

b) bij de indiening van de stukken bedoeld onder a) een verklaring afleggen, in de vorm bepaald door of vanwege de Minister van Financiën, dat het gebouw dat hij laat oprichten bestemd is om, hetzij uitsluitend, hetzij hoofdzakelijk, te worden gebruikt als vaste privé-woning van de bouwheer die er zijn domicilie zal hebben;

c) aan de dienstverrichter een kopie van de verklaring bedoeld onder b) overhandigen;

4° de dienstverrichter moet:

a) op de factuur die hij uitreikt en op het dubbel dat hij bewaart, de datum en het referentienummer vermelden van de verklaring bedoeld in de bepaling onder 3°, b), alsmede het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde waar de verklaring werd ingediend;

b) uiterlijk de laatste werkdag van de maand na die waarin de factuur met toepassing van het tarief van zes percent werd uitgereikt, een kopie van deze factuur toesturen aan het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde waaronder hij ressorteert;

5° voor zover de voorwaarden bedoeld in de bepaling onder 4° vervuld zijn en behalve in geval van samenspannen tussen partijen of klaarblijkelijk niet naleven van onderhavige bepaling, ontlast de verklaring van de afnemer de dienstverrichter van de aansprakelijkheid betreffende de vaststelling van het tarief.

§ 2. In afwijking van artikel 1 worden vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 onderworpen aan het tarief van zes percent over een totale gecumuleerde maatstaf van heffing van 50 000 euro, exclusief btw, de leveringen van gebouwen en de vestigingen, overdrachten en wederoverdrachten van zakelijke rechten op gebouwen die niet vrijgesteld zijn door artikel 44, § 3, 1°, van het Wetboek, wanneer die gebouwen hetzij uitsluitend, hetzij hoofdzakelijk, gebruikt worden als vaste privé-woning van de verkrijger die er zijn domicilie zal hebben en die op 1 januari 2009 nog niet in gebruik zijn genomen.

comme logement privé durable du maître de l'ouvrage qui y aura son domicile.

Le bénéfice du taux réduit est subordonné à la réunion des conditions suivantes:

1° le moment où la taxe devient exigible conformément à l'article 22 du Code doit survenir avant la première occupation du bâtiment et au plus tard le 31 décembre 2009;

2° les opérations visées doivent être fournies et facturées par une personne qui, au moment de la conclusion du contrat d'entreprise, est enregistrée comme entrepreneur indépendant conformément aux articles 400 et 401 du Code des impôts sur les revenus;

3° le maître d'ouvrage doit:

a) avant le moment où la taxe devient exigible conformément à l'article 22 du Code, remettre à l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dans le ressort duquel le bâtiment est situé, une copie:

- du permis de bâtir;
- le cas échéant, de l'acte de base;
- du (des) contrat(s) d'entreprise;

b) lors du dépôt des documents visés sous a), déclarer dans les formes prévues par le Ministre des Finances ou son délégué, que le bâtiment qu'il fait construire est destiné à être utilisé soit exclusivement, soit à titre principal, comme logement privé durable du maître de l'ouvrage qui y aura son domicile;

c) produire au prestataire de services une copie de la déclaration visée sous b);

4° le prestataire de services doit:

a) indiquer sur la facture qu'il délivre et sur le double qu'il conserve, la date et le numéro de référence de la déclaration visée au 3°, b), ainsi que l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée auprès duquel elle a été déposée;

b) au plus tard le dernier jour ouvrable du mois qui suit celui au cours duquel la facture a été délivrée avec application du taux de six pour cent, faire parvenir une copie de cette facture à l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dont il relève;

5° pour autant que soient remplies les conditions visées au 4° et sauf collusion entre les parties ou méconnaissance évidente de la présente disposition, la déclaration du client décharge la responsabilité du prestataire de services pour la détermination du taux.

§ 2. Par dérogation à l'article 1^{er}, à partir du 1^{er} janvier 2009 et jusqu'au 31 décembre 2009, sont soumises au taux de six pour cent sur une base d'imposition totale cumulée de 50 000 euros hors T.V.A., les livraisons de bâtiments et les constitutions, cessions et rétrocessions de droits réels portant sur des bâtiments, qui ne sont pas exemptées par l'article 44, § 3, 1°, du Code, lorsque ces bâtiments sont utilisés soit exclusivement, soit à titre principal, comme logement privé durable de l'acquéreur qui y aura son domicile et qu'ils n'ont encore fait l'objet d'aucune occupation au 1^{er} janvier 2009.

Het voordeel van het verlaagd tarief is onderworpen aan het vervullen van de volgende voorwaarden:

1 degene die het gebouw levert of een zakelijk recht op het gebouw vestigt, overdraagt of weder overdraagt in omstandigheden waarbij de belasting opeisbaar wordt, moet:

a) vooraleer de belasting opeisbaar wordt overeenkomstig artikel 17 van het Wetboek, bij het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde van het ambtsgebied waarin hij zijn woonplaats of maatschappelijke zetel heeft, verklaren in de vorm bepaald door of vanwege de minister van Financiën, dat het gebouw dat hij overdraagt of waarop hij een zakelijk recht vestigt, overdraagt of weder overdraagt, hetzij uitsluitend, hetzij hoofdzakelijk, bestemd is om te worden gebruikt als vaste privé-woning van de verkrijger die er zijn domicilie zal hebben;

b) deze verklaring moet bovendien aangevuld en mede ondertekend worden door de verkrijger van het gebouw of van het zakelijk recht op het gebouw;

2° de door de vervreemder uitgereikte factuur en het dubbel dat hij moet bewaren moeten melding maken dat het gebouw hetzij uitsluitend, hetzij hoofdzakelijk, gebruikt wordt als vaste privé-woning van de verkrijger die er zijn domicilie zal hebben;

3° uiterlijk de laatste werkdag van de maand na die waarin de factuur met toepassing van het tarief van zes percent werd uitgereikt, moet de vervreemder een kopie van deze factuur toesturen aan het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde waaronder hij ressorteert.

§ 3. De voorwaarden bedoeld onder § 1, eerste lid, en § 2, eerste lid, moeten vervuld blijven gedurende een periode die eindigt op:

1° wat de oprichting van een woning betreft, 31 december van het vijfde jaar volgend op het jaar van de eerste ingebruikneming van het gebouw;

2° wat de levering van een gebouw en de vestiging, overdracht en wederoverdracht van zakelijke rechten op een gebouw die niet vrijgesteld zijn door artikel 44, § 3, 1°, van het Wetboek betreft, 31 december van het vijfde jaar volgend op het jaar van de eerste ingebruikneming van het gebouw door de verkrijger.

Indien de bouwheer of verkrijger tijdens de hierboven genoemde periode wijzigingen aanbrengt waardoor de voorwaarden bedoeld onder § 1, eerste lid en § 2, eerste lid, niet meer vervuld zijn, moet hij:

1° hiervan aangifte doen op het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde van het ambtsgebied waarin het gebouw is gelegen binnen de termijn van een maand vanaf de datum waarop de wijzigingen aangevangen worden;

2° het belastingvoordeel dat hij heeft genoten terugstorten aan de Staat.

§ 4. Het verlaagd tarief van zes percent is in geen geval van toepassing op:

Le bénéficiaire du taux réduit est subordonné à la réunion des conditions suivantes:

1° la personne qui effectue la livraison du bâtiment ou qui constitue, cède ou rétrocède un droit réel portant sur le bâtiment dans des conditions qui rendent la taxe exigible doit:

a) avant le moment où la taxe devient exigible conformément à l'article 17 du Code, déclarer à l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dans le ressort duquel elle a son domicile ou son siège social, dans les formes prévues par le ministre des Finances ou son délégué, que le bâtiment qu'elle cède ou sur lequel elle constitue, cède ou rétrocède un droit réel est destiné à être utilisé soit exclusivement, soit à titre principal, comme logement privé durable de l'acquéreur qui y aura son domicile;

b) cette déclaration doit en outre être complétée et signée par l'acquéreur du bâtiment ou du droit réel portant sur le bâtiment;

2° la facture délivrée par le cédant et le double qu'il conserve doivent constater que le bâtiment est utilisé soit exclusivement, soit à titre principal, comme logement privé durable de l'acquéreur qui y aura son domicile;

3° au plus tard le dernier jour ouvrable du mois qui suit celui au cours duquel la facture a été délivrée avec application du taux de six pour cent, le cédant doit faire parvenir à l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dont il relève une copie de cette facture.

§ 3. Les conditions visées aux § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et § 2, alinéa 1^{er}, doivent rester réunies pendant une période qui prend fin:

1° en ce qui concerne la construction d'un bâtiment d'habitation, le 31 décembre de la cinquième année qui suit celle au cours de laquelle a lieu la première occupation du bâtiment;

2° en ce qui concerne la livraison d'un bâtiment et la constitution, cession, rétrocession de droits réels portant sur un bâtiment, qui ne sont pas exemptés par l'article 44, § 3, 1°, du Code, le 31 décembre de la cinquième année qui suit celle au cours de laquelle a lieu la première occupation du bâtiment par l'acquéreur.

Si durant la période susvisée, le maître de l'ouvrage ou l'acquéreur apporte des modifications telles que les conditions visées aux § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 1^{er}, ne sont plus remplies, il doit:

1° en faire la déclaration à l'office de contrôle de la taxe sur la valeur ajoutée dans le ressort duquel le bâtiment est situé, dans le délai d'un mois à compter de la date à laquelle les modifications ont débuté;

2° reverser à l'État le montant de l'avantage fiscal dont il a bénéficié.

§ 4. Le taux réduit de six pour cent n'est en aucune façon applicable:

1° werk in onroerende staat en andere onroerende handelingen die geen betrekking hebben op de eigenlijke woning, zoals bebouwingswerkzaamheden, tuinaanleg en het oprichten van afsluitingen;

2° werk in onroerende staat en andere onroerende handelingen die tot voorwerp hebben de bestanddelen of een gedeelte van de bestanddelen van zwembaden, sauna's, midget-golfbanen, tennisterreinen en dergelijke installaties;

3° werk in onroerende staat en andere onroerende handelingen opgesomd in rubriek XXXI, § 3, 3° tot 6°, van tabel A van de bijlage bij dit besluit, die betrekking hebben op een gebouw dat reeds het voorwerp heeft uitgemaakt van een onder paragraaf 2 bedoelde handeling met toepassing van het verlaagd tarief van zes percent.

Art. 1^{er}sexies. In afwijking van artikel 1, tweede lid, b worden vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 onderworpen aan het tarief van zes percent de handelingen bedoeld in tabel B, rubriek X, § 1, van de bijlage bij dit besluit. De uitsluitingen opgenomen in rubriek X, § 2, van dezelfde tabel B blijven van toepassing.»

Art. 24

In rubriek XXXI, § 2, van tabel A van de bijlage bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 september 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de inleidende zin worden de woorden «en personen in moeilijkheden» vervangen door de woorden «, personen in moeilijkheden, personen met een psychische stoornis, mentaal gehandicapten en psychiatrische patiënten»;

b) de paragraaf wordt aangevuld met de bepalingen onder 5° en 6°, luidende:

«5° psychiatrische verzorgingstehuizen die op een duurzame wijze in dag- en nachtverblijf personen met een langdurige en gestabiliseerde psychische stoornis of mentaal gehandicapten huisvesten en die door de bevoegde overheid erkend zijn;

6° gebouwen waar, ten titel van een initiatief van beschut wonen erkend door de bevoegde overheid, het op een duurzame wijze huisvesten in dag- en nachtverblijf en het begeleiden van psychiatrische patiënten plaatsheeft.»

Art. 25

In rubriek XXXVI van tabel A van de bijlage bij hetzelfde besluit, ingevoegd bij de programmawet van 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het opschrift wordt vervangen als volgt:

«Huisvesting in het kader van het sociaal beleid»;

2° paragraaf 1, A, wordt vervangen als volgt:

1° aux travaux et autres opérations de nature immobilière qui ne sont pas affectés au logement proprement dit, tels que les travaux de culture ou jardinage et les travaux de clôture;

2° aux travaux et autres opérations de nature immobilière, qui ont pour objet tout ou partie des éléments constitutifs de piscines, saunas, mini-golfs, courts de tennis et installations similaires;

3° aux travaux et autres opérations de nature immobilière énumérées à la rubrique XXXI, § 3, 3° à 6°, du tableau A de l'annexe au présent arrêté, se rapportant à un bâtiment qui a déjà fait l'objet d'une opération visée au paragraphe 2 avec application du taux réduit de six pour cent.

Art. 1^{er}sexies. Par dérogation à l'article 1^{er}, alinéa 2, b, à partir du 1^{er} janvier 2009 et jusqu'au 31 décembre 2009, les opérations visées au tableau B, rubrique X, § 1^{er}, de l'annexe au présent arrêté sont soumises au taux de six pour cent. Les exclusions reprises à la rubrique X, § 2, dudit tableau B restent d'application.»

Art. 24

A la rubrique XXXI, § 2, du tableau A de l'annexe au même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 30 septembre 1992, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans la phrase liminaire, les mots «et des personnes en difficulté» sont remplacés par les mots «, des personnes en difficulté, des personnes souffrant de troubles psychiques, des handicapés mentaux et des patients psychiatriques»;

b) le paragraphe est complété par les 5° et 6° rédigés comme suit:

«5° des maisons de soins psychiatriques qui hébergent d'une manière durable, en séjour de jour et de nuit, des personnes présentant un trouble psychique chronique stabilisé ou des handicapés mentaux, et qui sont reconnues comme telles par l'autorité compétente;

6° des bâtiments où s'effectuent, au titre d'initiative d'habitation protégée, reconnue comme telle par l'autorité compétente, l'hébergement d'une manière durable, en séjour de jour et de nuit, et l'accompagnement des patients psychiatriques.»

Art. 25

A la rubrique XXXVI du tableau A, de l'annexe au même arrêté, insérée par la loi-programme du 27 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'intitulé est remplacé par ce qui suit:

«Logement dans le cadre de la politique sociale»;

2° le paragraphe 1^{er}, A, est remplacé par ce qui suit:

«§ 1. Het verlaagd tarief van zes percent is van toepassing op:

A) de leveringen van nagenoemde goederen bedoeld in artikel 1, § 9, van het Wetboek alsook de vestigingen, overdrachten en wederoverdrachten van zakelijke rechten op zulke goederen die niet overeenkomstig artikel 44, § 3, 1°, van het Wetboek van de belasting zijn vrijgesteld, wanneer die goederen bestemd zijn voor de huisvesting in het kader van het sociaal beleid:

a) privé-woningen die worden geleverd en gefactureerd aan de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen en aan de door hen erkende maatschappijen voor sociale huisvesting en die door deze maatschappijen worden bestemd om te worden verhuurd;

b) privé-woningen die worden geleverd en gefactureerd aan de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen en aan de door hen erkende maatschappijen voor sociale huisvesting en die door deze maatschappijen worden bestemd om te worden verkocht;

c) privé-woningen die worden geleverd en gefactureerd door de gewestelijke huisvestingsmaatschappijen en door de door hen erkende maatschappijen voor sociale huisvesting;».

Art. 26

In rubriek X van tabel B van de bijlage bij hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 december 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 december 1993 en 26 april 1999 en bij de programmawet van 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het opschrift wordt vervangen als volgt:

«Huisvesting in het kader van het sociaal beleid»;

2° paragraaf 1, A, *in limine*, wordt vervangen als volgt:

«A) de leveringen van nagenoemde goederen bedoeld in artikel 1, § 9, van het Wetboek alsook de vestigingen, overdrachten en wederoverdrachten van zakelijke rechten op zulke goederen die niet overeenkomstig artikel 44, § 3, 1°, van het Wetboek van de belasting zijn vrijgesteld, wanneer die goederen bestemd zijn voor de huisvesting in het kader van het sociaal beleid:»;

3° in paragraaf 1, A, a, worden de woorden «als sociale woningen» opgeheven;

4° in paragraaf 1, A, b, worden de woorden «als sociale woningen» opgeheven;

5° in paragraaf 1, A, c, worden de woorden «als sociale woning» opgeheven.

«§ 1^{er}. Le taux réduit de six pour cent s'applique:

A) aux livraisons de biens ci-après, visés à l'article 1^{er}, § 9, du Code, ainsi qu'aux constitutions, cessions et rétrocessions de droits réels portant sur de tels biens, qui ne sont pas exemptées de la taxe conformément à l'article 44, § 3, 1°, du Code, lorsque ces biens sont destinés au logement dans le cadre de la politique sociale:

a) les logements privés qui sont livrés et facturés aux sociétés régionales de logement et aux sociétés de logement social agréées par celles-ci et qui sont destinés à être donnés en location par ces sociétés;

b) les logements privés qui sont livrés et facturés aux sociétés régionales de logement et aux sociétés de logement social agréées par celles-ci et qui sont destinés à être vendus par ces sociétés;

c) les logements privés qui sont livrés et facturés par les sociétés régionales de logement et par les sociétés de logement social agréées par celles-ci;».

Art. 26

A la rubrique X du tableau B, de l'annexe au même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 29 décembre 1992 et modifiée par les arrêtés royaux des 21 décembre 1993 et 26 avril 1999 et par la loi-programme du 27 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'intitulé est remplacé par ce qui suit:

«Logement dans le cadre de la politique sociale»;

2° le paragraphe 1^{er}, A, *in limine*, est remplacé par ce qui suit:

«A) aux livraisons de biens ci-après, visés à l'article 1^{er}, § 9, du Code, ainsi qu'aux constitutions, cessions et rétrocessions de droits réels portant sur de tels biens, qui ne sont pas exemptées de la taxe conformément à l'article 44, § 3, 1°, du Code, lorsque ces biens sont destinés au logement dans le cadre de la politique sociale:»;

3° au paragraphe 1^{er}, A, a, les mots «comme habitations sociales» sont abrogés;

4° au paragraphe 1^{er}, A, b, les mots «comme habitations sociales» sont abrogés;

5° au paragraphe 1^{er}, A, c, les mots «comme logement social» sont abrogés.

HOOFDSTUK 6

Wetboek diverse rechten en taken

Art. 27

Artikel 176-2, 1°, van het Wetboek diverse rechten en taken, opgeheven bij de programmawet van 27 december 2005, wordt hersteld in de volgende lezing:

«1° de kredietverzekeringscontracten tegen commerciële risico's, tegen landenrisico's of tegen deze beide risico's; «.

Art. 28

Artikel 27 is van toepassing op de premies die vervallen vanaf de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

TITEL 3

Sociale Zaken

HOOFDSTUK 1

Welvaartsaanpassingen – Werkverwijdering zwangere vrouwen

Art. 29

Wanneer er met toepassing van artikel 41 van de arbeidswet van 16 maart 1971 een risico is vastgesteld, en wanneer de werkgever één van de maatregelen bedoeld in artikel 42, § 1 van dezelfde wet heeft genomen, is een tussenkomst voorzien:

1° voor de zwangere werkneemster die aanvaardt om een aangepaste arbeid uit te oefenen die tot loonverlies leidt;

2° voor de zwangere werkneemster van wie de uitvoering van de arbeidsovereenkomst is geschorst.

De zwangere werkneemster bedoeld in 1° van het eerste lid heeft recht op een vergoeding die overeenstemt met het verschil tussen het vroeger verdiende loon en dat waarop ze recht heeft ingevolge haar wedertewerkstelling

De zwangere werkneemster bedoeld in 2° van het eerste lid heeft recht op een dagelijkse vergoeding die gelijk is aan 90% van het gemiddelde dagbedrag.

Het recht op de vergoedingen wordt beperkt tot de periode die valt tussen het begin van de zwangerschap en het begin van de zes weken, die voorafgaan aan de vermoedelijke datum van de bevalling of van de acht voorafgaande weken wanneer een meerlinggeboorte is voorzien.

De toegekende vergoeding, kan ten vroegste 365 dagen voor de datum van de aanvraag ingaan.»

CHAPITRE 6

Code des droits et taxes divers

Art. 27

L'article 176-2, 1° du Code des droits et taxes divers, abrogé par la loi-programme du 27 décembre 2005, est rétabli dans la rédaction suivante:

«1° les contrats d'assurance-crédit contre les risques commerciaux, contre les risques-pays ou contre ces deux risques; «.

Art. 28

L'article 27 s'applique aux primes échues à partir du jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

TITRE 3

*Affaires sociales*CHAPITRE 1^{er}

Liaisons bien-être – Écartement des femmes enceintes

Art. 29

Lorsqu'un risque a été constaté en application de l'article 41 de la loi sur le travail du 16 mars 1971, et que l'employeur a pris une des mesures visées à l'article 42, § 1^{er} de la même loi, une intervention est prévue:

1° pour la travailleuse enceinte qui accepte d'être affectée à un autre travail adapté avec perte de salaire;

2° pour la travailleuse enceinte dont l'exécution du contrat de travail est suspendue.

La travailleuse enceinte visée au 1° de l'alinéa 1^{er}, a droit à une indemnisation équivalant à la différence entre la rémunération pro méritée et la rémunération à laquelle elle a droit à la suite de sa remise au travail.

La travailleuse enceinte visée au 2° de l'alinéa premier a droit à une indemnité journalière égale à 90% de la rémunération quotidienne moyenne.

Le droit aux indemnités est limité à la période s'écoulant entre le début de la grossesse et le début des six semaines préalables à la date présumée de l'accouchement ou des huit semaines préalables quand il s'agit d'une naissance multiple

L'indemnité attribuée ne peut prendre cours au plus tôt que 365 jours avant la date de la demande.

Art. 30

De Koning wordt gemachtigd om, bij koninklijk besluit overlegd in Ministerraad, de openbare instelling van sociale zekerheid aan te duiden die belast wordt met de uitvoering van de maatregel bedoeld in artikel 29 en om de wetteksten die dienen aangepast worden ingevolgde deze beslissing, aan te passen.

Art. 31

Artikel 29 treedt in werking op 1 januari 2010.

HOOFDSTUK 2

Herverdeling van de sociale lasten

Art. 32

Artikel 37 van de programmawet van 8 juni 2008 wordt aangevuld met twee leden luidende als volgt:

«Ze is beperkt tot 182 000,00 EUR. Het bedrag van 182 000,00 euro is gekoppeld aan de gezondheidsindex van de maand september 2008 (111,15). Vanaf 1 januari 2010 wordt dit bedrag jaarlijks op 1 januari aangepast volgens de volgende formule: het basisbedrag wordt vermenigvuldigd met de gezondheidsindex van de maand september van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin het nieuwe bedrag van toepassing zal zijn, en gedeeld door de gezondheidsindex van de maand september 2008. Het aldus berekende bedrag wordt op de hogere euro afgerond.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag 182 000,00 EUR aanpassen opdat de door middel van de maatregel nagestreefde doelstelling zou worden bereikt.»

Art. 33

Dit hoofdstuk treedt in werking op van 1 januari 2010.

HOOFDSTUK 3

Eenmalige Innovatiepremies

Art. 34

In artikel 31 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, gewijzigd bij de wet van 17 mei 2007, worden de woorden «1 januari 2009» telkens vervangen door de woorden «1 januari 2011».

Art. 30

Le Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, est autorisé à désigner l'établissement public de sécurité social qui sera chargé de l'exécution de la mesure, visée à l'article 29 et à modifier les lois qui doivent être modifiées suite à cette décision.

Art. 31

L'article 29 entre en vigueur au 1er janvier 2010.

CHAPITRE 2

Redistribution des charges sociales

Art. 32

L'article 37 de la loi-programme du 8 juin 2008 est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

«Elle est limitée à 182 000,00 EUR. Le montant de 182 000,00 euros est rattaché à l'indice santé du mois de septembre 2008 (111,09). A partir du 1^{er} janvier 2010, ce montant est adapté le 1^{er} janvier de chaque année conformément à la formule suivante: le montant de base est multiplié par l'indice santé du mois de septembre de l'année précédant celle durant laquelle le nouveau montant sera applicable et divisé par l'indice santé du mois de septembre 2008. Le montant ainsi obtenu est arrondi à l'euro supérieur.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, adapter le montant de 182 000,00 EUR afin que l'objectif poursuivi par la mesure soit atteint.»

Art. 33

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

CHAPITRE 3

Primes uniques d'innovation

Art. 34

A l'article 31 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, modifié par la loi du 17 mai 2007, les mots «1^{er} janvier 2009» sont chaque fois remplacés par les mots «1^{er} janvier 2011».

Art. 35

Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

TITEL 4

Werk

HOOFDSTUK 1

Ondernemingen in herstructurering

Art. 36

Artikel 31 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact wordt vervangen als volgt:

«Art. 31. Dit hoofdstuk is van toepassing op de werkgevers in herstructurering en op hun werknemers die worden ontslagen in het kader van de herstructurering.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder werkgever in herstructurering verstaan de werkgever die gelijktijdig de volgende voorwaarden vervult:

1° hij valt onder het toepassingsgebied van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

2° hij gaat over tot de aankondiging van een collectief ontslag.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder werknemer ontslagen in het kader van de herstructurering verstaan de werknemer die gelijktijdig de volgende voorwaarden vervult:

1° hij is op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag tewerkgesteld bij de werkgever in herstructurering in de onderneming waarvoor een collectief ontslag werd aangekondigd;

2° hij wordt ontslagen gedurende de periode van de herstructurering;

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt met ontslag gelijkgesteld:

1° het niet verlengen van een arbeidsovereenkomst voor een bepaalde tijd ingevolge de herstructurering;

2° het feit dat een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid die een tewerkstelling bij de werkgever in herstructurering als voorwerp heeft, ingevolge de herstructurering niet wordt verlengd.

Het vorige lid is slechts toepasselijk indien de werknemer op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag ten minste één jaar ononderbroken dienstanciënniteit bij de werkgever in herstructurering heeft.

Art. 35

Le présent chapitre produit ses effets le 1^{er} janvier 2009.

TITRE 4

*Emploi*CHAPITRE 1^{er}**Entreprises en restructuration**

Art. 36

L'article 31 de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations est remplacé par ce qui suit:

«Art. 31. Ce chapitre est applicable aux employeurs en restructuration et à leurs travailleurs qui sont licenciés dans le cadre de la restructuration.

Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par employeur en restructuration, l'employeur qui répond simultanément aux conditions suivantes:

1° il relève du champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

2° il procède à l'annonce d'un licenciement collectif.

Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par travailleur licencié dans le cadre de la restructuration, le travailleur qui répond simultanément aux conditions suivantes:

1° il est, au moment de l'annonce du licenciement collectif, occupé auprès de l'employeur en restructuration dans l'entreprise pour laquelle le licenciement collectif a été annoncé;

2° il est licencié pendant la période de restructuration;

Pour l'application de ce chapitre, est assimilé à un licenciement:

1° le fait de ne pas prolonger, en raison de la restructuration, un contrat de travail à durée déterminée;

2° le fait de ne pas prolonger, en raison de la restructuration, un contrat de travail comme travailleur intérimaire qui a pour objet une occupation auprès de l'employeur en restructuration.

L'alinéa précédent n'est d'application que pour autant que le travailleur ait, au moment de l'annonce du licenciement collectif, au moins une année ininterrompue d'ancienneté de service auprès de l'employeur en restructuration.

De periode van de herstructurering wordt vastgesteld door de minister van Werk volgens de modaliteiten bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Deze periode vangt aan op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag en eindigt maximaal twee jaar na de betekening van het collectief ontslag.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk bepaalt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, wat moet worden verstaan onder onderneming, collectief ontslag, aankondiging van het collectief ontslag, betekening van het collectief ontslag en één jaar ononderbroken dienstanciënniteit bij de werkgever in herstructurering.»

Art. 37

In artikel 33 van dezelfde wet worden het eerste en tweede lid vervangen als volgt:

«De werkgever in herstructurering moet, voor de werknemers ontslagen in het kader van de herstructurering, overgaan tot de oprichting van een tewerkstellingscel, die als taak heeft om deze werknemers maximale kansen op wedertewerkstelling te geven.

In afwijking van het vorige lid, bepaalt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en rekening houdend met het aantal werknemers tewerkgesteld bij de werkgever of met het feit dat het om een specifieke categorie werknemers gaat welke werkgever in herstructurering kan overgaan tot de oprichting van een tewerkstellingscel.

Voor de toepassing van deze afdeling bepaalt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden waaraan de tewerkstellingscel moet voldoen opdat de ontslagen werknemers in aanmerking zouden komen voor de inschakelingsvergoeding bedoeld in afdeling 3.»

Art. 38

Artikel 34 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 34. De werknemers die ontslagen worden in het kader van de herstructurering, moeten bij deze tewerkstellingscel ingeschreven zijn conform de procedure en volgens de modaliteiten bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Deze werknemers moeten tijdens de periode van inschrijving bij de tewerkstellingscel eveneens ingeschreven zijn als werkzoekende bij de bevoegde gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling.

In afwijking van de vorige leden kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en rekening houdend met hun leeftijd, beroepsverleden of de aard van hun arbeidsovereenkomst, bepalen welke werknemers niet moeten,

La période de restructuration est fixée par le ministre de l'Emploi selon les modalités déterminées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Cette période débute à la date de l'annonce du licenciement collectif et prend fin au maximum deux années après la date de la notification du licenciement collectif.

Pour l'application du présent chapitre, le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres ce qu'il faut entendre par entreprise, licenciement collectif, annonce du licenciement collectif, notification du licenciement collectif et une année ininterrompue d'ancienneté de service auprès de l'employeur en restructuration.»

Art. 37

Dans l'article 33 de la même loi, les premier et deuxième alinéas sont remplacés par ce qui suit:

«L'employeur en restructuration doit, pour les travailleurs licenciés dans le cadre de la restructuration, mettre en place une cellule pour l'emploi qui a pour tâche d'offrir à ces travailleurs les chances maximales de remise au travail.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et compte tenu du nombre de travailleurs occupés auprès de l'employeur ou du fait qu'il s'agit d'une catégorie spécifique de travailleurs, quel employeur en restructuration peut procéder à la mise en place d'une cellule pour l'emploi.

Pour l'application de la présente section, le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions auxquelles doit répondre la cellule pour l'emploi aux fins que les travailleurs licenciés puissent être pris en considération pour l'indemnité de reclassement visée à la section 3.»

Art. 38

L'article 34 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

«Art. 34. Les travailleurs qui sont licenciés dans le cadre de la restructuration doivent être inscrits auprès de la cellule pour l'emploi conformément à la procédure et selon les modalités déterminées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Ces travailleurs doivent durant la période d'inscription auprès de la cellule pour l'emploi être également inscrits comme demandeur d'emploi auprès du service régional de l'emploi compétent.

Par dérogation aux alinéas précédents, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et compte tenu de leur âge, de leur passé professionnel ou de la nature de leur contrat de travail, déterminer quels sont les travailleurs qui ne

maar kunnen ingeschreven zijn bij de tewerkstellingscel en als werkzoekende.»

Art. 39

In artikel 36 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

«De werkgever in herstructurering is gehouden aan elke in het kader van de herstructurering ontslagen werknemer die ingeschreven is bij de tewerkstellingscel en die, op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag, ten minste één jaar ononderbroken dienstanciënniteit bij de werkgever in herstructurering heeft, een inschakelingsvergoeding te betalen.

Deze inschakelingsvergoeding wordt betaald gedurende een periode van:

1° zes maanden indien de ontslagen werknemer op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag minstens 45 jaar is;

2° drie maanden indien de ontslagen werknemer op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag minder dan 45 jaar is.

Deze inschakelingsvergoeding is gelijk aan het lopend loon en de voordelen verworven krachtens de overeenkomst, zoals bedoeld in artikel 39 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

De vorige leden zijn niet toepasselijk indien het een werknemer betreft bedoeld in artikel 31, vierde lid.»

2° in het tweede lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden «het vorige lid» vervangen door de woorden «de vorige leden»;

3° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 40

In artikel 37 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

«§ 1. In afwijking van de voormelde wet van 3 juli 1978, en voor zover de werknemer bedoeld in artikel 36, tweede lid, 1°, recht heeft op een opzeggingstermijn van zes maanden of minder, moet de werkgever de arbeidsovereenkomst beëindigen door middel van de uitbetaling van de inschakelingsvergoeding gedurende zes maanden overeenkomstig artikel 36, tweede lid, 1°.

In afwijking van de voormelde wet van 3 juli 1978, en voor zover de werknemer bedoeld in artikel 36, tweede lid, 2°, recht heeft op een opzeggingstermijn van drie maanden of minder, moet de werkgever de arbeidsovereenkomst beëindigen door

sont pas tenus mais ont la faculté d'être inscrits auprès de la cellule pour l'emploi et comme demandeur d'emploi.»

Art. 39

A l'article 36 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le premier alinéa est modifié comme suit:

«L'employeur en restructuration est tenu, pour chaque travailleur licencié dans le cadre de la restructuration, qui est inscrit dans la cellule pour l'emploi et qui, à la date de l'annonce du licenciement collectif, a au moins un an ininterrompu d'ancienneté de service auprès de l'employeur en restructuration, de payer une indemnité de reclassement.

Cette indemnité de reclassement est payée durant une période de:

1° six mois si le travailleur licencié a, à la date de l'annonce du licenciement collectif, au moins atteint l'âge de 45 ans;

2° trois mois si le travailleur licencié n'a pas, à la date de l'annonce du licenciement collectif, au moins atteint l'âge de 45 ans.

Cette indemnité de reclassement équivaut au salaire en cours et aux avantages acquis en vertu du contrat, tels que prévus dans l'article 39 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Les alinéas précédents ne s'appliquent pas lorsqu'il s'agit d'un travailleur visé à l'article 31, alinéa 4.»

2° dans le deuxième alinéa, qui devient le cinquième alinéa, les mots «l'alinéa précédent» remplacés par les mots «les alinéas précédents»;

3° le troisième alinéa est abrogé.

Art. 40

A l'article 37 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° le premier paragraphe est remplacé par ce qui suit:

«§ 1^{er}. Par dérogation à la loi précitée du 3 juillet 1978, dans le cas où le travailleur visé à l'article 36, deuxième alinéa, 1°, a droit à un préavis d'une durée égale ou inférieure à six mois, l'employeur doit mettre fin au contrat de travail moyennant le paiement d'une indemnité de reclassement, équivalente à une durée de six mois, conformément à l'article 36, deuxième, 1°.

Par dérogation à la loi précitée du 3 juillet 1978, dans le cas où le travailleur visé à l'article 36, deuxième alinéa, 2°, a droit à un préavis d'une durée égale ou inférieure à trois mois, l'employeur doit mettre fin au contrat de travail moyennant le

middel van de uitbetaling van de inschakelingsvergoeding gedurende drie maanden overeenkomstig artikel 36, tweede lid, 2°.»

In afwijking van de voormelde wet van 3 juli 1978, en voor zover de werknemer op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag minder dan één jaar ononderbroken dienstanciënniteit bij de werkgever in herstructurering heeft, moet de werkgever de arbeidsovereenkomst beëindigen door middel van de uitbetaling van de opzeggingsvergoeding vastgesteld in toepassing van de voormelde wet van 3 juli 1978.

2° paragraaf 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

«In afwijking van de voormelde wet van 3 juli 1978, en voor zover de werknemer bedoeld in artikel 36, tweede lid, 1°, recht heeft op een opzeggingstermijn van meer dan zes maanden, moet de arbeidsovereenkomst ten laatste beëindigd worden de laatste dag van de zevende maand voorafgaand aan het einde van de opzeggingstermijn. Aan die werknemer is een opzeggingsvergoeding verschuldigd die overeenkomt met de op dat ogenblik nog te lopen opzeggingstermijn.»

In afwijking van de voormelde wet van 3 juli 1978, en voor zover de werknemer bedoeld in artikel 36, tweede lid, 2°, recht heeft op een opzeggingstermijn van meer dan drie maanden, moet de arbeidsovereenkomst ten laatste beëindigd worden de laatste dag van de vierde maand voorafgaand aan het einde van de opzeggingstermijn. Aan die werknemer is een opzeggingsvergoeding verschuldigd die overeenkomt met de op dat ogenblik nog te lopen opzeggingstermijn.»

Art. 41

In Titel IV, Hoofdstuk V van dezelfde wet wordt een afdeling 3/1 ingevoegd, luidende «Afdeling 3/1. - Toezicht».

Art. 42

In afdeling 3/1, ingevoegd bij artikel 41, wordt een artikel 38/1 ingevoegd, luidende:

«Art. 38/1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, houden de door de Koning aangewezen ambtenaren toezicht op de naleving van de bepalingen van dit hoofdstuk.

Deze ambtenaren oefenen dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.»

Art. 43

De artikelen 36 tot 42 treden in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. De artikelen 36 tot 42 zijn van toepassing op alle collectieve ontslagen die vanaf deze datum zijn aangekondigd.

paiement d'une indemnité de reclassement, équivalente à une durée de trois mois, conformément à l'article 36, deuxième, 2°.»

Par dérogation à la loi précitée du 3 juillet 1978 et pour autant que le travailleur, au moment de l'annonce du licenciement collectif, ait moins d'une année d'ancienneté de service auprès de l'employeur en restructuration, l'employeur est tenu de mettre fin au contrat de travail moyennant le paiement d'une indemnité de congé fixée conformément à la loi précitée du 3 juillet 1978.

2° deuxième paragraphe, premier alinéa, est remplacé par ce qui suit:

«Par dérogation à la loi précitée du 3 juillet 1978, dans le cas où le travailleur visé à l'article 36 deuxième alinéa, 1°, a droit à un préavis d'une durée supérieure à six mois, il est mis fin au contrat de travail au plus tard le dernier jour du septième mois qui précède la fin du délai de préavis. Une indemnité de congé correspondante à la partie du délai de ce préavis restant à courir, est due à ce travailleur.»

Par dérogation à la loi précitée du 3 juillet 1978, dans le cas où le travailleur visé à l'article 36 deuxième alinéa, 2°, a droit à un préavis d'une durée supérieure à trois mois, il est mis fin au contrat de travail au plus tard le dernier jour du quatrième mois qui précède la fin du délai de préavis. Une indemnité de congé correspondante à la partie du délai de ce préavis restant à courir, est due à ce travailleur.»

Art. 41

Dans le Titre IV, Chapitre V de la même loi une section 3/1 est insérée, intitulée «Section 3/1. - Surveillance».

Art. 42

Dans la section 3/1, insérée par l'article 41, est inséré un article 38/1, rédigé comme suit:

«Art. 38/1. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les fonctionnaires désignés par le Roi surveillent le respect des dispositions de ce chapitre.

Ces fonctionnaires exercent cette surveillance conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.»

Art. 43

Les articles 36 à 42 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*. Les articles 36 à 42 sont d'application aux licenciements collectifs qui sont annoncés à partir de cette date.

HOOFDSTUK 2

Uitvoering van de IPA 2009 – 2010

Afdeling 1

*Arbeidsongevallen**Onderafdeling 1**Vrije reserven*

Art. 44

Artikel 59sexies, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, ingevoegd bij wet van 6 juli 1989, wordt aangevuld als volgt:

«Voor de jaren 2009 tot en met 2011 bepaalt de Koning het gedeelte van de opbrengst van de reserve zonder bepaalde aanwending dat wordt overgedragen aan de RSZ-Globaal-Beheer, alsmede de regels van deze overdracht.»

*Onderafdeling 2**Verhoging van de plafondsuitkeringen*

Art. 45

Artikel 39, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 2004 en 27 december 2006, wordt aangevuld als volgt:

«4° met ingang van 1 januari 2009: 36 809,73 EUR.»

Art. 46

Artikel 45 treedt in werking op 1 januari 2009.

*Afdeling 2**Wijziging aan de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers*

Art. 47

In artikel 15 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, gewijzigd bij de wet van 3 juni 2007 en bij het koninklijk besluit van 1 maart 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

«De Koning kan bepalen dat de afrekening bepaalde gegevens moet bevatten, en op welke wijze deze gegevens in rubrieken moeten worden onderverdeeld.»;

CHAPITRE 2

Exécution de l'AIP 2009 - 2010

Section 1ère

*Accidents du travail**Sous-Section 1^{re}**Réserves libres*

Art. 44

L'article 59sexies, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, inséré par la loi du 6 juillet 1989, est complété comme suit:

«Pour les années 2009 à 2011 inclus, le Roi fixe la partie du produit de la réserve sans affectation spéciale qui sera transférée à l'ONSS-Gestion globale, de même que les modalités de ce transfert.»

*Sous-Section 2**Augmentation du plafond des allocations*

Art. 45

L'article 39, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par les lois du 9 juillet 2004 et 27 décembre 2006, est complété comme suit:

«4° à partir du 1^{er} janvier 2009: 36 809,73 EUR.»

Art. 46

L'article 45 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

Section 2

Modification de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs

Art. 47

Dans l'article 15 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, modifié par la loi du 3 juin 2007 et par l'arrêté royal du 1^{er} mars 1971, sont apportées les modifications suivantes:

1° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

«Le Roi peut déterminer les données que le décompte doit contenir, et la manière de subdiviser ces données en différentes rubriques.»;

2° in het laatste lid worden de woorden «tweede lid» vervangen door de woorden «derde lid».

Afdeling 3

Vereenvoudiging van de banenplannen

Art. 48

Artikel 330 van de programmawet (I) van 24 december 2002, wordt aangevuld met volgend lid:

«De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toepassingsgebied van de categorie 3 uitbreiden met andere werkgevers die door de overheid erkend en gesubsidieerd zijn en die een sociale doelstelling hebben.».

Art. 49

In artikel 331, zesde lid, van de programmawet (I) van 24 december 2002, worden de woorden «loongrens S0» vervangen door de woorden «loongrenzen S0 en S1» en worden de woorden «1, 2 en» gevoegd tussen de woorden «voor categorie» en «3».

Art 50

In artikel 336 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 23 december 2005 en 20 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden «G1, G2 of G3» vervangen door de woorden «G1 of G2»;

2° het vierde lid wordt opgeheven;

3° in het vijfde lid dat het vierde lid geworden is, worden de woorden «G1, G2 en G3» vervangen door de woorden «G1 en G2».

Art 51

In artikel 338 van dezelfde wet worden de woorden «G1, G2 of G3» vervangen door de woorden «G1 of G2».

Art. 52

Artikel 339 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 23 december 2005, wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

«§ 4. De doelgroepverminderingen bedoeld in §§ 1 en 2 kunnen vanaf het tweede kwartaal 2009 enkel worden toegerekend voor werknemers die vóór 1 april 2009 in dienst zijn getreden bij dezelfde werkgever en die op de laatste dag van het eerste kwartaal 2009 tenminste de leeftijd van 50 jaar bereikt hebben. De duurtijd van de doelgroepverminderingen

2° dans le dernier alinéa, les mots «alinéa 2» sont remplacés par les mots «alinéa 3».

Section 3

Simplification des plans d'embauche

Art. 48

Article 330 de la loi programme (I) du 24 décembre 2002, est complété par l'alinéa suivant :

«Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre le champ d'application de la catégorie 3 à d'autres employeurs agréés et subsidiés par les pouvoirs publics et présentant un but social;».

Art. 49

A l'article 331, alinéa 6, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, les mots «le plafond salarial S0» sont remplacés par les mots «les plafonds salariaux S0 et S1» et les mots «la catégorie 3» sont remplacés par les mots «les catégories 1, 2 et 3 séparément».

Art. 50

A l'article 336 de la même loi, modifié par les lois du 23 décembre 2005 et du 20 juillet 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1er les mots «G1, G2 ou G3» sont remplacés par les mots «G1 ou G2»;

2° l'alinéa 4 est abrogé;

3° dans l'alinéa 5 devenu l'alinéa 4, les mots «G1, G2 et G3» sont remplacés par les mots «G1 et G2».

Art. 51

Dans l'article 338 de la même loi modifié par la loi du 23 décembre 2005, les mots «G1, G2 ou G3» sont remplacés par les mots «G1 ou G2».

Art. 52

L'article 339 de la même loi, remplacé par la loi du 23 décembre 2005, est complété par le paragraphe 4, rédigé comme suit:

«§ 4. A partir du deuxième trimestre 2009, les réductions de cotisations groupe-cible visées aux §§ 1^{er} et 2, ne peuvent plus être accordées que pour des travailleurs qui sont engagés avant le 1^{er} avril 2009 chez le même employeur qui le dernier jour du premier trimestre 2009, sont âgés d'au moins 50 ans. La durée de la réduction des cotisations groupe-cible pour

voor deze werknemers wordt beperkt tot uiterlijk het vierde kwartaal 2010.»

Art. 53

Artikel 339 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 23 december 2003, wordt opgeheven.

Art. 54

Artikel 340 van dezelfde wet wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

«Indien de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toepassing van de doelgroepvermindering bedoeld in vorig lid, in toepassing van artikel 335, tweede lid, 2°, beperkt, dan legt hij de overgangsmodaliteiten vast voor de werkgevers die vóór de inperking van de doelgroepvermindering hiervan reeds genoten. Deze overgangsmodaliteiten omvatten de maximale periode waarbinnen de doelgroepvermindering nog kan worden toegekend, alsook de voorwaarden.»

Art. 55

In artikel 346 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 23 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 20 juli 2006 en 27 december 2006, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt opgeheven;

2° in de tweede paragraaf worden de woorden «een laag-geschoolde jongere is zoals bedoeld in artikel 24 van de wet van 24 december 1999» vervangen door de woorden «hetzij een erg laag geschoolde jongere is zoals bedoeld in artikel 24, 2° van de wet van 24 december 1999, hetzij een laag-geschoolde jongere is zoals bedoeld in artikel 24, 1° van de wet van 24 december 1999, die bovendien beantwoordt aan de definitie van artikel 23, § 1bis, eerste of tweede lid, van de wet van 24 december 1999.»;

3° in paragraaf 3 worden in de Nederlandse tekst de woorden «genieten eveneens van een doelgroepvermindering» vervangen door de woorden «kunnen eveneens van een doelgroepvermindering genieten»;

4° de paragrafen 4 en 5 worden opgeheven;

5° het artikel wordt aangevuld met een zesde paragraaf, luidende:

«§ 6. De doelgroepvermindering bedoeld in § 1 kan vanaf het tweede kwartaal 2009 enkel worden toegekend voor werknemers die vóór 1 april 2009 in dienst zijn getreden bij dezelfde werkgever en die op 1 januari 2009 de leeftijd van 18 jaar bereikt hebben. De duurtijd van de doelgroepvermindering voor deze werknemers wordt beperkt tot uiterlijk het vierde kwartaal 2010.

Voor werknemers die beantwoorden aan de definitie van artikel 24, 1° van de wet van 24 december 1999, zonder daarbij te beantwoorden aan de definities van artikel 24, 2°, artikel

ces travailleurs est limitée au quatrième trimestre de 2010 au plus tard.»

Art. 53

L'article 339 de la même loi, remplacé par la loi du 23 décembre 2005 est abrogé.

Art 54

L'article 340 de la même loi est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit:

«Si le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, limite l'application de la réduction groupe-cible visée à l'alinéa précédent, en application de l'article 335, alinéa 2, 2°, il fixe les modalités transitoires pour les employeurs qui bénéficiaient déjà de la réduction groupe-cible avant la limitation. Ces modalités transitoires comprennent la période maximale durant laquelle la réduction groupe-cible peut encore être accordée, ainsi que les conditions.»

Art. 55

A l'article 346 de la même loi, remplacé par la loi du 23 décembre 2005 et modifié par les lois du 20 juillet 2006 et du 27 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est abrogé;

2° dans le paragraphe 2 les mots «un jeune moins qualifié visé à l'article 24 de la loi du 24 décembre 1999» sont remplacés par les mots «soit un jeune très peu qualifié visé à l'article 24, 2° de la loi du 24 décembre 1999, soit un jeune moins qualifié visé à l'article 24, 1° de la loi du 24 décembre 1999, qui en même temps correspond à la définition de l'article 23, § 1^{er}bis, alinéa 1^{er} ou 2, de la loi du 24 décembre 1999.»;

3° dans le texte néerlandais du paragraphe 3 les mots «genieten eveneens van een doelgroepvermindering» dans le texte néerlandais sont remplacés par les mots «kunnen eveneens van een doelgroepvermindering genieten»;

4° les paragraphes 4 et 5 sont abrogés;

5° l'article est complété par un paragraphe 6, rédigé comme suit:

«§ 6. A partir du deuxième trimestre 2009, la réduction de cotisations groupe-cible visée au § 1^{er}, ne peut plus être accordée que pour des travailleurs qui sont engagés avant le 1^{er} avril 2009 chez le même employeur et qui ont atteint 18 ans au 1^{er} janvier 2009. La durée de la réduction des cotisations groupe-cible pour ces travailleurs est limitée au quatrième trimestre de 2010 au plus tard.

Pour les travailleurs visés à l'article 24, 1° de la loi du 24 décembre 1999, sans être visés par l'article 24, 2°, l'article 23, § 1^{er}bis, alinéa 1^{er} ou l'article 23, § 1^{er}bis, alinéa 2 de la

23, § 1bis, eerste lid of artikel 23, § 1bis, tweede lid van de wet van 24 december 1999 kan de doelgroepvermindering bedoeld in § 2 vanaf het tweede kwartaal 2009 enkel worden toegekend voor werknemers die vóór 1 april 2009 in dienst zijn getreden bij dezelfde werkgever. De duurtijd van de doelgroepvermindering voor deze werknemers wordt beperkt tot uiterlijk het vierde kwartaal 2010.

6° het artikel wordt aangevuld met een zevende paragraaf, luidende:

«§ 7. de Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, bepalen dat § die behoren tot de categorieën 2 en 3 bedoeld in artikel 330. In dit geval beantwoorden de laaggeschoolde jongeren zoals bedoeld in artikel 24, 1°, van de wet van 24 december 1999 en behorend tot de categorie 2 of 3 zoals bedoeld in artikel 330 aan de voorwaarden bedoeld in § 2.»

Art. 56

Artikel 32, § 2, van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 9 juli 2004, wordt aangevuld met een lid, luidende:

«De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de startbaankaart vervangen door een ander attestingsmiddel en de afleveringsmodaliteiten alsook de geldigheidsduur van de startbaankaart aanpassen.»

Art. 57

Artikel 22 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, gewijzigd bij de wet van 23 december 2005, wordt opgeheven.

Art. 58

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 april 2009, met uitzondering van artikel 55, 3°, dat uitwerking heeft vanaf 1 januari 2004 en van de artikelen 50, 51, 53 en 55, 1°, 2° en 4°, die in werking treden op 1 januari 2011, en van artikel 57 waarvan de datum van inwerkingtreding door de Koning wordt bepaald.

Afdeling 4

Halftijds brugpensioen

Art. 59

In artikel 112, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 10 augustus 2001, 1 april 2003, 3 juli 2005 en 17 mei 2007, worden de woorden «voor de periode van 1 januari 2007 tot 31 december 2008» vervangen door de woorden «voor de periode van 1 januari 2009 tot 31 december 2010».

loi du 24 décembre 1999, la réduction de cotisations groupée visée au § 2 ne peut être accordée, à partir du deuxième trimestre de 2009, que pour les travailleurs qui sont engagés avant le 1^{er} avril 2009 chez le même employeur. La durée de la réduction des cotisations groupe-cible pour ces travailleurs est limitée au quatrième trimestre de 2010 au plus tard.»

6° l'article est complété par un paragraphe 7, rédigé comme suit:

«§ 7. le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, stipuler que le § 6, alinéa 2 n'est pas d'application pour les travailleurs qui font partie de la catégorie 2 ou 3 visée à l'article 330. Dans ce cas, les jeunes moins qualifiés visés à l'article 24, 1°, de la loi du 24 décembre 1999 et faisant partie de la catégorie 2 ou 3 visée à l'article 330, correspondent aux conditions visées au § 2.»

Art. 56

L'article 32, § 2, de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, modifié par les lois du 22 décembre 2003 et 9 juillet 2004, est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

«Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, remplacer la carte premier emploi par un autre moyen d'attestation et modifier les modalités de délivrance ainsi que la durée de validité de la carte premier emploi.»

Art. 57

L'article 22 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, modifié par la loi du 23 décembre 2005, est abrogé.

Art. 58

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} avril 2009, à l'exception de l'article 55, 3°, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2004 et des articles 50, 51, 53 et 55, 1°, 2° et 4°, qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2011, et de l'article 57 dont la date d'entrée en vigueur est fixée par le Roi.

Section 4

Prépension à mi-temps

Art. 59

A l'article 112, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par les lois des 10 août 2001, 1^{er} avril 2003, 3 juillet 2005 et 17 mai 2007, les mots «pour la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008» sont remplacés par les mots «pour la période du 1^{er} janvier 2009 au 31 décembre 2010».

Art. 60

§ 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 27 januari 1997 houdende maatregelen met betrekking tot het halftijds brugpensioen met toepassing van artikel 7, § 2, van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1999, 10 augustus 2001, 1 april 2003, 3 juli 2005 en 17 mei 2007, worden de woorden «voor de periode van 1 januari 2007 tot 31 december 2008» vervangen door de woorden «voor de periode van 1 januari 2009 tot 31 december 2010».

§ 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 10 augustus 2001, 1 april 2003, 3 juli 2005 en 17 mei 2007, worden de woorden «30 juni 2006» vervangen door de woorden «30 juni 2008».

§ 3. In artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 10 augustus 2001, 1 april 2003, 3 juli 2005 en 17 mei 2007, worden de woorden «31 december 2008» vervangen door de woorden «31 december 2010».

TITEL V

Energie

ENIG HOOFDSTUK

Toekenning van een korting op de elektriciteitsfactuur

Art. 61

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder «residentiële klanten»: klanten waarvan de leveranciers niet over een ondernemingsnummer beschikken;

Art. 62

Voor alle leveringen van elektriciteit aan residentiële klanten, verricht in het jaar 2009, wordt een forfaitaire toelage van 30 euro toegekend aan de rechthebbende als tussenkomst in de betaling van de levering.

Art. 63

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toepassingsmodaliteiten van dit hoofdstuk.

Art. 60

§ 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 27 janvier 1997 portant des mesures relatives à la prépension à mi-temps en application de l'article 7, § 2, de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité, modifié par les lois des 26 mars 1999, 10 août 2001, 1^{er} avril 2003, 3 juillet 2005 et 17 mai 2007, les mots «pour la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008» sont remplacés par les mots «pour la période du 1^{er} janvier 2009 au 31 décembre 2010».

§ 2. A l'article 4 du même arrêté, modifié par les lois des 10 août 2001, 1^{er} avril 2003, 3 juillet 2005 et 17 mai 2007, les mots «30 juin 2006» sont remplacés par les mots «30 juin 2008».

§ 3. A l'article 5 du même arrêté, modifié par les lois des 10 août 2001, 1^{er} avril 2003, 3 juillet 2005 et 17 mai 2007, les mots «31 décembre 2008» sont remplacés par les mots «31 décembre 2010».

TITRE V

Énergie

CHAPITRE UNIQUE

Attribution d'une réduction sur la facture d'électricité

Art. 61

Pour l'application du présent chapitre, il y a lieu d'entendre par «clients résidentiels»: les clients dont les fournisseurs ne disposent pas du numéro d'entreprise;

Art. 62

Pour toutes les fournitures d'électricité aux clients résidentiels durant l'année 2009, il est octroyé une allocation forfaitaire de 30 euros à l'ayant droit en tant qu'intervention dans le paiement de la fourniture.

Art. 63

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités d'application du présent chapitre.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
Nr. 45.849/1/4

VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste, tweede en vierde kamer, op 20 januari 2009 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een voorontwerp van «economische herstelwet», heeft op 22 januari 2009 (eerste kamer) en 26 januari 2009 (tweede en vierde kamer) het volgende advies gegeven:

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief met de adviesaanvraag als volgt:

«Het verzoek om spoedbehandeling is gemotiveerd door de economische en financiële crisis waarin de gehele wereld, maar in belangrijke mate ook België verkeert. Met het herstelplan heeft de regering op 11 december 2008 een aantal maatregelen aangekondigd die op korte termijn het vertrouwen moeten herstellen en zorgen voor meer zekerheid op lange termijn. In het Europees herstelplan, dat door de Commissie is aangekondigd op 26 november 2008, worden de regeringen van de lidstaten aangemaand om maatregelen te nemen die gericht, tijdig en tijdelijk zijn. Ze moeten ook snel kunnen worden ingevoerd. De maatregelen die de regering heeft aangekondigd schrijven zich in in deze aanbeveling. Ze moeten zowel de gezinnen als de bedrijven helpen om deze moeilijke periode te overbruggen.

In het licht van de Europese aanbeveling acht de regering het uitermate nodig om alle maatregelen die in het herstelplan van 11 december 2008 staan zo snel mogelijk een reglementaire basis te geven. De meeste van die maatregelen gaan immers reeds in vanaf 1 januari 2009 of moeten op zijn minst al vanaf die datum gunstige effecten ressorteren op de economie.

De regering wenst ook een krachtig signaal te geven aan de economische actoren en aan de bevolking door alle maatregelen samen door te voeren, ook deze die op een latere datum in werking treden. Het herstelplan vormt voor de regering immers één en ondeelbaar geheel.»

*
* *

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 45.849/1/2/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première, deuxième et quatrième chambres, saisi par le Premier Ministre, le 20 janvier 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de «loi de relance économique», a donné les 22 janvier 2009 (première chambre) et 26 janvier 2009 (deuxième et quatrième chambre) l'avis suivant:

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes:

«*Het verzoek om spoedbehandeling is gemotiveerd door de economische en financiële crisis waarin de gehele wereld, maar in belangrijke mate ook België verkeert . Met het herstelplan heeft de regering op 11 december 2008 een aantal maatregelen aangekondigd die op korte termijn het vertrouwen moeten herstellen en zorgen voor meer zekerheid op lange termijn. In het Europees herstelplan, dat door de Commissie is aangekondigd op 26 november 2008, worden de regeringen van de lidstaten aangemaand om maatregelen te nemen die gericht, tijdig en tijdelijk zijn . Ze moeten ook snel kunnen worden ingevoerd. De maatregelen die de regering heeft aangekondigd schrijven zich in in deze aanbeveling. Ze moeten zowel de gezinnen als de bedrijven helpen om deze moeilijke periode te overbruggen.*

In het licht van de Europese aanbeveling acht de regering het uitermate nodig om alle maatregelen die in het herstelplan van 11 december 2008 staan zo snel mogelijk een reglementaire basis te geven. De meeste van die maatregelen gaan immers reeds in vanaf 1 januari 2009 of moeten op zijn minst al vanaf die datum gunstige effecten ressorteren op de economie.

De regering wenst ook een krachtig signaal te geven aan de economische actoren en aan de bevolking door alle maatregelen samen door te voeren, ook deze die op een latere datum in werking treden. Het herstelplan vormt voor de regering immers één en ondeelbaar geheel.»

*
* *

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément

bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VORMVEREISTEN

1. Diverse bepalingen van het ontwerp dienen overeenkomstig artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, om advies te worden voorgelegd aan hetzij de Nationale Arbeidsraad, hetzij het beheerscomité van de betrokken openbare instellingen (dat is bijvoorbeeld het geval voor de artikelen 44 tot 46 en 48 tot 60 van het ontwerp). Uit de aan de Raad van State toegezonden documenten blijkt niet dat dergelijke adviezen zijn ingewonnen, noch dat terzake een beroep wordt gedaan op het spoedeisende karakter van de betrokken aangelegenheid om dergelijke adviezen niet in te winnen.

2. Met betrekking tot de bepalingen van hoofdstuk 3 van titel III («Eenmalige Innovatiepremies») dient het advies van de Inspectie van Financiën te worden ingewonnen. Uit de aan de Raad van State toegezonden documenten kan niet worden afgeleid dat dit advies werd bekomen.

TITEL I

ALGEMENE BEPALING

Deze titel geeft geen aanleiding tot enige opmerking.

TITEL II

FINANCIËN

HOOFDSTUK 1

Energiebesparende uitgaven - Intrestbonificatie

Artikel 2

Aangezien het gaat om een intrestbonificatie die aan de kredietnemer wordt toegekend, is het verkieslijk om in het eerste lid van de Franse tekst «chaque emprunt contracté» te schrijven in plaats van «chaque prêt conclu».

Dezelfde opmerking geldt voor het derde lid van het artikel.

Artikel 3

(ontworpen artikel 145-24 van het WIB 92)

1. In het ontworpen artikel 145-24, § 1, vijfde lid, is het verkieslijk de zin te beginnen als volgt:

à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

FORMALITÉS

1. Conformément à l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 relative à la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, plusieurs dispositions du projet doivent être soumises à l'avis, soit du Conseil national du travail, soit du comité de gestion des organismes publics concernés (c'est par exemple le cas des articles 44 à 46 et 48 à 60 du projet). Il ne ressort pas des documents transmis au Conseil d'État, section de législation, que ces avis aient été recueillis ni que le caractère urgent de la matière concernée ait été invoqué en l'espèce pour ne pas les recueillir.

2. Concernant les dispositions du chapitre 3 du titre III («Primes uniques d'innovation») il y a lieu de recueillir l'avis de l'Inspection des finances. Les documents transmis au Conseil d'État ne permettent pas d'affirmer que cet avis a été obtenu.

TITRE Ier

DISPOSITION GÉNÉRALE

Ce titre n'appelle pas d'observation.

TITRE II

FINANCES

CHAPITRE 1^{ER}

Dépenses faites en vue d'économiser l'énergie - Bonification d'intérêt

Article 2

Comme il s'agit d'une bonification d'intérêt attribuée à l'emprunteur, il serait préférable de se référer, dans la version française de l'alinéa 1^{er}, à «chaque emprunt contracté», plutôt qu'à «chaque prêt conclu».

La même observation vaut pour l'alinéa 3 de l'article.

Article 3

(article 145-24 en projet du CIR 92)

1. À l'article 145-24, § 1^{er}, alinéa 5 en projet, il serait préférable de commencer la phrase comme suit:

«Als de uitgave het in het vierde lid genoemde grensbedrag overschrijdt, ...»

2. De ontworpen paragraaf 1, zesde lid, van hetzelfde artikel zou duidelijker zijn als hij als volgt begint:

«Wanneer met toepassing van artikel 126 een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd».

Dit artikel betreft immers zowel het huwelijk als de wettelijke samenwoning en stelt wettelijk samenwonenden met echtgenoten gelijk.

Dezelfde opmerking geldt voor paragraaf 3, vierde lid, van dezelfde bepaling.

Artikel 4
(ontworpen artikel 156*bis* van het WIB 92)

In het eerste lid van artikel 156*bis* van het WIB 92 voegt het ontwerp in de huidige tekst een onderdeel 2° om het belastingkrediet uit te breiden tot de «de werkelijk betaalde energiebesparende uitgaven als bedoeld in artikel 145-24, § 1, eerste lid, 5°».

In de memorie van toelichting wordt gesteld dat, voor deze investeringen in isolatie van daken, muren en vloeren belastingkrediet moet worden gecombineerd met overdracht van belastingvermindering voorgeschreven wanneer het gaat om uitgaven voor bestaande woningen.

Hieruit volgt dat, in dit geval, belastingkrediet niet eerder kan worden toegekend dan na het verstrijken van de drie belastbare tijdperken waarin het overschot van de uitgave kan worden overgedragen. Deze precisering moet in de tekst voorkomen.

HOOFDSTUK 2

Maaltijdcheques

Artikel 6

Artikel 53, 14°, van het WIB 92 moet verwijzen naar artikel 38, § 1, eerste lid, 11°, en niet naar artikel 38, 11°.

HOOFDSTUK 3

Personenbelasting en bedrijfsvoorheffing

Artikel 8

1. De inspecteur van financiën heeft in zijn advies het volgende gesteld:

«Uit ingewonnen inlichtingen bleek dat het niet onmogelijk is dat het ontwerp voor sommige belastingplichtigen minder gunstige gevolgen zal hebben (b.v. wanneer wordt vertrokken

«Lorsque la dépense excède la limite visée à l'alinéa 4, ...».

2. Au paragraphe 1^{er}, alinéa 6, en projet, du même article, il serait plus clair de commencer la phrase comme suit:

«Lorsqu'une imposition commune est établie par application de l'article 126».

En effet, cet article vise à la fois le mariage et la cohabitation légale et assimile les cohabitants légaux à des conjoints.

La même observation vaut pour le paragraphe 3, alinéa 4, de la même disposition.

Article 4
(article 156*bis* en projet du CIR 92)

Dans l'alinéa 1^{er} de l'article 156*bis* du CIR 92, le projet ajoute un 2° au texte actuel pour étendre le crédit d'impôt aux «dépenses effectivement payées en vue d'économiser l'énergie visées à l'article 145-24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°».

L'exposé des motifs indique que, pour ces investissements en matière d'isolation du toit, des murs et des sols, le crédit d'impôt doit se combiner avec le report de la réduction d'impôt prévu lorsqu'il s'agit de dépenses relatives à des habitations existantes.

Il en résulte que, dans ce cas, le crédit d'impôt ne peut être accordé qu'après l'expiration des trois périodes imposables pendant lesquelles l'excédent de la dépense peut être reporté. Cette précision devrait figurer dans le texte.

CHAPITRE 2

Chèques-repas

Article 6

L'article 53, 14° du CIR 92 doit viser l'article 38, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 11°, et non l'article 38, 11°.

CHAPITRE 3

Impôt des personnes physiques et précompte professionnel

Article 8

L'inspecteur des finances a exposé dans son avis:

«Uit ingewonnen inlichtingen bleek dat het niet onmogelijk is dat het ontwerp voor sommige belastingplichtigen minder gunstige gevolgen zal hebben (b.v. wanneer wordt vertrokken

vanuit een vermindering voor gemeenschappelijke aanslag in het geval van één inkomen).».

In de memorie van toelichting moet op dit punt een vollediger uitleg worden verschaft.

2. De gemachtigde ambtenaar wijst erop dat onderdeel 4° als volgt moet worden gelezen:

«4° in het eerste lid, onderdeel 8°, wordt het woord «werkloosheidsuitkeringen» vervangen door de woorden «werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in onderdeel 5° genoemde werkloosheidsuitkeringen» en worden de woorden «van de werkloosheidsuitkeringen» vervangen door de woorden «van de werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in onderdeel 5° genoemde werkloosheidsuitkeringen.».

Artikel 10
(artikel 150 van het WIB 92)

Het eerste lid van artikel 150 van het WIB wordt door het ontwerp gewijzigd. Er zou nog een wijziging in moeten worden aangebracht door te vermelden dat het gaat om het geval waarin «een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd met toepassing van artikel 126 van het WIB 92» (om de reden die uiteengezet is omtrent artikel 3 van het ontwerp in verband met het ontworpen artikel 145-24, § 1, zesde lid).

Dezelfde opmerking geldt voor de wijziging die bij artikel 13 van het ontwerp wordt aangebracht in artikel 243, derde lid, van het WIB 92.

HOOFDSTUK 4

Aandelenopties

Artikel 19
(wijziging van artikel 47 van de wet van 26 maart 1999)

In het eerste lid van de ontworpen nieuwe paragraaf 5 moeten in de Franse tekst de woorden «de maximum cinq ans» worden vervangen door de woorden «de cinq ans au maximum».

HOOFDSTUK 5

Belasting over de toegevoegde waarde

Afdeling 1

Maandelijkse teruggaaf van het belastingtegoed

Artikel 20
(ontworpen artikel 8-1, § 2, eerste lid, van koninklijk besluit nr. 4)

1. Dit artikel staat onder een opschrift dat melding maakt van de teruggaaf van een «belastingtegoed». Deze uitdruk-

vanuit een vermindering voor gemeenschappelijke aanslag in het geval van één inkomen).».

Il convient que l'exposé des motifs s'explique plus complètement sur ce point.

2. Le fonctionnaire délégué indique que le 4° doit se lire comme suit:

«4° dans l'alinéa 1^{er}, 8°, les mots «d'allocations de chômage» sont remplacés par les mots «d'allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées au 5°.» et les mots «des allocations de chômage» sont remplacés par les mots «des allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées au 5°.».

Article 10
(article 150 du CIR 92)

L'alinéa 1^{er} de l'article 150 du CIR est modifié par le projet. Il y aurait lieu d'y apporter une modification supplémentaire en précisant qu'il s'agit du cas où «une imposition commune est établie par application de l'article 126 du CIR 92» (pour la raison indiquée à propos de l'article 3 du projet au sujet de l'article 145-24, § 1^{er}, alinéa 6, en projet).

La même observation vaut pour la modification apportée à l'article 243, alinéa 3, du CIR 92 par l'article 13 du projet.

CHAPITRE 4

Options sur actions

Article 19
(modification à l'article 47 de la loi du 26 mars 1999)

Dans la version française de l'alinéa 1^{er} du nouveau paragraphe 5 en projet, il y a lieu de remplacer les termes «de maximum cinq ans» par «de cinq ans au maximum».

CHAPITRE 5

Taxe sur la valeur ajoutée

Section 1^{re}

Restitution mensuelle du crédit d'impôt

Article 20
(article 8-1, § 2, alinéa 1^{er}, en projet de l'arrêté royal n° 4)

1. Cet article figure sous un intitulé qui vise la restitution d'un «crédit d'impôt». Cette expression n'est pas appropriée

king is niet gepast inzake btw: er behoort verwezen te worden naar de belasting die verschuldigd is door de Staat, of naar het creditsaldo van de btw-rekening.

In de tekst van het ontworpen punt 3° dient geen melding te worden gemaakt van «een belastingoverschot»: het is voldoende om te spreken over een overschot.

2. In de ontworpen tekst, in punt 3°, b) en e), wordt voorzien in het optreden «door of vanwege de minister van Financiën» voor het bepalen van de «beperkingen en voorwaarden» die, voor de betrokken aspecten, gelden voor de belastingplichtige opdat deze in aanmerking kan komen voor de maandelijksse teruggaaf.

Indien de wetgever niet in staat is om deze gegevens zelf te bepalen, dient zulk een machtiging, overeenkomstig de Grondwet, aan de Koning te worden opgedragen.

Afdeling 2

Tarieven

Artikel 22

Het blijkt niet nodig om in een afdeling 1 de artikelen 1*bis* en 1*ter* samen te brengen van het koninklijk besluit waarin de ontworpen wijzigingen worden aangebracht, teneinde een onderscheid te maken tussen de tijdelijke bepalingen uit die artikelen en die uit de ontworpen artikelen 1*quater* tot 1*sexies*.

Die werkwijze zorgt er overigens voor dat artikel 1 van hetzelfde koninklijk besluit ontkomt aan indeling in afdelingen, hetgeen niet strookt met de wetgevingstechnische regels, die er nochtans voor zorgen dat de rechtszekerheid gewaarborgd is.

Artikel 22 dient dus te vervallen en in artikel 23 moet bijgevolg vermeden worden de artikelen 1*quater* tot 1*sexies* samen te brengen in een afdeling 2.

Artikel 23

1. Sommige ontworpen wijzigingen hebben tot gevolg dat er meer situaties zijn waarin België een verlaagd btw-tarief zal toepassen. Volgens de artikelen 98 en volgende van richtlijn 2006/112/EG/ van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde, zijn de verlaagde btw-tarieven, behoudens uitzonderingen, uitsluitend van toepassing op de goederenleveringen en de diensten die tot de in bijlage III van die richtlijn genoemde categorieën behoren.

De enige categorie van die bijlage III die relevant lijkt in relatie tot het doel van maatregelen die beoogd worden in artikel 23 van het voorontwerp, is categorie 10, die betrekking heeft op «levering, bouw, renovatie en verbouwing van in het kader van het sociaal beleid verstrekte huisvesting».

en matière de TVA: il faut viser la taxe due par l'État, ou encore le solde créditeur du compte TVA.

Dans le texte du 3° en projet, il n'y a pas lieu de viser «un excédent d'impôt»: il suffit de viser un excédent.

2. Dans le texte en projet, au 3°, b), et e), l'intervention du «ministre des Finances ou son délégué» est prévue pour fixer «les limites et conditions» dans lesquelles, sur les points concernés, l'assujetti pourra bénéficier du régime de la restitution mensuelle.

Conformément à la Constitution, si le législateur n'est pas en mesure d'établir lui-même ces éléments, c'est au Roi qu'une telle délégation doit être confiée.

Section 2

Taux

Article 22

La nécessité de grouper dans une section première les articles 1*er bis* et 1*er ter* de l'arrêté royal qui fait l'objet des modifications en projet, afin de séparer les dispositions temporaires portées par ces articles de celles figurant dans les articles 1*er quater* à 1*er sexies*, en projet, n'apparaît pas.

Cela a en outre pour effet que l'article 1*er* du même arrêté royal échappera à la division en sections, ce qui n'est pas conforme aux règles de légistique pourtant garantes du respect de la sécurité juridique.

L'article 22 sera donc omis et l'article 23 évitera en conséquence de grouper les articles 1*er quater* à 1*er sexies* dans une section 2.

Article 23

1. Certaines des modifications en projet ont pour effet d'étendre les cas dans lesquels la Belgique appliquera un taux réduit de TVA. Selon les articles 98 et suivants de la directive 2006/112/CE du 28 novembre 2006 relative au système commun de la taxe sur la valeur ajoutée, les réductions de taux de TVA, sauf exceptions, peuvent uniquement s'appliquer aux livraisons de biens et aux prestations de services des catégories mentionnées à l'annexe III de cette directive.

La seule catégorie de cette annexe III qui paraît pertinente en rapport avec l'objet des mesures envisagées à l'article 23 de l'avant-projet est la catégorie 10, qui vise «la livraison, construction, rénovation et transformation de logements fournis dans le cadre de la politique sociale».

Aangezien het niet meteen duidelijk is dat alle tariefverlagingen uit artikel 23 van het voorontwerp betrekking hebben op «in het kader van het sociaal beleid verstrekte huisvesting», is aan de gemachtigde ambtenaar gevraagd om meer uitleg te verstrekken over de toelaatbaarheid van de ontworpen maatregelen uit het oogpunt van de voornoemde richtlijn.

Zijn antwoord luidt als volgt:

«Le respect de l'application d'un taux réduit à la livraison, construction, rénovation et transformation de logements fournis dans le cadre de la politique sociale, telle qu'autorisée par le point 10 de l'annexe III à la directive 2006/112/CE est, le cas échéant, examiné par les services de la Commission au regard du respect des deux critères suivants:

– *la mesure prise par les États membres a-t-elle un impact sur le marché intérieur? quod non, en l'espèce (ceci s'inscrit du reste dans l'esprit d'ouverture de la commission dans les négociations communautaires en matière de taux réduits);*

– *à défaut de définition communautaire de la notion de politique sociale du logement, les États membres sont responsables de la définition de cette notion dans leur législation nationale. Les services de la Commission ne sont susceptibles de se pencher sur des mesures nationales que s'il apparaissait que celles-ci ne se basent pas sur des critères objectifs (autrement dit il suffit qu'il y ait des critères: montant, superficie, ancienneté, ..., sans qu'il y ait obligation de définir l'aspect social ou non proprement dit). À ce jour, la Commission n'a jamais émis de critiques sur les multiples mesures d'application d'un taux réduit que la Belgique a prises dans le passé dans ce secteur.».*

Alleen onder voorbehoud van een interpretatie in die zin, door de Europese controle-instanties, van de woorden «in het kader van het sociaal beleid verstrekte huisvesting», gebezigd in categorie 10 van bijlage III van richtlijn 2006/112/EG, zijn de nieuwe ontworpen tariefverlagingen conform die richtlijn.

2. In het ontworpen artikel 1^{quinquies}, § 1, eerste lid, moeten de woorden «een totale gecumuleerde maatstaf van heffing van 50 000 euro», zoals bevestigd wordt door de gemachtigde ambtenaar, zo verstaan worden: «Il appartient au preneur de services de faire valoir auprès de l'un ou l'autre de ses différents prestataires de services qu'il requiert le bénéfice du taux réduit dans la fourchette des 50 000 euros».

3. In datzelfde lid wordt in de ontworpen tekst geen termijn opgelegd binnen welke de bouwheer daadwerkelijk in de betrokken woning gedomicilieerd dient te zijn.

Op de vraag wat de redenen zijn voor die keuze, heeft de gemachtigde ambtenaar de volgende uitleg verstrekt met betrekking tot het onderzochte lid:

«Il est exigé du maître de l'ouvrage: 1°) qu'il occupe lui-même le logement après exécution des travaux (il ne peut donc y avoir occupation par un tiers, ou location); 2°) qu'il s'y fasse domicilier (le bénéfice du taux réduit ne vaut pas pour

Comme il n'apparaît pas d'emblée que les réductions de taux de l'article 23 de l'avant-projet concerneraient toutes des «logements fournis dans le cadre de la politique sociale», le fonctionnaire délégué a été invité à apporter des précisions quant à l'admissibilité des mesures en projet au regard de la directive précitée.

Sa réponse se lit comme suit:

«Le respect de l'application d'un taux réduit à la livraison, construction, rénovation et transformation de logements fournis dans le cadre de la politique sociale, telle qu'autorisée par le point 10 de l'annexe III à la directive 2006/112/CE est, le cas échéant, examiné par les services de la Commission au regard du respect des deux critères suivants:

– la mesure prise par les États membres a-t-elle un impact sur le marché intérieur? quod non, en l'espèce (ceci s'inscrit du reste dans l'esprit d'ouverture de la commission dans les négociations communautaires en matière de taux réduits);

– à défaut de définition communautaire de la notion de politique sociale du logement, les États membres sont responsables de la définition de cette notion dans leur législation nationale. Les services de la Commission ne sont susceptibles de se pencher sur des mesures nationales que s'il apparaissait que celles-ci ne se basent pas sur des critères objectifs (autrement dit il suffit qu'il y ait des critères: montant, superficie, ancienneté, ..., sans qu'il y ait obligation de définir l'aspect social ou non proprement dit). À ce jour, la Commission n'a jamais émis de critiques sur les multiples mesures d'application d'un taux réduit que la Belgique a prises dans le passé dans ce secteur.».

C'est sous le bénéfice d'une interprétation en ce sens, par les instances européennes de contrôle, des mots «logements fournis dans le cadre de la politique sociale» utilisés à la catégorie 10 de l'annexe III de la directive 2006/112/CE que les nouvelles réductions de taux en projet seront compatibles avec cette directive.

2. À l'article 1^{er}quinquies, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, les mots «base d'imposition totale cumulée de 50 000 euros» doivent, comme le confirme le fonctionnaire délégué, être compris dans le sens qu'«il appartient au preneur de services de faire valoir auprès de l'un ou l'autre de ses différents prestataires de services qu'il requiert le bénéfice du taux réduit dans la fourchette des 50 000 euros».

3. Au même alinéa, le texte en projet n'impose pas un délai dans lequel la domiciliation du maître de l'ouvrage dans l'habitation concernée devrait être effective.

Interrogé sur les motifs qui justifient ce choix, le délégué du ministre apporte les précisions suivantes relatives à l'alinéa examiné:

«Il est exigé du maître de l'ouvrage: 1°) qu'il occupe lui-même le logement après exécution des travaux (il ne peut donc y avoir occupation par un tiers, ou location); 2°) qu'il s'y fasse domicilier (le bénéfice du taux réduit ne vaut pas pour

une résidence secondaire). Il n'a cependant pas été jugé utile de fixer un délai à compter de l'occupation pour permettre au maître d'ouvrage de s'inscrire au registre de la population de la commune concernée, étant entendu que cela doit se faire sans délai.».

De tekst zou moeten worden verduidelijkt om die aangelegenheden te regelen.

4. In het ontworpen artikel 1^{er}quinquies, § 1, tweede lid, 2°, lijkt het woord «zelfstandige» niet noodzakelijk. Het zou moeten vervallen.

5. Uit het ontworpen artikel 1^{er}quinquies, § 1, tweede lid, 4°, a), volgt dat het verlaagde tarief niet kan worden toegepast op een factuur voor werkzaamheden die, in de zin van artikel 22 van het Wetboek van de Belasting over de Toegevoegde Waarde, voltooid zijn tussen 1 januari 2009 en 31 december 2009, indien die factuur uitgereikt wordt door de dienstverrichter vóór de bouwheer de in punt 3°, b), bedoelde verklaring ingediend heeft.

De tekst geeft geen voldoening wat betreft werkzaamheden gefactureerd tussen 1 januari 2009 en de datum van inwerkingtreding van het onderhavige ontwerp.

De gemachtigde ambtenaar verklaart dat er in dat geval een regularisatie plaatsheeft op basis van artikel 77 van het BTW-Wetboek. Dat artikel voorziet evenwel niet in teruggaaf van een belasting die verschuldigd is volgens de ontworpen tekst.

De ontworpen bepaling dient bijgevolg te worden aangevuld.

Artikel 25

In punt 1° wordt het huidige opschrift van rubriek XXXVI vervangen door een opschrift dat precies overeenstemt met de categorie van goederenleveringen of diensten waarvoor in bijlage III van richtlijn 2006/112/EG de toepassing van een verlaagd tarief mogelijk wordt gemaakt.

Wat dit aspect betreft wordt verwezen naar opmerking 1 onder artikel 23.

HOOFDSTUK 6

Wetboek diverse rechten en taksen

Bij dit hoofdstuk behoeven geen opmerkingen te worden gemaakt.

une résidence secondaire). Il n'a cependant pas été jugé utile de fixer un délai à compter de l'occupation pour permettre au maître d'ouvrage de s'inscrire au registre de la population de la commune concernée, étant entendu que cela doit se faire sans délai.».

Le texte devrait être précisé pour régler ces questions.

4. À l'article 1^{er}quinquies, § 1^{er}, alinéa 2, 2°, en projet, le mot «indépendant» ne semble pas nécessaire. Il devrait donc être omis.

5. Il se déduit de l'article 1^{er}quinquies, § 1^{er}, alinéa 2, 4°, a), en projet, que le taux réduit ne pourra être appliqué à une facture relative à des travaux devenus parfaits au sens de l'article 22 du Code de la TVA entre le 1^{er} janvier 2009 et le 31 décembre 2009 si cette facture est émise par le prestataire de services avant que le maître de l'ouvrage ait remis la déclaration visée au 3°, b).

Le texte n'est pas satisfaisant en ce qui concerne les travaux facturés entre le 1^{er} janvier 2009 et la date d'entrée en vigueur du présent projet.

Le fonctionnaire délégué indique qu'il y aurait dans ce cas une régularisation sur la base de l'article 77 du Code de la TVA. Cet article ne permet toutefois pas la restitution d'une taxe qui serait due selon le texte en projet.

La disposition en projet doit en conséquence être complétée.

Article 25

Au 1°, l'intitulé actuel de la rubrique XXXVI est remplacé par un intitulé qui correspond exactement à la catégorie de livraisons de biens ou de prestations de services pour lesquelles l'annexe III à la directive 2006/112/CE autorise l'application d'un taux réduit.

Il est renvoyé sur ce point à l'observation 1 formulée sous l'article 23.

CHAPITRE 6

Code des droits et taxes divers

Ce chapitre n'appelle pas d'observation.

TITEL III

SOCIALE ZAKEN

HOOFDSTUK 1

**Welvaartsaanpassingen -
Werkverwijdering zwangere vrouwen**

Artikelen 29 en 31

Artikel 29, vijfde lid, van het ontwerp bepaalt dat de in dat artikel geregelde vergoeding voor zwangere werkneemsters «ten vroegste 365 dagen voor de datum van de aanvraag (kan) ingaan». In de memorie van toelichting bij artikel 29 wordt gesteld dat «het vijfde lid de terugwerkende kracht (bepaalt)». Artikel 31 van het ontwerp bepaalt dat artikel 29 in werking treedt op 1 januari 2010.

Uit de samenhang van voornoemde bepalingen kan niet op voldoende duidelijke wijze de bedoeling van de stellers van het ontwerp worden afgeleid met betrekking tot de inwerking-treding van de ontworpen maatregel. Zo is het niet duidelijk of aanvragen verricht vanaf 1 januari 2010, waarvoor de periode van driehonderdvijfenzestig dagen zich geheel of gedeeltelijk uitstrekt vóór die datum, ook in aanmerking komen voor een vergoeding. Volgens de gemachtigde is het de bedoeling om enkel voor de vanaf 1 januari 2010 genomen maatregelen bedoeld in artikel 42, § 1, van de arbeidswet van 16 maart 1971, waaraan wordt gerefereerd in artikel 29, eerste lid, van het ontwerp, in een vergoeding te voorzien.

Het spreekt voor zich dat geen twijfel mag bestaan nopens de inwerkingtreding, in al zijn aspecten, van de ontworpen maatregel. Het verdient dan ook aanbeveling om in artikel 31 van het ontwerp de inwerkingtreding nader te preciseren, door bijvoorbeeld te bepalen op welke gevallen de ontworpen maatregel voor de eerste maal van toepassing zal zijn.

Artikel 30

1. Uit de aan de Raad van State toegezonden documenten dient te worden afgeleid dat de in artikel 30 van het ontwerp aan de Koning verleende machtiging om een openbare instelling van sociale zekerheid aan te duiden, beperkend dient te worden geïnterpreteerd en in feite neerkomt op een keuze tussen twee instellingen, t.w. het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en het Fonds voor beroepsziekten. Het verdient aanbeveling de machtiging aan de Koning in die zin te preciseren. Op die wijze kan zij bovendien geacht worden in overeenstemming te zijn met de grondwettelijke beginselen die de verhouding regelen tussen de wetgevende en de uitvoerende macht, nu de thans in artikel 30 van het ontwerp opgenomen machtiging in dat opzicht als te ruim dient te worden beschouwd.

2. Wat de andere in artikel 30 van het ontwerp bedoelde machtiging aan de Koning betreft, om de wetteksten te wijzigen die dienen aangepast te worden ingevolge de aanduiding van de hiervoor bedoelde openbare instelling van sociale zekerheid, verdient het aanbeveling om in de memorie van toelichting precies aan te geven welke teksten hieronder worden verstaan.

TITRE III

AFFAIRES SOCIALES

Chapitre 1^{er}**Liaisons bien-être -
Écartement des femmes enceintes**

Articles 29 et 31

L'article 29, alinéa 5, du projet dispose que l'indemnité pour travailleuses enceintes que prévoit cet article ne peut prendre cours «au plus tôt que 365 jours avant la date de la demande». Selon le commentaire de l'article 29 que donne l'exposé des motifs, «l'alinéa 5 prévoit une règle de rétroactivité». L'article 31 du projet dispose que l'article 29 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Une lecture conjointe des dispositions précitées ne permet pas de déterminer avec suffisamment de précision l'intention des auteurs relativement à l'entrée en vigueur de la mesure en projet. Ainsi, on n'aperçoit pas si les demandes formulées à partir du 1^{er} janvier 2010, pour lesquelles la période de trois cent soixante-cinq jours s'étend en tout ou en partie avant cette date, peuvent également donner lieu à une intervention. Selon le délégué, l'intention est de ne prévoir une indemnité que pour les mesures visées à l'article 42, § 1^{er}, de la loi sur le travail du 16 mars 1971, auquel fait référence l'article 29, alinéa 1^{er}, du projet, qui ont été prises à partir du 1^{er} janvier 2010.

Il va sans dire qu'aucun doute ne peut exister quant à l'entrée en vigueur, dans tous ses aspects, de la mesure en projet. L'article 31 du projet doit dès lors préciser davantage l'entrée en vigueur, en déterminant par exemple à quels cas la mesure en projet s'appliquera pour la première fois.

Article 30

1. Des documents transmis au Conseil d'État, il faut déduire que l'habilitation permettant de désigner un établissement public de sécurité sociale que l'article 30 du projet accorde au Roi doit être interprétée restrictivement et se résume en fait à un choix entre deux établissements, à savoir l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et le Fonds des maladies professionnelles. Mieux vaudrait préciser l'habilitation accordée au Roi en ce sens. On pourrait alors considérer en outre qu'elle est conforme aux principes constitutionnels qui règlent les rapports entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif, dès lors que l'habilitation figurant actuellement à l'article 30 du projet doit être considérée comme trop large à cet égard.

2. En ce qui concerne l'autre habilitation du Roi visée à l'article 30 du projet, qui permet de modifier les textes devant être modifiés à la suite de la désignation de l'établissement public de sécurité sociale précité, il est recommandé de préciser dans l'exposé des motifs de quels textes il s'agit.

HOOFDSTUK 2

Herverdeling van de sociale lasten

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 3

Eenmalige Innovatiepremies

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

TITEL IV

WERK

HOOFDSTUK 1

Ondernemingen in herstructurering

Artikel 37

In het ontworpen artikel 33, tweede lid, van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact dient beter tot uitdrukking te worden gebracht dat de machtiging aan de Koning in eerste instantie betrekking heeft op het vrijstellen van de in het ontworpen eerste lid opgenomen verplichting om een tewerkstellingscel op te richten.

Artikel 39

In het ontworpen artikel 36, eerste, tweede en vierde lid, van de wet van 23 december 2005 (artikel 39, 1^o, van het ontwerp) wordt een onderscheid gemaakt tussen categorieën van personen, naar gelang de verworven dienstanciënniteit (eerste lid), de leeftijd (tweede lid) en de aard van de arbeids-overeenkomst (vierde lid).

Er dient in dat verband aan te worden herinnerd dat volgens een vaste rechtspraak, o.m. van het Grondwettelijk Hof, de grondwettelijke regels van de gelijkheid en de niet-discriminatie niet uitsluiten dat een verschil in behandeling tussen categorieën van personen wordt ingesteld, voor zover dat verschil op een objectief criterium berust en redelijk verantwoord is. Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld, rekening houdend met het doel en de gevolgen van de maatregel en met de aard van de terzake geldende beginselen; de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie zijn geschonden wanneer vaststaat dat geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel.

Zo mag worden aangenomen dat de verschillende ongelijke behandelingen waaraan hiervoor werd gerefereerd berusten op een objectief criterium, dient voor elk ervan ook een redelijke verantwoording in voormelde zin voorhanden te zijn. Wat dat betreft rijst bijvoorbeeld de vraag welke redelijke verantwoording voorhanden is voor het louter hanteren van het leeftijdscriterium, voor het bepalen van de doelgroep, terwijl in

CHAPITRE 2

Redistribution des charges sociales

Ce chapitre ne donne lieu à aucune observation.

CHAPITRE 3

Primes uniques d'innovation

Ce chapitre ne donne lieu à aucune observation.

TITRE IV

*EMPLOI*CHAPITRE 1^{ER}**Entreprises en restructuration**

Article 37

L'article 33, alinéa 2, en projet, de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations doit mieux exprimer que l'habilitation accordée au Roi vise au premier chef à Lui permettre de dispenser l'employeur de l'obligation de créer une cellule pour l'emploi, imposée à l'alinéa 1^{er} en projet.

Article 39

L'article 36, alinéas 1^{er}, 2 et 4, de la loi du 23 décembre 2005 (article 39, 1^o, du projet) opère une distinction entre des catégories de personnes, selon l'ancienneté de service acquise (alinéa 1^{er}), l'âge (alinéa 2) et la nature du contrat de travail (alinéa 4).

À cet égard, il faut rappeler que selon une jurisprudence constante, notamment de la Cour constitutionnelle, les règles constitutionnelles de l'égalité et de la non-discrimination n'excluent pas qu'une différence de traitement soit établie entre des catégories de personnes, pour autant qu'elle repose sur un critère objectif et qu'elle soit raisonnablement justifiée. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure critiquée ainsi que de la nature des principes en cause; les principes d'égalité et de non-discrimination sont violés lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé.

Si on peut considérer que les diverses différences de traitement auxquelles il est fait référence ci-dessus reposent sur un critère objectif, il faut également que chacune d'elles soit susceptible d'une justification raisonnable au sens précité. À cet égard, se pose par exemple la question de savoir quelle justification raisonnable permet, pour déterminer le groupe-cible, de retenir le seul critère de l'âge, alors que d'autres critères

dat verband ook nog andere criteria relevant kunnen worden geacht (bijv. de aard van de genoten opleiding, het geslacht, de afkomst, ...) ¹. Het verdient in elk geval aanbeveling die verantwoordingen op een omstandige wijze weer te geven in de memorie van toelichting.

HOOFDSTUK 2

Uitvoering van de IPA 2009 - 2010

Artikel 58

In artikel 58 van het ontwerp dienen de woorden «Dit hoofdstuk» te worden vervangen door de woorden «Deze afdeling».

Artikel 59

In artikel 59 van het ontwerp dient aan het begin te worden geschreven «In artikel 112, eerste lid, van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen».

TITEL V

ENERGIE

ENIG HOOFDSTUK

Toekenning van een korting op de elektriciteitsfactuur

Voorafgaand vormvereiste

Krachtens artikel 6, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen moet tussen de betrokken (gewest)regeringen en de federale overheid overleg worden gepleegd voor iedere maatregel op het gebied van het energiebeleid, buiten de bevoegdheden opgesomd in artikel 6, § 1, VII, van deze wet (2°) en over de grote lijnen van het nationaal energiebeleid (3°). Vermits titel V van de ontwerpwet ertoe strekt een maatregel te treffen die onder het energiebeleid ressorteert, maar die niet uitdrukkelijk wordt opgesomd in artikel 6, § 1, VII, tweede lid, van de bijzondere wet, dat een aantal federale bevoegdheden vastlegt, moet daaromtrent overleg worden gepleegd met de gewesten.

Uit de inlichtingen die aan de Raad van State zijn verstrekt, blijkt dat dit vormvereiste nog niet is vervuld.

Bevoegdheid

1. Het voorontwerp strekt ertoe een toelage van dertig euro toe te kennen aan alle «residentiële klanten» die elektriciteit verbruiken.

¹ Zie ook, wat het leeftijdsvereiste betreft, H.v.J. nr. C-144/04, 22 november 2005, 59-64.

encore peuvent être jugés pertinents en l'espèce (par exemple, la nature de la formation acquise, le sexe, l'origine, ...) ¹. En toute hypothèse, il est recommandé de donner cette justification d'une manière détaillée dans l'exposé des motifs.

CHAPITRE 2

Exécution de l'AIP 2009 - 2010

Article 58

Les mots «Le présent chapitre» figurant à l'article 58 du projet doivent être remplacés par les mots «La présente section».

Article 59

Le début de l'article 59 du projet sera rédigé comme suit: «À l'article 112, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses».

TITRE V

ÉNERGIE

CHAPITRE UNIQUE

Attribution d'une réduction sur la facture d'électricité

Formalité préalable

En vertu de l'article 6, § 3, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, une concertation associant les gouvernements (régionaux) concernés et l'autorité fédérale s'impose pour toute mesure au sujet de la politique de l'énergie, en dehors des compétences énumérées à l'article 6, § 1^{er}, VII, de cette loi (2°) et sur les grands axes de la politique énergétique nationale (3°). Comme le Titre V de la loi en projet entend prendre une mesure qui relèverait de la politique de l'énergie, mais qui n'est pas expressément énumérée à l'article 6, § 1^{er}, VII, alinéa 2, de la loi spéciale, définissant un certain nombre de compétences fédérales, il doit faire l'objet d'une concertation avec les régions.

Il ressort des informations fournies au Conseil d'État que cette formalité n'a pas encore été accomplie.

Compétence

1. L'avant-projet tend à accorder une allocation de trente euros à tous les «clients résidentiels», qui consomment de l'électricité.

¹ Voir également, en ce qui concerne la condition d'âge, C.J.C.E., n° C-144/04, 22 novembre 2005, 59-64.

In tegenstelling tot de «forfaitaire verminderingen» waarvan sprake is in de artikelen 9 tot 11 van de programmawet van 8 juni 2008 en in de artikelen 44 tot 52 van de programmawet van 22 december 2008², mag deze toelage niet worden beschouwd als bijstand aan personen, waarvoor krachtens artikel 5, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen de gemeenschappen bevoegd zijn.

Onder voorbehoud van opmerking nr. 2 hieronder maakt het voorontwerp immers geen enkel onderscheid tussen de gezinnen. Aangezien elektriciteit een goed is dat door eenieder wordt verbruikt, wordt de toelage zonder onderscheid aan alle gezinnen toegekend.

De toelage kan dus niet worden aangezien als een maatregel van maatschappelijk welzijn in de zin van artikel 5, § 1, II, 2°, daar ze niet specifiek ertoe strekt bijstand te verschaffen aan mensen die in nood verkeren³. Meer in het algemeen ressorteert ze niet onder de aangelegenheid van de bijstand aan personen, omdat ze niet bestemd is voor één of meer categorieën van personen die volgens de wetgever bijzondere behoeften hebben die bijstand vereisen⁴.

Bijgevolg kan de in dit voorontwerp bedoelde toelage aangezien worden als een tegemoetkoming in de kosten van verbruik van elektriciteit door de gezinnen, die kan ressorteren onder de residuele bevoegdheid van de federale Staat op het gebied van energie. Vermits elektriciteit een goed is dat door alle gezinnen wordt verbruikt, zoals hierboven is opgemerkt, kan deze regeling eveneens beschouwd worden als een maatregel van algemene orde die betrekking heeft op het inkomensniveau, welke ressorteert onder de bevoegdheid inzake het inkomensbeleid, die volgens artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 3°, uitsluitend aan de federale Staat toekomt⁵.

2. Artikel 61 van het voorontwerp definieert de «residentiële klanten», de begunstigden van de toelage, als de «klanten waarvan de leveranciers niet over een ondernemingsnummer beschikken».

Uit de commentaar op het artikel volgt dat het de bedoeling van de steller van het voorontwerp is om de toelage aldus toe te kennen aan de «gezinnen».

Het zou zeer nuttig zijn, daar zulks niet duidelijk blijkt, dat de steller van het voorontwerp in de commentaar op dit artikel verantwoordt dat het in aanmerking genomen criterium objectief en relevant is in het licht van het beoogde doel en er niet toe leidt dat sommige «gezinnen» waarvan het verbruik door een ondernemingsnummer worden gedekt, op een discriminerende wijze zouden worden uitgesloten van de toekenning van de toelage⁶.

² Zie advies 45.443/1/2/3/4, op 13 en 17 november 2008 verstrekt omtrent het voorontwerp van programmawet dat de programmawet van 22 december 2008 is geworden (Gedr. Stuk, Kamer, nr. 52-1607/1, blz. 297 tot 302).

³ Grondwettelijk Hof, nr. 110/99, punt B.7.5.1.

⁴ Grondwettelijk Hof, nr. 33/2001, punten B.3.3. en B.3.4.

⁵ *Idem*, punt B.3.9.2.

⁶ Bij voorbeeld een gezin waarvan één van de leden een beroep uitoefent waarvoor een ondernemingsnummer is toegekend, waarbij het elektriciteitsverbruik volledig aan de onderneming wordt aangerekend.

Contrairement aux «réductions forfaitaires» prévues par les articles 9 à 11 de la loi-programme du 8 juin 2008 et par les articles 44 à 52 de la loi-programme du 22 décembre 2008², cette allocation ne doit pas être considérée comme une aide aux personnes pour laquelle les Communautés sont compétentes en vertu de l'article 5, § 1^{er}, II, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

En effet, sous réserve de l'observation n° 2, ci-dessous, l'avant-projet ne fait aucune distinction entre les ménages. Dès lors que l'électricité est un bien consommé par tout un chacun, l'allocation est octroyée de manière indifférenciée à tous les ménages.

L'allocation ne peut donc s'identifier à une aide sociale, au sens de l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, puisqu'elle ne vise pas spécifiquement à fournir une assistance aux personnes qui sont dans le besoin³. Elle ne relève pas, plus généralement, de la matière de l'aide aux personnes, dès lors qu'elle ne s'adresse pas à une ou plusieurs catégories de personnes que le législateur identifierait comme ayant des besoins particuliers nécessitant une aide⁴.

Par conséquent, l'allocation prévue par le présent avant-projet peut s'analyser comme une intervention dans les frais de consommation d'électricité des ménages, pouvant relever de la compétence résiduelle de l'État fédéral en matière d'énergie. Dès lors que, comme relevé ci-dessus, l'électricité est un bien consommé par tous les ménages, la mesure peut également s'analyser comme une mesure d'ordre général relative au niveau des revenus, relevant de la compétence en matière de politique des revenus que l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 3°, réserve à l'État fédéral⁵.

2. L'article 61 de l'avant-projet tend à définir les clients résidentiels, bénéficiaires de l'allocation, comme étant «les clients dont les fournisseurs ne disposent pas du numéro d'entreprise».

Il résulte du commentaire de l'article que l'intention de l'auteur de l'avant-projet est ainsi d'attribuer l'allocation aux «ménages».

Il serait fort utile, car cela n'apparaît pas clairement, que l'auteur de l'avant-projet justifie, dans le commentaire de l'article, que le critère retenu est objectif et pertinent au regard de l'objectif poursuivi et n'a pas pour effet d'exclure de manière discriminatoire de l'octroi de l'allocation certains «ménages» dont la consommation serait couverte par un numéro d'entreprise⁶.

² Voir l'avis 45.443/1/2/3/4, donné les 13 et 17 novembre 2008, sur l'avant-projet de loi-programme, devenu la loi-programme du 22 décembre 2008 (Doc. parl., Chambre n° 52-1607/1, pp. 297 à 302).

³ C.C., n° 110/99, point B.7.5.1.

⁴ C.C., n° 33/2001, points B.3.3 et B.3.4.

⁵ *Idem*, point B.3.9.2.

⁶ Par exemple, un ménage dont un des membres exerce une profession couverte par un numéro d'entreprise, entreprise à laquelle la consommation d'électricité serait entièrement facturée.

3. Onder voorbehoud van de vorenstaande opmerking bepaalt het voorontwerp de basisonderdelen van de ontworpen maatregel, vermits het de hoegrootheid van het recht bepaalt, alsook de rechthebbenden. De aan de Koning verleende delegatie betreft alleen de nadere regels inzake de tenuitvoerlegging ervan, waarbij aldus de respectieve bevoegdheden van de wetgevende en de uitvoerende macht in acht worden genomen.

De steller van het voorontwerp wordt er evenwel op gewezen dat deze delegatie de Koning niet machtigt om regels vast te stellen die ertoe strekken het aldus bij wet toegekende recht te beperken. Uit de aan de Raad van State verstrekte inlichtingen blijkt nochtans dat het de bedoeling van de steller van het voorontwerp is om «tijdens het jaar 2009» een eenmalig bedrag per gezin toe te kennen. Het voorontwerp belet niet - gelet op de manier waarop het de rechthebbenden bepaalt - dat dit bedrag meermaals aan eenzelfde gezin wordt toegekend indien verscheidene gezinsleden opeenvolgend klant zijn bij een elektriciteitsleverancier. Wil het voorontwerp zijn doel bereiken met inachtneming van het beginsel van de scheiding der machten waaraan hierboven wordt herinnerd, dan moet het worden aangevuld met de voorwaarden voor toekenning van de toelage die de steller van het voorontwerp voornemens is te stellen.

Het advies betreffende titels I, III en IV, werd gegeven door de eerste kamer, samengesteld uit

de Heren

M. VAN DAMME,	kamervoorzitter
J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden
M. RIGAUX, M. TISON,	assessoren van de afdeling wetgeving

Mevrouw

A. BECKERS,	griffier
-------------	----------

De verslagen werden uitgebracht door de HH. R. AERTGEERTS, eerste auditeur-afdelingshoofd, en F. VANNESTE, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. VAN VAERENBERGH.

<i>DE GRIFFIER</i>	<i>DE VOORZITTER</i>
A. BECKERS	M. VAN DAMME

3. Sous réserve de l'observation qui précède, l'avant-projet définit les éléments essentiels de la mesure prévue puisqu'il identifie le montant du droit et définit les ayants-droits. La délégation au Roi ne porte que sur les modalités d'application, respectant en cela les rôles respectifs des pouvoirs législatif et exécutif.

L'attention de l'auteur de l'avant-projet est toutefois attirée sur le fait que cette délégation n'habilitera pas le Roi à déterminer des modalités qui tendraient à restreindre le droit ainsi légalement octroyé. Or il résulte des informations fournies au Conseil d'État que l'intention de l'auteur de l'avant-projet est d'attribuer un montant unique par ménage «durant l'année 2009». Au regard de la manière dont l'avant-projet définit les ayants-droits, il n'empêche pas qu'un même ménage se voie octroyer plusieurs fois ce montant si plusieurs personnes de ce ménage se succèdent en tant que clients de fournisseur d'électricité. Pour atteindre son objectif tout en respectant le principe de séparation des pouvoirs qui vient d'être rappelé, l'avant-projet devrait être complété des conditions d'octroi de l'allocation que l'auteur de l'avant-projet entend prévoir.

L'avis concernant les Titres I^{er}, III et IV a été donné par la première chambre composée de

Messieurs

M. VAN DAMME,	président de chambre
J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État
M. RIGAUX, M. TISON,	assesseurs de la section législation

Madame

A. BECKERS,	greffier
-------------	----------

Les rapports ont été présentés par MM. R. AERTGEERTS, premier auditeur chef de section, et F. VANNESTE, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

<i>LE GREFFIER</i>	<i>LE PRÉSIDENT,</i>
A. BECKERS	M. VAN DAMME

Het advies betreffende de Titels I en II werd gegeven door de tweede kamer samengesteld uit

De Heren

Y. KREINS, kamervoorzitter

P. VANDERNOOT,

Mevrouw

M. BAGUET, staatsraden

De Heer

J. KIRKPATRICK, assessoren van de afdeling wetgeving

Mevrouw

B. VIGNERON, griffier

DE GRIFFIER *DE VOORZITTER*

B. VIGNERON Y. KREINS

De verslagen werden uitgebracht door de HH. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd, en P. RONVAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT.

Het advies betreffende de Titels I en V werd gegeven door de vierde kamer samengesteld uit

De Heren

PH. HANSE kamervoorzitter

P. LIÉNARDY,
J. JAUMOTTE staatsraden

Mevrouw

C. GIGOT, griffier

DE GRIFFIER *DE VOORZITTER*

C. GIGOT PH. HANSE

De verslagen werden uitgebracht door de H. L. DETROUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

L'avis concernant les Titres I^{er} et II a été donné par la deuxième chambre composée de

Messieurs

Y. KREINS, président de chambre

P. VANDERNOOT,

Madame

M. BAGUET, conseillers d'État

Monsieur

J. KIRKPATRICK, assesseurs de la section législation

Madame

B. VIGNERON, greffier

LE GREFFIER *LE PRÉSIDENT,*

B. VIGNERON Y. KREINS

Les rapports ont été présentés par MM. J. REGNIER, premier auditeur chef de section, et P. RONVAUX, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. VANDERNOOT.

L'avis concernant les Titres I^{er} et V a été donné par la quatrième chambre composée de

Messieurs

PH. HANSE président de chambre

P. LIÉNARDY,
J. JAUMOTTE, conseillers d'État

Madame

C. GIGOT, griffier

LE GREFFIER *LE PRÉSIDENT,*

C. GIGOT PH. HANSE

Les rapports ont été présentés par M. L. DETROUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIÉNARDY.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de eerste minister, de minister van Financiën, de minister van Sociale Zaken, de minister van Werk en de minister van Energie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De eerste minister, de minister van Financiën, de minister van Sociale Zaken, de minister van Werk en de minister van Energie, zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL II

Financiën

HOOFDSTUK 1

**Energiebesparende uitgaven
– Intrestbonificatie**

Art. 2

Er wordt door de Staat een intrestbonificatie van 1,5 pct. toegekend voor elke leningovereenkomst die door een natuurlijke persoon wordt gesloten met een kredietgever bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 10 augustus 2001 betreffende de Centrale voor kredieten aan particulieren, en die bestemd is om uitgaven als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 te financieren.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du premier ministre, du ministre des Finances, de la ministre des Affaires sociales, de la ministre de l'Emploi et du ministre de l'Energie,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le Premier ministre, le ministre des Finances, la ministre des Affaires sociales, la ministre de l'Emploi, le ministre de l'Energie, sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I^{er}*Disposition générale*Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE II

*Finances*CHAPITRE 1^{ER}**Dépenses faites en vue d'économiser l'énergie –
Bonification d'intérêt**

Art. 2

Il est attribué par l'État une bonification d'intérêt de 1,5 p.c. pour chaque contrat de prêt conclu par une personne physique avec un prêteur visé à l'article 2, 5°, de la loi du 10 août 2001 relative à la Centrale des crédits aux particuliers, et destiné à financer des dépenses visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992.

De Koning bepaalt, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toepassingsvoorwaarden en -modaliteiten van het eerste lid, inzonderheid de modaliteiten van de leningovereenkomst en de toekenning van de intrestbonificatie.

Het eerste lid is van toepassing op de leningovereenkomsten die worden gesloten vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011.

Art. 3

In titel II, hoofdstuk III, afdeling I, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt het opschrift van onderafdeling *Ilquinquies*, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wet van 27 april 2007, vervangen als volgt:

«Onderafdeling *Ilquinquies* – Vermindering voor energiebesparende uitgaven, voor passiehuizen en voor interesten die betrekking hebben op leningovereenkomsten ter financiering van energiebesparende uitgaven».

Art. 4

In artikel 145²⁴ van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, eerste lid, 5°, wordt aangevuld met de woorden «, de muren en de vloeren»;

2° in § 1 wordt het vijfde lid, opgeheven bij de wet van 27 december 2005, hersteld als volgt:

«Wanneer het totaal van de verschillende belastingverminderingen het in het vierde lid beoogde grensbedrag overschrijdt, kan het overschot worden overgedragen op de drie belastbare tijdperken volgend op dat waarin de uitgaven werkelijk werden gedaan, zonder per belastbaar tijdperk, de uitgaven van het belastbaar tijdperk inbegrepen, het voormelde grensbedrag te overschrijden. Deze overdracht is enkel van toepassing wanneer de in het eerste lid bedoelde uitgaven betrekking hebben op werken die worden verricht aan een woning waarvan de ingebruikneming ten minste vijf jaar voorafgaat aan de aanvang van die werken.»;

3° in § 1 wordt het zesde lid vervangen als volgt:

«Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, wordt de belastingvermindering voor de uitgaven met betrekking tot een in het eerste lid bedoelde

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions et modalités d'application de l'alinéa 1^{er}, notamment les modalités du contrat de prêt et d'attribution de la bonification d'intérêt.

L'alinéa 1^{er} s'applique aux contrats de prêt conclus à partir du 1^{er} janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2011.

Art. 3

Dans le titre II, chapitre III, section I^{ère}, du Code des impôts sur les revenus 1992, l'intitulé de la sous-section *Ilquinquies*, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par la loi du 27 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

«Sous-section *Ilquinquies* – Réduction pour des dépenses faites en vue d'économiser l'énergie, pour les maisons passives et pour des intérêts de contrats de prêt en vue de financer des dépenses faites en vue d'économiser l'énergie».

Art. 4

A l'article 145²⁴ du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, est complété par les mots «, des murs et des sols»;

2° au § 1^{er}, l'alinéa 5, abrogé par la loi du 27 décembre 2005, est rétabli par ce qui suit:

«Lorsque le montant total des différentes réductions d'impôt excède la limite visée à l'alinéa 4, l'excédent peut être reporté sur les trois périodes imposables suivant celle durant laquelle les dépenses ont été réellement faites sans dépasser, par période imposable, dépenses de la période comprises, le montant limite précité. Ledit report n'est applicable que lorsque les dépenses visées à l'alinéa 1^{er} concernent des travaux effectués à une habitation dont la première occupation précède d'au moins cinq ans le début de ces travaux.»;

3° au § 1^{er}, l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit:

«Lorsqu'une imposition commune est établie, la réduction d'impôt pour les dépenses relatives à l'habitation visée à l'alinéa 1^{er} est répartie proportionnellement

woning evenredig omgedeeld in functie van het belastbaar inkomen van elk der echtgenoten ten opzichte van de som van de belastbare inkomsten van de beide echtgenoten.»;

4° in § 2 wordt het zesde lid vervangen als volgt:

«Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, wordt de belastingvermindering voor de in het eerste lid bedoelde woning evenredig omgedeeld in functie van het belastbaar inkomen van elk der echtgenoten ten opzichte van de som van de belastbare inkomsten van de beide echtgenoten.»;

5° er wordt een § 3 ingevoegd, luidende:

«§ 3. Een belastingvermindering wordt verleend aan de in § 1, eerste lid, bedoelde belastingplichtige voor de interesten die betrekking hebben op leningovereenkomsten als bedoeld in artikel 2 van de wet van ... (*datum van de wet*).

De belastingvermindering bedraagt 40 pct. van de interesten die werkelijk werden gedragen tijdens het belastbaar tijdperk na aftrek van de tussenkomst van de Staat als bedoeld in artikel 2 van de wet van ... (*datum van de wet*).

De belastingvermindering is niet van toepassing op de interesten:

- a) die in aanmerking werden genomen als werkelijke beroepskosten;
- b) waarvoor de toepassing van de artikelen 14, 104, 9°, of 526 werd gevraagd.

Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, wordt de in het eerste lid bedoelde belastingvermindering evenredig omgedeeld in functie van het belastbaar inkomen van elk der echtgenoten ten opzichte van de som van de belastbare inkomsten van de beide echtgenoten.

De Koning bepaalt de toepassingsmodaliteiten van de vermindering.».

Art. 5

In artikel 156*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de programmawet van 8 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

en fonction du revenu imposable de chaque conjoint dans l'ensemble des revenus imposables des deux conjoints.»;

4° au § 2, l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit:

«Lorsqu'une imposition commune est établie, la réduction d'impôt pour les dépenses relatives à l'habitation visée à l'alinéa 1^{er} est répartie proportionnellement en fonction du revenu imposable de chaque conjoint dans l'ensemble des revenus imposables des deux conjoints.»;

5° il est inséré un § 3 rédigé comme suit:

«§ 3. Une réduction d'impôt est accordée au contribuable visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, pour les intérêts qui se rapportent à des contrats de prêt visés à l'article 2 de la loi du ... (*date de la loi*).

La réduction d'impôt s'élève à 40 p.c. des intérêts réellement supportés pendant la période imposable après déduction de l'intervention de l'État visée à l'article 2 de la loi du ... (*date de la loi*).

La réduction d'impôt n'est pas applicable aux intérêts:

- a) qui sont pris en considération à titre de frais professionnels réels;
- b) pour lesquels l'application des articles 14, 104, 9°, ou 526 a été demandée.

Lorsqu'une imposition commune est établie, la réduction d'impôt visée à l'alinéa 1^{er} est répartie proportionnellement en fonction du revenu imposable de chaque conjoint dans l'ensemble des revenus imposables des deux conjoints.

Le Roi détermine les modalités d'application de la réduction.».

Art. 5

A l'article 156*bis* du même Code, inséré par la loi-programme du 8 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées:

- a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

«Het deel van de in de artikelen 145¹ tot 156 bedoelde verminderingen dat niet is aangerekend, wordt omgezet in een terugbetaalbaar belastingkrediet in de mate dat het betrekking heeft op:

1° de uitgaven gedaan voor prestaties betaald met dienstencheques als bedoeld in de artikelen 145²¹ tot 145²³;

2° de werkelijk betaalde energiebesparende uitgaven als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, 5°.»;

b) het derde en vierde lid worden vervangen als volgt:

«In afwijking van de vorige leden wordt, wanneer artikel 154 is toegepast, het belastingkrediet als volgt berekend:

– in geval van toepassing van artikel 154, § 2: het belastingkrediet is gelijk aan de vermindering voor de uitgaven gedaan voor prestaties betaald met dienstencheques als bedoeld in de artikelen 145²¹ tot 145²³ en voor de werkelijk betaalde energiebesparende uitgaven als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, 5°;

– in geval van toepassing van artikel 154, § 3: het belastingkrediet is gelijk aan het positieve verschil tussen enerzijds de som van de vermindering voor de uitgaven gedaan voor prestaties betaald met dienstencheques als bedoeld in de artikelen 145²¹ tot 145²³ en de vermindering voor de werkelijk betaalde energiebesparende uitgaven als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, 5°, en anderzijds de belasting die overblijft na toepassing van de genoemde § 3.

Het eerste lid, 1°, is niet van toepassing van zodra het belastbare inkomen van de belastingplichtige het in artikel 131, eerste lid, 1°, bedoelde bedrag overschrijdt.».

Art. 6

Artikel 2 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

Artikel 4, 1°, is van toepassing op de uitgaven die werkelijk zijn betaald in 2009 en 2010.

Artikel 4, 2° tot 4°, treedt in werking vanaf het aanslagjaar 2010.

Artikel 4, 5°, is van toepassing op de interesten gedragen vanaf 1 januari 2009.

Artikel 5 is van toepassing op de in artikel 156*bis*, eerste lid, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

«La partie des réductions visées aux articles 145¹ à 156 qui n'est pas imputée est convertie en un crédit d'impôt remboursable dans la mesure où elle concerne:

1° les dépenses faites pour des prestations payées avec des titres-services visées aux articles 145²¹ à 145²³;

2° les dépenses effectivement payées en vue d'économiser l'énergie visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°.»;

b) les alinéas 3 et 4 sont remplacés par ce qui suit:

«Par dérogation aux alinéas précédents et lorsque l'article 154 est appliqué, le crédit d'impôt est calculé comme suit:

– en cas d'application de l'article 154, § 2: le crédit d'impôt est égal à la réduction pour les dépenses faites pour des prestations payées avec des titres-services visées aux articles 145²¹ à 145²³ et pour les dépenses effectivement payées en vue d'économiser l'énergie visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°;

– en cas d'application de l'article 154, § 3: le crédit d'impôt est égal à la différence positive entre, d'une part, la réduction pour les dépenses faites pour des prestations payées avec des titres-services visées aux articles 145²¹ à 145²³ et la réduction pour les dépenses effectivement payées en vue d'économiser l'énergie visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, et, d'autre part, l'impôt qui subsiste après l'application du § 3 précité.

L'alinéa 1^{er}, 1°, ne s'applique pas lorsque le revenu imposable du contribuable excède le montant visé à l'article 131, alinéa 1^{er}, 1°.».

Art. 6

L'article 2 produit ses effets le 1^{er} janvier 2009.

L'article 4, 1°, est applicable aux dépenses effectivement payées en 2009 et 2010.

L'article 4, 2° à 4°, entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2010.

L'article 4, 5° est applicable aux intérêts supportés à partir du 1^{er} janvier 2009.

L'article 5 est applicable aux dépenses visées à l'article 156*bis*, alinéa 1^{er}, 2°, du Code des impôts sur

bedoelde uitgaven die werkelijk zijn betaald in 2009 en 2010 .

HOOFDSTUK 2

Maaltijdcheques

Art. 7

Artikel 53, 14°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt vervangen als volgt:

«14° sociale voordelen die zijn toegekend aan werknemers, gewezen werknemers of hun rechtverkrijgenden en ten name van de verkrijgers zijn vrijgesteld ingevolge artikel 38, § 1, eerste lid, 11°, met uitzondering van de in voorkomend geval tot 1 euro per maaltijdcheque beperkte tussenkomst van de werkgever of de onderneming in de maaltijdcheques wanneer die tussenkomst een sociaal voordeel uitmaakt. Het voornoemde bedrag wordt niet geïndexeerd overeenkomstig artikel 178;».

Art. 8

Artikel 7 is van toepassing vanaf 1 februari 2009.

HOOFDSTUK 3

Personenbelasting en bedrijfsvoorheffing

Art. 9

In artikel 147 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd de wetten van 23 december 2005, 20 juli 2006, 27 december 2006 en 17 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 2°, a, derde streepje, worden de woorden «in artikel 31*bis*, eerste lid, tweede streepje,» vervangen door de woorden «in artikel 31*bis*, eerste lid, 1°, tweede streepje,»;

2° in het eerste lid worden de bepalingen onder 5° en 6° hersteld als volgt:

«5° als het netto-inkomen uitsluitend uit werkloosheidsuitkeringen ingevolge tijdelijke werkloosheid bestaat: 1 344,57 euro;

6° als het netto-inkomen gedeeltelijk uit werkloosheidsuitkeringen ingevolge tijdelijke werkloosheid be-

les revenus 1992 et effectivement payées en 2009 et 2010.

CHAPITRE 2

Chèques-repas

Art. 7

L'article 53, 14°, du Code des impôts sur les revenus 1992, est remplacé par ce qui suit:

«14° les avantages sociaux octroyés aux travailleurs, anciens travailleurs ou ayants droit de ceux-ci, et exonérés dans le chef des bénéficiaires, conformément à l'article 38, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 11°, à l'exclusion de l'intervention de l'employeur ou de l'entreprise dans le montant des chèques-repas limitée, le cas échéant, à 1 euro par chèque-repas lorsque cette intervention constitue un avantage social. Le montant précité n'est pas indexé conformément l'article 178;».

Art. 8

L'article 7 est applicable à partir du 1^{er} février 2009.

CHAPITRE 3

Impôt des personnes physiques et précompte professionnel

Art. 9

A l'article 147 du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 10 août 2001 et modifié par les lois des 23 décembre 2005, 20 juillet 2006, 27 décembre 2006 et 17 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, 2°, a, troisième tiret, les mots «à l'article 31*bis*, alinéa 1^{er}, deuxième tiret,» sont remplacés par les mots «à l'article 31*bis*, alinéa 1^{er}, 1°, deuxième tiret,»;

2° à l'alinéa 1^{er}, les 5° et 6° sont rétablis par ce qui suit:

«5° lorsque le revenu net se compose exclusivement d'allocations de chômage résultant d'un chômage temporaire: 1 344, 57 euros;

6° lorsque le revenu net se compose partiellement d'allocations de chômage résultant d'un chômage tem-

staat: een gedeelte van het in ten 5° vermelde bedrag, welk gedeelte evenredig is met de verhouding tussen het nettobedrag van werkloosheidsuitkeringen ingevolge tijdelijke werkloosheid enerzijds en het netto-inkomen anderzijds;»;

3° in het eerste lid worden in de bepaling onder 7° de woorden «, met uitsluiting van de in 5° bedoelde werkloosheidsuitkeringen,» ingevoegd tussen de woorden «werkloosheidsuitkeringen» en «bestaat»;

4° in het eerste lid wordt in de bepaling onder 8° het woord «werkloosheidsuitkeringen» telkens vervangen door de woorden «werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in 5° bedoelde werkloosheidsuitkeringen,»;

5° het artikel wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

«Onder werkloosheidsuitkeringen ingevolge tijdelijke werkloosheid als bedoeld in het eerste lid, 5° en 6°, worden verstaan de wettelijke en extrawettelijke werkloosheidsuitkeringen betaald aan een tijdelijke werkloze als bedoeld in de artikelen 26, 28 en 49 tot 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de artikelen 27, 106 tot 108*bis* en 133 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.».

Art. 10

Artikel 149 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001, wordt opgeheven.

Art. 11

In artikel 150 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wet van 23 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden «vermindering voor werkloosheidsuitkeringen,» vervangen door de woorden «vermindering voor werkloosheidsuitkeringen als bedoeld in artikel 147, eerste lid, 7° en 8°,»;

2° het tweede en derde lid worden vervangen als volgt:

«De vermindering voor werkloosheidsuitkeringen als bedoeld in artikel 147, eerste lid, 7° en 8°, wordt voor

poraire: une quotité du montant visé au 5°, proportionnelle au rapport qu'il y a entre, d'une part, le montant net des allocations de chômage résultant d'un chômage temporaire et, d'autre part, le montant du revenu net;»;

3° dans l'alinéa 1^{er}, 7°, la phrase liminaire est complétée par les mots «, à l'exception des allocations de chômage visées au 5°»;

4° dans l'alinéa 1^{er}, 8°, les mots «d'allocations de chômage» sont remplacés par les mots «d'allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées au 5°» et les mots «des allocations de chômage» sont remplacés par les mots «des allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées au 5°,»;

5° il est complété par un alinéa 3 rédigé comme suit:

«Par allocations de chômage résultant d'un chômage temporaire visées à l'alinéa 1^{er}, 5° et 6°, on entend les allocations de chômage légales et extra-légales payées à un chômeur temporaire visé aux articles 26, 28 et 49 à 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et aux articles 27, 106 à 108*bis* et 133 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.».

Art. 10

L'article 149 du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2001, est abrogé.

Art. 11

A l'article 150 du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2001 et modifié par la loi du 23 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots «la réduction pour allocations de chômage,» sont remplacés par les mots «la réduction pour allocations de chômage visée à l'article 147, alinéa 1^{er}, 7° et 8°,»;

2° les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit:

«La réduction pour allocations de chômage visée à l'article 147, alinéa 1^{er}, 7° et 8°, est calculée ensemble

beide echtgenoten samen berekend. Daarbij worden respectievelijk de werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in artikel 147, eerste lid, 5°, bedoelde werkloosheidsuitkeringen, de netto-inkomens en de belastbare inkomens van beide echtgenoten samengeteld om de vermindering en de grenzen te berekenen.

De overeenkomstig het tweede lid berekende vermindering voor werkloosheidsuitkeringen wordt daarna omgedeeld per belastingplichtige in verhouding tot het aandeel van de werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in artikel 147, eerste lid, 5°, bedoelde werkloosheidsuitkeringen, die na toepassing van de artikelen 87 en 88 ten zijnen name worden belast, in het totaal van de werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in artikel 147, eerste lid, 5°, bedoelde werkloosheidsuitkeringen, van beide echtgenoten.».

Art. 12

In artikel 151 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de eerste zin worden de woorden «wordt de vermindering voor werkloosheidsuitkeringen,» vervangen door de woorden «worden de verminderingen voor werkloosheidsuitkeringen als bedoeld in artikel 147, eerste lid, 5° tot 8°,»;

2° in de tweede zin worden de woorden «wordt die vermindering slechts verleend» vervangen door de woorden «worden die verminderingen slechts verleend».

Art. 13

In artikel 154*bis*, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden «65 uren» worden telkens vervangen door de woorden «100 uren»;

2° de woorden «100 uren» worden telkens vervangen door de woorden «130 uren».

Art. 14

In artikel 243, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 28 juli 1992, 30 maart 1994, 6 juli 1994 en 21 december 1994, het koninklijk besluit van 13 juli 2001, de wet van 10 augustus 2001, de programmawetten van 22 december 2003, 9 juli 2004 en 27 december 2004,

pour les deux conjoints. A cet effet, les allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées à l'article 147, alinéa 1^{er}, 5°, les revenus nets et les revenus imposables des deux conjoints sont respectivement additionnés pour calculer la réduction et les limites.

La réduction pour allocations de chômage calculée conformément à l'alinéa 2 est ensuite répartie par contribuable en proportion de la quotité des allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées à l'article 147, alinéa 1^{er}, 5°, qui, après application des articles 87 et 88, sont imposées dans son chef, dans le total des allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées à l'article 147, alinéa 1^{er}, 5°, des deux conjoints.».

Art. 12

A l'article 151 du même Code, modifié par la loi du 10 août 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la première phrase, les mots «la réduction afférente aux allocations de chômage,» sont remplacés par les mots «les réductions pour allocations de chômage visées à l'article 147, alinéa 1^{er}, 5° à 8°,»;

2° dans la deuxième phrase, les mots «cette réduction n'est accordée» sont remplacés par les mots «ces réductions ne sont accordées».

Art. 13

A l'article 154*bis*, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 3 juillet 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots «65 heures» sont chaque fois remplacés par les mots «100 heures»;

2° les mots «100 heures» sont chaque fois remplacés par les mots «130 heures».

Art. 14

A l'article 243, du même Code, modifié par les lois des 28 juillet 1992, 30 mars 1994, 6 juillet 1994 et 21 décembre 1994, l'arrêté royal du 13 juillet 2001, la loi du 10 août 2001, les lois-programmes des 22 décembre 2003, 9 juillet 2004 et 27 décembre 2004, les lois des

de wetten van 3 juli 2005 en 23 december 2005, de programmawet van 8 juni 2008 en de wet van 22 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden in de bepaling onder 1° de woorden «in artikel 147, 1° en 7°, vermeld» vervangen door de woorden «in artikel 147, eerste lid, 1°, 5° en 7°, vermeld»;

2° in het tweede lid, in de bepaling onder 3°, worden de woorden «in artikel 147, 9°, vermeld» vervangen door de woorden «in artikel 147, eerste lid, 9°, vermeld»;

3° het derde lid wordt vervangen als volgt:

«Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd en het inkomen geheel of gedeeltelijk uit werkloosheidsuitkeringen, met uitsluiting van de in artikel 147, eerste lid, 5°, bedoelde werkloosheidsuitkeringen bestaat, wordt de vermindering voor die werkloosheidsuitkeringen als bedoeld in artikel 147, eerste lid, 7°, die overeenkomstig het vorige lid werd berekend, voor beide echtgenoten samen slechts éénmaal verleend.»

Art. 15

In artikel 275¹, zesde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2005 en gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2006 en bij de wet van 17 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden «voor de eerste 65 uren» worden telkens vervangen door de woorden «voor de eerste 100 uren»;

2° de woorden «voor de eerste 100 uren» worden telkens vervangen door de woorden «voor de eerste 130 uren».

Art. 16

In artikel 275³, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 23 december 2005, 27 december 2006, 25 april 2007 en 8 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden «van 50 pct. van die bedrijfsvoorheffing,» vervangen door de woorden «van 75 pct. van die bedrijfsvoorheffing,»;

2° in het tweede lid worden de woorden «ten belope van 65 pct.» vervangen door de woorden «ten belope van 75 pct.»;

3 juillet 2005 et 23 décembre 2005, la loi-programme du 8 juin 2005 et la loi du 22 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, 1°, les mots «mentionnés à l'article 147, 1° et 7°,» sont remplacés par les mots «mentionnés à l'article 147, alinéa 1^{er}, 1°, 5° et 7°,»;

2° dans l'alinéa 2, 3°, les mots «visé à l'article 147, 9°,» sont remplacés par les mots «visé à l'article 147, alinéa 1^{er}, 9°,»;

3° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

«Lorsqu'une imposition commune est établie et que le revenu se compose entièrement ou partiellement d'allocations de chômage, à l'exclusion des allocations de chômage visées à l'article 147, alinéa 1^{er}, 5°, la réduction afférente à ces allocations de chômage, visée à l'article 147, alinéa 1^{er}, 7°, qui a été calculée conformément à l'alinéa précédent, n'est accordée qu'une seule fois pour les deux conjoints ensemble.»

Art. 15

A l'article 275¹, alinéa 6, du même Code, inséré par la loi du 3 juillet 2005 et modifié par la loi-programme du 27 décembre 2006 et par la loi du 17 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots «pour les 65 premières heures» sont chaque fois remplacés par les mots «pour les 100 premières heures»;

2° les mots «pour les 100 premières heures» sont chaque fois remplacés par les mots «pour les 130 premières heures».

Art. 16

A l'article 275³, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 23 décembre 2005 et modifié par les lois des 23 décembre 2005, 27 décembre 2006, 25 avril 2007 et 8 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots «50 p.c. de ce précompte professionnel,» sont remplacés par les mots «75 p.c. de ce précompte professionnel,»;

2° dans l'alinéa 2, les mots «à concurrence de 65 p.c.» sont remplacés par les mots «à concurrence de 75 p.c.»;

3° het zevende lid wordt opgeheven.

Art. 17

In artikel 275⁵ van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden «5,63 pct.» vervangen door de woorden «15,6 pct.»;

2° § 1, laatste lid, wordt vervangen als volgt:

«Deze vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing wordt enkel toegekend voor werknemers die, overeenkomstig de arbeidsregeling waarin zij tewerkgesteld zijn, over de betrokken maand waarvoor het voordeel wordt gevraagd, tenminste een derde van hun arbeidstijd in ploegen- of nachtarbeid zijn tewerkgesteld. Voor de toepassing van deze norm worden, naast de effectieve arbeidsprestaties, ook de schorsingen van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst waarvoor het loon wordt doorbetaald, mee in de teller opgenomen. Perioden van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst zonder loon, worden niet meegerekend in de noemer.»

Art. 18

§ 1. In artikel 275⁷, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 mei 2007, worden de woorden «0,25 pct.» vervangen door de woorden «0,75 pct.».

§ 2. In het derde lid van hetzelfde artikel worden de woorden «0,75 pct.» vervangen door de woorden «1 pct.».

Art. 19

De artikelen 13, 1°, 15, 1°, en 16 treden in werking op 1 januari 2009.

De artikelen 17 en 18, § 1, treden in werking op 1 juni 2009.

De artikelen 9 tot 12 en 14 treden in werking vanaf het aanslagjaar 2010.

De artikelen 13, 2°, 15, 2°, en 18, § 2, treden in werking op 1 januari 2010.

3° l'alinéa 7 est abrogé.

Art. 17

A l'article 275⁵ du même Code, inséré par la loi du 23 juillet 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots «5,63 p.c.» sont remplacés par les mots «15,6 p.c.»;

2° le § 1^{er}, dernier alinéa, est remplacé par ce qui suit:

«Cette dispense de versement de précompte professionnel n'est accordée que pour les travailleurs qui, conformément au régime de travail auquel ils sont soumis, travaillent au minimum un tiers de leur temps en équipes ou de nuit durant le mois pour lequel l'avantage est demandé. Pour l'application de cette norme sont prises en considération au numérateur non seulement les prestations de travail effectives, mais également les suspensions dans l'exécution du contrat de travail avec maintien de salaire. Les périodes de suspension dans l'exécution du contrat de travail sans maintien de salaire ne sont pas prises en compte au dénominateur.»

Art. 18

§ 1^{er}. Dans l'article 275⁷, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 17 mai 2007, les mots «0,25 p.c.» sont remplacés par les mots «0,75 p.c.».

§ 2. Dans l'alinéa 3 du même article, les mots «0,75 p.c.» sont remplacés par les mots «1 p.c.».

Art. 19

Les articles 13, 1°, 15, 1°, et 16 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

Les articles 17 et 18, § 1^{er}, entrent en vigueur le 1^{er} juin 2009.

Les articles 9 à 12 et 14 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2010.

Les articles 13, 2°, 15, 2°, et 18, § 2, entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

HOOFDSTUK 4

Aandelenopties

Art. 20

Artikel 47 van de wet van 26 maart 1999, gewijzigd bij de programmawet (I) van 24 december 2002, wordt aangevuld met een § 5 luidende:

«§ 5. Voor de aandelenoptieplannen afgesloten tussen 1 januari 2003 en 31 augustus 2008, kan de vennootschap die de opties aanbiedt, vóór 30 juni 2009, met instemming van de begunstigen, de uitoefeningsperiode zonder bijkomende fiscale last met hoogstens 5 jaar verlengen. Evenwel geldt de verlenging, voor het geheel van plannen waarop eenzelfde begunstigde bij eenzelfde vennootschap heeft ingeschreven, slechts voor opties ten belope van een fiscale waarde van 100 000 EUR.

Dit akkoord moet aan de Administratie worden betekend vóór 31 juli 2009.

Voor de toepassing van het eerste lid wordt afgeweken van artikel 499 van het Wetboek van vennootschappen.»

HOOFDSTUK 5

Bekrachtiging van een koninklijk besluit genomen ter uitvoering van artikel 37, § 1 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 21

Het koninklijk besluit van ... 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, wordt bekrachtigd met ingang van 1 januari 2009, de dag van zijn inwerkingtreding.

HOOFDSTUK 6

Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 22

Artikel 176-2, 1°, van het Wetboek diverse rechten en taksen, opgeheven bij de programmawet van 27 december 2005, wordt hersteld in de volgende lezing:

«1° de kredietverzekeringscontracten tegen commerciële risico's, tegen landenrisico's of tegen deze beide risico's;».

CHAPITRE 4

Options sur actions

Art. 20

L'article 47 de la loi du 26 mars 1999, modifiée par la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, est complété par un § 5 rédigé comme suit:

«§ 5. Pour les plans d'options sur actions conclus entre le 1^{er} janvier 2003 et le 31 août 2008, la société qui offre les options peut, avant le 30 juin 2009, en accord avec les bénéficiaires des options, allonger la période d'exercice de 5 ans au maximum sans charge fiscale supplémentaire. Toutefois, la prolongation ne vaut, pour l'ensemble des plans souscrits par un même bénéficiaire auprès d'une même société, que pour des options à concurrence d'une valeur fiscale de 100 000 EUR.

Cet accord doit être notifié à l'Administration avant le 31 juillet 2009.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, il est dérogé à l'article 499 du Code des sociétés.»

CHAPITRE 5

Confirmation d'un arrêté royal pris en exécution de l'article 37, § 1^{er} du Code de la taxe sur a valeur ajoutée

Art. 21

L'arrêté royal du ... 2009 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, est confirmé avec effet au 1^{er} janvier 2009, date de son entrée en vigueur.

CHAPITRE 6

Code des droits et taxes divers

Art. 22

L'article 176-2, 1° du Code des droits et taxes divers, abrogé par la loi-programme du 27 décembre 2005, est rétabli dans la rédaction suivante:

«1° les contrats d'assurance-crédit contre les risques commerciaux, contre les risques-pays ou contre ces deux risques;».

Art. 23

Artikel 22 is van toepassing op de premies die vervallen vanaf de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

TITEL III

Sociale zaken

HOOFDSTUK 1

**Welvaartsaanpassingen –
Werkverwijdering zwangere vrouwen**

Art. 24

Wanneer er met toepassing van artikel 41 van de arbeidswet van 16 maart 1971, een risico is vastgesteld, en wanneer de werkgever één van de maatregelen bedoeld in artikel 42, § 1, van dezelfde wet heeft genomen, is een tussenkomst van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering voorzien:

1° voor de zwangere werkneemster die aanvaardt om een aangepaste arbeid uit te oefenen die tot loonverlies leidt;

2° voor de zwangere werkneemster van wie de uitvoering van de arbeidsovereenkomst is geschorst.

De zwangere werkneemster bedoeld in het eerste lid, 1°, heeft recht op een vergoeding die overeenstemt met het verschil tussen het loon dat ze verdiende vóór de maatregel van werkverwijdering en het loon waarop zij recht heeft ingevolge haar wedertewerkstelling.

De zwangere werkneemster bedoeld in het eerste lid, 1°, 2°, heeft recht op een daguitkering gelijk aan 78,237 pct. van het gemiddeld dagloon, vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 juni 2001, waarin, met toepassing van artikel 39 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, het uniform begrip «gemiddeld dagloon» wordt vastgesteld en sommige wettelijke bepalingen in overeenstemming worden gebracht.

Het recht op de vergoedingen wordt beperkt tot de periode die valt tussen het begin van de zwangerschap en het begin van de zes weken, die voorafgaan aan de vermoedelijke datum van de bevalling of van de acht voorafgaande weken wanneer de geboorte van een meerling wordt voorzien.

Art. 23

L'article 22 s'applique aux primes échues à partir du jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

TITRE III

*Affaires sociales*CHAPITRE 1^{ER}

**Liaisons bien-être –
Écartement des femmes enceintes**

Art. 24

Lorsqu'un risque a été constaté en application de l'article 41 de la loi sur le travail du 16 mars 1971, et que l'employeur a pris une des mesures visées à l'article 42, § 1^{er}, de la même loi, une intervention de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est prévue:

1° pour la travailleuse enceinte qui accepte d'être affectée à un autre travail adapté avec perte de salaire;

2° pour la travailleuse enceinte dont l'exécution du contrat de travail est suspendue.

La travailleuse enceinte visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, a droit à une indemnisation équivalant à la différence entre la rémunération qu'elle percevait avant la mesure d'écartement et la rémunération à laquelle elle a droit à la suite de sa remise au travail.

La travailleuse enceinte visée à l'alinéa 1^{er}, 2°, a droit à une indemnité journalière égale à 78,237 p.c. de la rémunération journalière moyenne, déterminée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 10 juin 2001 établissant la notion uniforme de «rémunération journalière moyenne», en application de l'article 39 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et harmonisant certaines dispositions légales.

Le droit aux indemnisations est limité à la période s'écoulant entre le début de la grossesse et le début des six semaines préalables à la date présumée de l'accouchement ou des huit semaines préalables quand il s'agit d'une naissance multiple.

De toegekende vergoeding kan ten vroegste 365 dagen vóór de datum van de aanvraag ingaan.»

Art. 25

Artikel 6 van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, wordt als volgt aangevuld:

«13° De opvolging en analyse van de werk-verwijdering zwangere werknemers te verzekeren wanneer er met toepassing van artikel 41 van de arbeidswet van 16 maart 1971, een risico werd vastgesteld, en wanneer de werkgever één van de maatregelen bedoeld in artikel 42, § 1, van dezelfde wet, heeft genomen. Te dien einde baseert het Fonds zich op de informatiestromen, komende van de verzekeringsinstellingen, enerzijds, en van de werkgevers, anderzijds. De Koning kan nadere regels bepalen voor de uitoefening van deze bevoegdheid.»

Art. 26

In artikel 37, § 2, van dezelfde wetten, wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 27

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2010. Artikel 24 is van toepassing op gevallen van werkverwijdering die zich voordoen vanaf deze datum.

HOOFDSTUK 2

Herverdeling van de sociale lasten

Art. 28

Artikel 37 van de programmawet van 8 juni 2008 wordt aangevuld met twee leden luidende als volgt:

«Ze is beperkt tot 182.000,00 EUR. Het bedrag van 182.000,00 euro is gekoppeld aan de gezondheidsindex van de maand september 2008 (111,15). Vanaf 1 januari 2010 wordt dit bedrag jaarlijks op 1 januari aangepast volgens de volgende formule: het basisbedrag wordt vermenigvuldigd met de gezondheidsindex van de maand september van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin het nieuwe bedrag van toepassing zal zijn, en gedeeld

L'indemnité attribuée ne peut prendre cours au plus tôt que 365 jours avant la date de la demande.»

Art. 25

L'article 6 des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, est complété comme suit:

«13° De procéder au suivi et à l'analyse des écarts des travailleuses enceintes lorsqu'un risque a été constaté en application de l'article 41 de la loi sur le travail du 16 mars 1971, et que l'employeur a pris une des mesures visées à l'article 42, § 1^{er}, de la même loi. A cet effet, le Fonds se base sur les flux d'informations communiqués par les organismes assureurs, d'une part, et sur les flux d'informations communiqués par les employeurs, d'autre part. Le Roi peut déterminer des modalités pour l'exécution de cette compétence.»

Art. 26

Dans l'article 37, § 2, des mêmes lois, l'alinéa 2 est supprimé.

Art. 27

Le présent chapitre entre en vigueur au 1^{er} janvier 2010. L'article 24 s'applique aux cas d'écartements du travail qui surviennent à partir de cette date.

CHAPITRE 2

Redistribution des charges sociales

Art. 28

L'article 37 de la loi-programme du 8 juin 2008 est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

«Elle est limitée à 182.000,00 EUR. Le montant de 182.000,00 euros est rattaché à l'indice santé du mois de septembre 2008 (111,15). A partir du 1^{er} janvier 2010, ce montant est adapté le 1^{er} janvier de chaque année conformément à la formule suivante: le montant de base est multiplié par l'indice santé du mois de septembre de l'année précédant celle durant laquelle le nouveau montant sera applicable et divisé par l'indice santé du

door de gezondheidsindex van de maand september 2008. Het aldus berekende bedrag wordt op de hogere euro afgerond.

De Koning kan, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag 182 000,00 EUR aanpassen opdat de door middel van de maatregel nagestreefde doelstelling zou worden bereikt.».

Art. 29

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2010.

HOOFDSTUK 3

Eenmalige innovatiepremies

Art. 30

In artikel 31 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, gewijzigd bij de wet van 17 mei 2007, worden de woorden «1 januari 2009» telkens vervangen door de woorden «1 januari 2011».

Art. 31

Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

Titel IV

Werk

HOOFDSTUK 1

Ondernemingen in herstructurering

Art. 32

Artikel 31 van de wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact, wordt vervangen als volgt:

«Art. 31. Dit hoofdstuk is van toepassing op de werkgevers in herstructurering en op hun werknemers die worden ontslagen in het kader van de herstructurering.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder «werkgever in herstructurering» verstaan de werkgever die gelijktijdig de volgende voorwaarden vervult:

mois de septembre 2008. Le montant ainsi obtenu est arrondi à l'euro supérieur.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, adapter le montant de 182 000,00 EUR afin que l'objectif poursuivi par la mesure soit atteint.».

Art. 29

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

CHAPITRE 3

Primes uniques d'innovation

Art. 30

A l'article 31 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, modifié par la loi du 17 mai 2007, les mots «1^{er} janvier 2009» sont chaque fois remplacés par les mots «1^{er} janvier 2011».

Art. 31

Le présent chapitre produit ses effets le 1^{er} janvier 2009.

TITRE IV

Emploi

CHAPITRE 1^{ER}

Entreprises en restructuration

Art. 32

L'article 31 de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations, est remplacé par ce qui suit:

«Art. 31. Ce chapitre est applicable aux employeurs en restructuration et à leurs travailleurs qui sont licenciés dans le cadre de la restructuration.

Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par «employeur en restructuration», l'employeur qui répond simultanément aux conditions suivantes:

1° hij valt onder het toepassingsgebied van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

2° hij gaat over tot de aankondiging van een collectief ontslag.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder «werknemer ontslagen in het kader van de herstructurering» verstaan de werknemer die gelijktijdig de volgende voorwaarden vervult:

1° hij is op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag tewerkgesteld bij de werkgever in herstructurering in de onderneming waarvoor een collectief ontslag werd aangekondigd;

2° hij wordt ontslagen gedurende de periode van de herstructurering;

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt met «ontslag» gelijkgesteld:

1° het niet verlengen van een arbeidsovereenkomst voor een bepaalde tijd ingevolge de herstructurering;

2° het feit dat een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid die een tewerkstelling bij de werkgever in herstructurering als voorwerp heeft, ingevolge de herstructurering niet wordt verlengd.

Het vorige lid is slechts van toepassing indien de werknemer op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag ten minste één jaar ononderbroken dienstanciënniteit bij de werkgever in herstructurering heeft.

De periode van de herstructurering wordt vastgesteld door de minister van Werk volgens de modaliteiten bepaald door de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Deze periode vangt aan op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag en eindigt maximaal twee jaar na de betekening van het collectief ontslag.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk bepaalt de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, wat moet worden verstaan onder onderneming, collectief ontslag, aankondiging van het collectief ontslag, betekening van het collectief ontslag en één jaar ononderbroken dienstanciënniteit bij de werkgever in herstructurering.».

1° il relève du champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

2° il procède à l'annonce d'un licenciement collectif.

Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par «travailleur licencié dans le cadre de la restructuration», le travailleur qui répond simultanément aux conditions suivantes:

1° il est, au moment de l'annonce du licenciement collectif, occupé auprès de l'employeur en restructuration dans l'entreprise pour laquelle le licenciement collectif a été annoncé;

2° il est licencié pendant la période de restructuration;

Pour l'application de ce chapitre, est assimilé à un «licenciement»:

1° le fait de ne pas prolonger, en raison de la restructuration, un contrat de travail à durée déterminée;

2° le fait de ne pas prolonger, en raison de la restructuration, un contrat de travail comme travailleur intérimaire qui a pour objet une occupation auprès de l'employeur en restructuration.

L'alinéa précédent n'est d'application que pour autant que le travailleur ait, au moment de l'annonce du licenciement collectif, au moins une année ininterrompue d'ancienneté de service auprès de l'employeur en restructuration.

La période de restructuration est fixée par le ministre de l'Emploi selon les modalités déterminées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Cette période débute à la date de l'annonce du licenciement collectif et prend fin au maximum deux années après la date de la notification du licenciement collectif.

Pour l'application du présent chapitre, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, ce qu'il faut entendre par entreprise, licenciement collectif, annonce du licenciement collectif, notification du licenciement collectif et une année ininterrompue d'ancienneté de service auprès de l'employeur en restructuration.».

Art. 33

In artikel 33 van dezelfde wet, worden het eerste en tweede lid vervangen als volgt:

«De werkgever in herstructurering moet, voor de werknemers ontslagen in het kader van de herstructurering, overgaan tot de oprichting van een tewerkstellingscel, die als taak heeft om deze werknemers maximale kansen op wedertewerking te geven.

In afwijking van het vorige lid, bepaalt de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en rekening houdend met het aantal werknemers tewerkgesteld bij de werkgever of met het feit dat het om een specifieke categorie werknemers gaat, welke werkgever in herstructurering kan vrijgesteld worden van de verplichting een tewerkstellingscel op te richten.

Voor de toepassing van deze afdeling bepaalt de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden waaraan de tewerkstellingscel moet voldoen opdat de ontslagen werknemers in aanmerking zouden komen voor de inschakelingsvergoeding bedoeld in afdeling 3.»

Art. 34

Artikel 34 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 34. De werknemers die ontslagen worden in het kader van de herstructurering, moeten bij deze tewerkstellingscel ingeschreven zijn conform de procedure en volgens de modaliteiten bepaald door de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Deze werknemers moeten tijdens de periode van inschrijving bij de tewerkstellingscel eveneens ingeschreven zijn als werkzoekende bij de bevoegde gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling.

In afwijking van de vorige leden kan de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en rekening houdend met hun leeftijd, beroepsverleden of de aard van hun arbeidsovereenkomst, bepalen welke werknemers niet moeten, maar kunnen ingeschreven zijn bij de tewerkstellingscel en als werkzoekende.»

Art. 35

In artikel 36 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 33

Dans l'article 33 de la même loi, les premier et deuxième alinéas sont remplacés par ce qui suit:

«L'employeur en restructuration doit, pour les travailleurs licenciés dans le cadre de la restructuration, mettre en place une cellule pour l'emploi qui a pour tâche d'offrir à ces travailleurs les chances maximales de remise au travail.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et compte tenu du nombre de travailleurs occupés auprès de l'employeur ou du fait qu'il s'agit d'une catégorie spécifique de travailleurs, quel employeur en restructuration peut être dispensé de l'obligation de mettre en place une cellule pour l'emploi.

Pour l'application de la présente section, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions auxquelles doit répondre la cellule pour l'emploi aux fins que les travailleurs licenciés puissent être pris en considération pour l'indemnité de reclassement visée à la section 3.»

Art. 34

L'article 34 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

«Art. 34. Les travailleurs qui sont licenciés dans le cadre de la restructuration doivent être inscrits auprès de la cellule pour l'emploi conformément à la procédure et selon les modalités déterminées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Ces travailleurs doivent durant la période d'inscription auprès de la cellule pour l'emploi être également inscrits comme demandeur d'emploi auprès du service régional de l'emploi compétent.

Par dérogation aux alinéas précédents, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et compte tenu de leur âge, de leur passé professionnel ou de la nature de leur contrat de travail, déterminer quels sont les travailleurs qui ne sont pas tenus mais ont la faculté d'être inscrits auprès de la cellule pour l'emploi et comme demandeur d'emploi.»

Art. 35

A l'article 36 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

«De werkgever in herstructurering is gehouden aan elke in het kader van de herstructurering ontslagen werknemer die ingeschreven is bij de tewerkstellingscel en die, op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag, ten minste één jaar ononderbroken dienstanciënniteit bij de werkgever in herstructurering heeft, een inschakelingsvergoeding te betalen.

Deze inschakelingsvergoeding wordt betaald gedurende een periode van:

1° zes maanden indien de ontslagen werknemer op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag minstens 45 jaar is;

2° drie maanden indien de ontslagen werknemer op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag minder dan 45 jaar is.

Deze inschakelingsvergoeding is gelijk aan het lopend loon en de voordelen verworven krachtens de overeenkomst, zoals bedoeld in artikel 39 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

De vorige leden zijn niet van toepassing indien het een werknemer betreft bedoeld in artikel 31, vierde lid.»;

2° in het tweede lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden «het vorige lid» vervangen door de woorden «de vorige leden»;

3° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 36

In artikel 37 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

«§ 1. In afwijking van de voormelde wet van 3 juli 1978, en voor zover de werknemer bedoeld in artikel 36, tweede lid, 1°, recht heeft op een opzeggingstermijn van zes maanden of minder, moet de werkgever de arbeidsovereenkomst beëindigen door middel van de uitbetaling van de inschakelingsvergoeding gedurende zes maanden, overeenkomstig artikel 36, tweede lid, 1°.

In afwijking van de voormelde wet van 3 juli 1978, en voor zover de werknemer bedoeld in artikel 36, tweede lid, 2°, recht heeft op een opzeggingstermijn van drie maanden of minder, moet de werkgever de

1° le premier alinéa est modifié comme suit:

«L'employeur en restructuration est tenu, pour chaque travailleur licencié dans le cadre de la restructuration, qui est inscrit dans la cellule pour l'emploi et qui, à la date de l'annonce du licenciement collectif, a au moins un an ininterrompu d'ancienneté de service auprès de l'employeur en restructuration, de payer une indemnité de reclassement.

Cette indemnité de reclassement est payée durant une période de:

1° six mois si le travailleur licencié a, à la date de l'annonce du licenciement collectif, au moins atteint l'âge de 45 ans;

2° trois mois si le travailleur licencié n'a pas, à la date de l'annonce du licenciement collectif, au moins atteint l'âge de 45 ans.

Cette indemnité de reclassement équivaut au salaire en cours et aux avantages acquis en vertu du contrat, tels que prévus dans l'article 39 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Les alinéas précédents ne s'appliquent pas lorsqu'il s'agit d'un travailleur visé à l'article 31, alinéa 4.»;

2° dans le deuxième alinéa, qui devient le cinquième alinéa, les mots «l'alinéa précédent» remplacés par les mots «les alinéas précédents»;

3° le troisième alinéa est abrogé.

Art. 36

A l'article 37 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° le premier paragraphe est remplacé par ce qui suit:

«§ 1^{er}. Par dérogation à la loi précitée du 3 juillet 1978, dans le cas où le travailleur visé à l'article 36, deuxième alinéa, 1°, a droit à un préavis d'une durée égale ou inférieure à six mois, l'employeur doit mettre fin au contrat de travail moyennant le paiement d'une indemnité de reclassement, équivalente à une durée de six mois, conformément à l'article 36, deuxième, 1°.

Par dérogation à la loi précitée du 3 juillet 1978, dans le cas où le travailleur visé à l'article 36, deuxième alinéa, 2°, a droit à un préavis d'une durée égale ou inférieure à trois mois, l'employeur doit mettre fin au contrat de

arbeidsovereenkomst beëindigen door middel van de uitbetaling van de inschakelingsvergoeding gedurende drie maanden, overeenkomstig artikel 36, tweede lid, 2°.»

In afwijking van de voormelde wet van 3 juli 1978, en voor zover de werknemer op het ogenblik van de aankondiging van het collectief ontslag minder dan één jaar ononderbroken dienstanciënniteit bij de werkgever in herstructurering heeft, moet de werkgever de arbeidsovereenkomst beëindigen door middel van de uitbetaling van de opzeggingsvergoeding vastgesteld met toepassing van de voormelde wet van 3 juli 1978.

2° paragraaf 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

«In afwijking van de voormelde wet van 3 juli 1978, en voor zover de werknemer bedoeld in artikel 36, tweede lid, 1°, recht heeft op een opzeggingstermijn van meer dan zes maanden, moet de arbeidsovereenkomst ten laatste beëindigd worden de laatste dag van de zevende maand voorafgaand aan het einde van de opzeggingstermijn. Aan die werknemer is een opzeggingsvergoeding verschuldigd die overeenkomt met de op dat ogenblik nog te lopen opzeggingstermijn.

In afwijking van de voormelde wet van 3 juli 1978, en voor zover de werknemer bedoeld in artikel 36, tweede lid, 2°, recht heeft op een opzeggingstermijn van meer dan drie maanden, moet de arbeidsovereenkomst ten laatste beëindigd worden de laatste dag van de vierde maand voorafgaand aan het einde van de opzeggingstermijn. Aan die werknemer is een opzeggingsvergoeding verschuldigd die overeenkomt met de op dat ogenblik nog te lopen opzeggingstermijn.»

Art. 37

In Titel IV, Hoofdstuk V van dezelfde wet, wordt een afdeling 3/1 ingevoegd, luidende «Afdeling 3/1. - Toezicht».

Art. 38

In afdeling 3/1, ingevoegd bij artikel 37, wordt een artikel 38/1 ingevoegd, luidende:

«Art. 38/1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, houden de door de Koning aangewezen ambtenaren toezicht op de naleving van de bepalingen van dit hoofdstuk.

Deze ambtenaren oefenen dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.»

travail moyennant le paiement d'une indemnité de reclassement, équivalente à une durée de trois mois, conformément à l'article 36, deuxième, 2°.»

Par dérogation à la loi précitée du 3 juillet 1978 et pour autant que le travailleur, au moment de l'annonce du licenciement collectif, ait moins d'une année d'ancienneté de service auprès de l'employeur en restructuration, l'employeur est tenu de mettre fin au contrat de travail moyennant le paiement d'une indemnité de congé fixée conformément à la loi précitée du 3 juillet 1978.

2° deuxième paragraphe, premier alinéa, est remplacé par ce qui suit:

«Par dérogation à la loi précitée du 3 juillet 1978, dans le cas où le travailleur visé à l'article 36 deuxième alinéa, 1°, a droit à un préavis d'une durée supérieure à six mois, il est mis fin au contrat de travail au plus tard le dernier jour du septième mois qui précède la fin du délai de préavis. Une indemnité de congé correspondante à la partie du délai de ce préavis restant à courir, est due à ce travailleur.

Par dérogation à la loi précitée du 3 juillet 1978, dans le cas où le travailleur visé à l'article 36 deuxième alinéa, 2°, a droit à un préavis d'une durée supérieure à trois mois, il est mis fin au contrat de travail au plus tard le dernier jour du quatrième mois qui précède la fin du délai de préavis. Une indemnité de congé correspondante à la partie du délai de ce préavis restant à courir, est due à ce travailleur.»

Art. 37

Dans le Titre IV, Chapitre V de la même loi, une section 3/1 est insérée, intitulée «Section 3/1. - Surveillance».

Art. 38

Dans la section 3/1, insérée par l'article 37, est inséré un article 38/1, rédigé comme suit:

«Art. 38/1. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les fonctionnaires désignés par le Roi surveillent le respect des dispositions de ce chapitre.

Ces fonctionnaires exercent cette surveillance conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.»

Art. 39

De artikelen 32 tot 38 treden in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. De artikelen 32 tot 38 zijn van toepassing op alle collectieve ontslagen die vanaf deze datum zijn aangekondigd.

HOOFDSTUK 2

Uitvoering van de IPA 2009 – 2010**Afdeling 1***Arbeidsongevallen**Onderafdeling 1**Vrije reserves*

Art. 40

Artikel 59^{sexies}, eerste lid, van de arbeidsongevalwet van 10 april 1971, ingevoegd bij wet van 6 juli 1989, wordt aangevuld als volgt:

«Voor de jaren 2009 tot en met 2011 bepaalt de Koning het gedeelte van de opbrengst van de reserve zonder bepaalde aanwending dat wordt overgedragen aan de RSZ-Globaal-Beheer, alsmede de regels van deze overdracht.».

*Onderafdeling 2**Verhoging van de plafondsuitkeringen*

Art. 41

Artikel 39, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 2004 en 27 december 2006, wordt aangevuld als volgt:

«4° met ingang van 1 januari 2009: 36 809,73 EUR.».

Art. 42

Artikel 41 treedt in werking op 1 januari 2009.

Art. 39

Les articles 32 à 38 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*. Les articles 32 à 38 sont d'application aux licenciements collectifs qui sont annoncés à partir de cette date.

CHAPITRE 2

Exécution de l'AIP 2009 - 2010**Section 1ère***Accidents du travail**Sous-Section 1ère**Réserves libres*

Art. 40

L'article 59^{sexies}, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, inséré par la loi du 6 juillet 1989, est complété comme suit:

«Pour les années 2009 à 2011 inclus, le Roi fixe la partie du produit de la réserve sans affectation spéciale qui sera transférée à l'ONSS-Gestion globale, de même que les modalités de ce transfert.».

*Sous-Section 2**Augmentation du plafond des allocations*

Art. 41

L'article 39, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par les lois du 9 juillet 2004 et 27 décembre 2006, est complété comme suit:

«4° à partir du 1^{er} janvier 2009: 36 809,73 EUR.».

Art. 42

L'article 41 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

Afdeling 2

Wijziging aan de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers

Art. 43

In artikel 15 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, gewijzigd bij de wet van 3 juni 2007 en bij het koninklijk besluit van 1 maart 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

«De Koning kan bepalen dat de afrekening bepaalde gegevens moet bevatten, en op welke wijze deze gegevens in rubrieken moeten worden onderverdeeld.»;

2° in het laatste lid worden de woorden «tweede lid» vervangen door de woorden «derde lid».

Afdeling 3

Vereenvoudiging van de banenplannen

Art. 44

Artikel 330 van de programmawet (I) van 24 december 2002, wordt aangevuld met volgend lid:

«De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toepassingsgebied van de categorie 3 uitbreiden met andere werkgevers die door de overheid erkend en gesubsidieerd zijn en die een sociale doelstelling hebben.».

Art. 45

In artikel 331, zesde lid, van de programmawet (I) van 24 december 2002, worden de woorden «loongrens S0» vervangen door de woorden «loongrenzen S0 en S1» en worden de woorden «1, 2 en» gevoegd tussen de woorden «voor categorie» en «3».

Art 46

In artikel 336 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 23 december 2005 en 20 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Section 2

Modification de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs

Art. 43

Dans l'article 15 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, modifié par la loi du 3 juin 2007 et par l'arrêté royal du 1^{er} mars 1971, sont apportées les modifications suivantes:

1° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

«Le Roi peut déterminer les données que le décompte doit contenir, et la manière de subdiviser ces données en différentes rubriques.»;

2° dans le dernier alinéa, les mots «alinéa 2» sont remplacés par les mots «alinéa 3».

Section 3

Simplification des plans d'embauche

Art. 44

L'article 330 de la loi programme (I) du 24 décembre 2002, est complété par l'alinéa suivant:

«Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre le champ d'application de la catégorie 3 à d'autres employeurs agréés et subsidiés par les pouvoirs publics et présentant un but social;».

Art. 45

A l'article 331, alinéa 6, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, les mots «le plafond salarial S0» sont remplacés par les mots «les plafonds salariaux S0 et S1» et les mots «la catégorie 3» sont remplacés par les mots «les catégories 1, 2 et 3 séparément».

Art. 46

A l'article 336 de la même loi, modifié par les lois du 23 décembre 2005 et du 20 juillet 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° in het eerste lid worden de woorden «G1, G2 of G3» vervangen door de woorden «G1 of G2»;

2° het vierde lid wordt opgeheven;

3° in het vijfde lid dat het vierde lid geworden is, worden de woorden «G1, G2 en G3» vervangen door de woorden «G1 en G2».

Art 47

In artikel 338 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 23 december 2005, worden de woorden «G1, G2 of G3» vervangen door de woorden «G1 of G2».

Art. 48

Artikel 339 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 23 december 2005, wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

«§ 4. De doelgroepverminderingen bedoeld in §§ 1 en 2 kunnen vanaf het tweede kwartaal 2009 enkel worden toegekend voor werknemers die vóór 1 april 2009 in dienst zijn getreden bij dezelfde werkgever en die op de laatste dag van het eerste kwartaal 2009 tenminste de leeftijd van 50 jaar bereikt hebben. De duurtijd van de doelgroepverminderingen voor deze werknemers wordt beperkt tot uiterlijk het vierde kwartaal 2010.»

Art. 49

Artikel 339 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 23 december 2003, wordt opgeheven.

Art. 50

Artikel 340 van dezelfde wet wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

«Indien de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toepassing van de doelgroepvermindering bedoeld in vorig lid, met toepassing van artikel 335, tweede lid, 2°, beperkt, dan legt Hij de overgangsmodaliteiten vast voor de werkgevers die vóór de inperking van de doelgroepvermindering hiervan reeds genoten. Deze overgangsmodaliteiten omvatten de maximale periode waarbinnen de doelgroepvermindering nog kan worden toegekend, alsook de voorwaarden.»

1° dans l'alinéa 1^{er} les mots «G1, G2 ou G3» sont remplacés par les mots «G1 ou G2»;

2° l'alinéa 4 est abrogé;

3° dans l'alinéa 5 devenu l'alinéa 4, les mots «G1, G2 et G3» sont remplacés par les mots «G1 et G2».

Art. 47

Dans l'article 338 de la même loi, modifié par la loi du 23 décembre 2005, les mots «G1, G2 ou G3» sont remplacés par les mots «G1 ou G2».

Art. 48

L'article 339 de la même loi, remplacé par la loi du 23 décembre 2005, est complété par le paragraphe 4, rédigé comme suit:

«§ 4. A partir du deuxième trimestre 2009, les réductions de cotisations groupe-cible visées aux §§ 1^{er} et 2, ne peuvent plus être accordées que pour des travailleurs qui sont engagés avant le 1^{er} avril 2009 chez le même employeur qui le dernier jour du premier trimestre 2009, sont âgés d'au moins 50 ans. La durée de la réduction des cotisations groupe-cible pour ces travailleurs est limitée au quatrième trimestre de 2010 au plus tard.»

Art. 49

L'article 339 de la même loi, remplacé par la loi du 23 décembre 2005 est abrogé.

Art 50

L'article 340 de la même loi est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit:

«Si le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, limite l'application de la réduction groupe-cible visée à l'alinéa précédent, en application de l'article 335, alinéa 2, 2°, Il fixe les modalités transitoires pour les employeurs qui bénéficiaient déjà de la réduction groupe-cible avant la limitation. Ces modalités transitoires comprennent la période maximale durant laquelle la réduction groupe-cible peut encore être accordée, ainsi que les conditions.»

Art. 51

In artikel 346 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 23 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 20 juli 2006 en 27 december 2006, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt opgeheven;

2° in de tweede paragraaf worden de woorden «een laaggeschoolde jongere is zoals bedoeld in artikel 24 van de wet van 24 december 1999» vervangen door de woorden «hetzij een erg laag geschoolde jongere is zoals bedoeld in artikel 24, 2°, van de wet van 24 december 1999, hetzij een laaggeschoolde jongere is zoals bedoeld in artikel 24, 1°, van de wet van 24 december 1999, die bovendien beantwoordt aan de definitie van artikel 23, § 1*bis*, eerste of tweede lid, van de wet van 24 december 1999.»;

3° in paragraaf 3 worden in de Nederlandse tekst de woorden «genieten eveneens van een doelgroepvermindering» vervangen door de woorden «kunnen eveneens van een doelgroepvermindering genieten»;

4° de paragrafen 4 en 5 worden opgeheven;

5° het artikel wordt aangevuld met een zesde paragraaf, luidende:

«§ 6. De doelgroepvermindering bedoeld in § 1 kan vanaf het tweede kwartaal 2009 enkel worden toegekend voor werknemers die vóór 1 april 2009 in dienst zijn getreden bij dezelfde werkgever en die op 1 januari 2009 de leeftijd van 18 jaar bereikt hebben. De duurtijd van de doelgroepvermindering voor deze werknemers wordt beperkt tot uiterlijk het vierde kwartaal 2010.

Voor werknemers die beantwoorden aan de definitie van artikel 24, 1°, van de wet van 24 december 1999, zonder daarbij te beantwoorden aan de definities van artikel 24, 2°, artikel 23, § 1*bis*, eerste lid, of artikel 23, § 1*bis*, tweede lid, van de wet van 24 december 1999, kan de doelgroepvermindering bedoeld in § 2 vanaf het tweede kwartaal 2009 enkel worden toegekend voor werknemers die vóór 1 april 2009 in dienst zijn getreden bij dezelfde werkgever. De duurtijd van de doelgroepvermindering voor deze werknemers wordt beperkt tot uiterlijk het vierde kwartaal 2010.»;

6° het artikel wordt aangevuld met een zevende paragraaf, luidende:

«§ 7. de Koning kan, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepalen dat § 6, tweede lid, niet van

Art. 51

A l'article 346 de la même loi, remplacé par la loi du 23 décembre 2005 et modifié par les lois du 20 juillet 2006 et du 27 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est abrogé;

2° dans le paragraphe 2 les mots «un jeune moins qualifié visé à l'article 24 de la loi du 24 décembre 1999» sont remplacés par les mots «soit un jeune très peu qualifié visé à l'article 24, 2°, de la loi du 24 décembre 1999, soit un jeune moins qualifié visé à l'article 24, 1°, de la loi du 24 décembre 1999, qui en même temps correspond à la définition de l'article 23, § 1^{er}*bis*, alinéa 1^{er} ou 2, de la loi du 24 décembre 1999.»;

3° dans le texte néerlandais du paragraphe 3 les mots «*genieten eveneens van een doelgroepvermindering*» dans le texte néerlandais sont remplacés par les mots «*kunnen eveneens van een doelgroepvermindering genieten*»;

4° les paragraphes 4 et 5 sont abrogés;

5° l'article est complété par un paragraphe 6, rédigé comme suit:

«§ 6. A partir du deuxième trimestre 2009, la réduction de cotisations groupe-cible visée au § 1^{er}, ne peut plus être accordée que pour des travailleurs qui sont engagés avant le 1^{er} avril 2009 chez le même employeur et qui ont atteint 18 ans au 1^{er} janvier 2009. La durée de la réduction des cotisations groupe-cible pour ces travailleurs est limitée au quatrième trimestre de 2010 au plus tard.

Pour les travailleurs visés à l'article 24, 1°, de la loi du 24 décembre 1999, sans être visés par l'article 24, 2°, l'article 23, § 1^{er}*bis*, alinéa 1^{er}, ou l'article 23, § 1^{er}*bis*, alinéa 2 de la loi du 24 décembre 1999, la réduction de cotisations groupe-cible visée au § 2 ne peut être accordée, à partir du deuxième trimestre de 2009, que pour les travailleurs qui sont engagés avant le 1^{er} avril 2009 chez le même employeur. La durée de la réduction des cotisations groupe-cible pour ces travailleurs est limitée au quatrième trimestre de 2010 au plus tard.»;

6° l'article est complété par un paragraphe 7, rédigé comme suit:

«§ 7. le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, stipuler que le § 6, alinéa 2, n'est pas

toepassing is voor de werknemers die behoren tot de categorieën 2 of 3 bedoeld in artikel 330. In dit geval beantwoorden de laaggeschoolde jongeren zoals bedoeld in artikel 24, 1°, van de wet van 24 december 1999 en behorend tot de categorie 2 of 3 zoals bedoeld in artikel 330 aan de voorwaarden bedoeld in § 2.».

Art. 52

Artikel 32, § 2, van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 9 juli 2004, wordt aangevuld met een lid, luidende:

«De Koning kan, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de startbaankaart vervangen door een ander attestationsmiddel en de afleveringsmodaliteiten alsook de geldigheidsduur van de startbaankaart aanpassen.».

Art. 53

Artikel 22 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, gewijzigd bij de wet van 23 december 2005, wordt opgeheven.

Art. 54

Deze afdeling treedt in werking op 1 april 2009, met uitzondering van artikel 51, 3°, dat uitwerking heeft vanaf 1 januari 2004 en van de artikelen 46, 47, 49 en 51, 1°, 2° en 4°, die in werking treden op 1 januari 2011, en van artikel 53 waarvan de datum van inwerkingtreding door de Koning wordt bepaald.

Afdeling 4

Halftijds brugpensioen

Art. 55

In artikel 112, eerste lid, van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, gewijzigd bij de wetten van 10 augustus 2001, 1 april 2003, 3 juli 2005 en 17 mei 2007, worden de woorden «voor de periode van 1 januari 2007 tot 31 december 2008» vervangen door de woorden «voor de periode van 1 januari 2009 tot 31 december 2010».

d'application pour les travailleurs qui font partie de la catégorie 2 ou 3 visée à l'article 330. Dans ce cas, les jeunes moins qualifiés visés à l'article 24, 1°, de la loi du 24 décembre 1999 et faisant partie de la catégorie 2 ou 3 visée à l'article 330, correspondent aux conditions visées au § 2.».

Art. 52

L'article 32, § 2, de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, modifié par les lois du 22 décembre 2003 et 9 juillet 2004, est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

«Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, remplacer la carte premier emploi par un autre moyen d'attestation et modifier les modalités de délivrance ainsi que la durée de validité de la carte premier emploi.».

Art. 53

L'article 22 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, modifié par la loi du 23 décembre 2005, est abrogé.

Art. 54

La présente section entre en vigueur le 1^{er} avril 2009, à l'exception de l'article 51, 3°, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2004 et des articles 46, 47, 49 et 51, 1°, 2° et 4°, qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2011, et de l'article 53 dont la date d'entrée en vigueur est fixée par le Roi.

Section 4

Prépension à mi-temps

Art. 55

A l'article 112, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, modifié par les lois des 10 août 2001, 1^{er} avril 2003, 3 juillet 2005 et 17 mai 2007, les mots «pour la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008» sont remplacés par les mots «pour la période du 1^{er} janvier 2009 au 31 décembre 2010».

Art. 56

§ 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 27 januari 1997 houdende maatregelen met betrekking tot het halftijds brugpensioen, met toepassing van artikel 7, § 2, van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1999, 10 augustus 2001, 1 april 2003, 3 juli 2005 en 17 mei 2007, worden de woorden «voor de periode van 1 januari 2007 tot 31 december 2008» vervangen door de woorden «voor de periode van 1 januari 2009 tot 31 december 2010».

§ 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 10 augustus 2001, 1 april 2003, 3 juli 2005 en 17 mei 2007, worden de woorden «30 juni 2006» vervangen door de woorden «30 juni 2008».

§ 3. In artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 10 augustus 2001, 1 april 2003, 3 juli 2005 en 17 mei 2007, worden de woorden «31 december 2008» vervangen door de woorden «31 december 2010».

TITEL V

Energie

ENIG HOOFDSTUK

Toekenning van een korting op de elektriciteitsfactuur

Art. 57

De definities vervat in artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, zijn van toepassing op dit hoofdstuk.

Verder wordt voor de toepassing van dit hoofdstuk verstaan onder:

1° «residentiële klanten»: klanten waarvan de leveranciers niet over een ondernemingsnummer beschikken, voor wat de aansluitingspunten, gelegen in het Vlaamse Gewest betreft, of de klanten waarvan het professionele verbruik minder dan 50% bedraagt, voor wat de aansluitingspunten, gelegen in het Waalse Gewest betreft, of de klanten waarvan het verbruik niet hoofdzakelijk uit professioneel verbruik bestaat, voor wat de aansluitingspunten gelegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft;

2° «rechthebbende»: de residentiële klant die klant is van een leverancier op 15 april 2009;

Art. 56

§1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 27 janvier 1997 portant des mesures relatives à la prépension à mi-temps, en application de l'article 7, § 2, de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité, modifié par les lois des 26 mars 1999, 10 août 2001, 1^{er} avril 2003, 3 juillet 2005 et 17 mai 2007, les mots «pour la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008» sont remplacés par les mots «pour la période du 1^{er} janvier 2009 au 31 décembre 2010».

§ 2. A l'article 4 du même arrêté, modifié par les lois des 10 août 2001, 1^{er} avril 2003, 3 juillet 2005 et 17 mai 2007, les mots «30 juin 2006» sont remplacés par les mots «30 juin 2008».

§ 3. A l'article 5 du même arrêté, modifié par les lois des 10 août 2001, 1^{er} avril 2003, 3 juillet 2005 et 17 mai 2007, les mots «31 décembre 2008» sont remplacés par les mots «31 décembre 2010».

TITRE V

Énergie

CHAPITRE UNIQUE

Attribution d'une réduction sur la facture d'électricité

Art. 57

Les définitions contenues à l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité s'appliquent au présent chapitre.

Pour l'application du présent chapitre, il y a lieu d'entendre par:

1° «clients résidentiels»: les clients dont les fournisseurs ne disposent pas du numéro d'entreprise, en ce qui concerne les points de raccordement situés dans la Région flamande, ou les clients dont la consommation professionnelle est inférieure à 50%, en ce qui concerne les points de raccordement situés dans la Région wallonne, ou les clients dont la consommation n'est pas principalement destinée à un usage professionnel, en ce qui concerne les points de raccordement situés dans la Région Bruxelles Capitale;

2° «ayant droit»: le client résidentiel qui est client chez un fournisseur au 15 avril 2009;

3° «FOD Economie»: de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie;

4° «MOZA»: *Move out* zonder afspraak de residentiële klant die een toegangspunt verlaat zonder dit te laten afsluiten en wanneer de opvolger de nodige stappen niet onderneemt om zijn verhuistoestand op dit toegangspunt te regelen of er is geen opvolger.

Art. 58

Voor alle leveringen van elektriciteit aan residentiële klanten, klant van een leverancier op 15 april 2009, wordt een éénmalige forfaitaire toelage van 30 EUR toegekend als tussenkomst in de betaling van de levering.

Deze toelage is niet van toepassing in geval van MOZA noch voor de personen die verblijven in een woongelegenheden waar de inwoners verblijfkosten betalen of waarvoor werkingskosten worden toegekend.

Art. 59

§ 1. Het bedrag van de forfaitaire toelage wordt toegekend aan de rechthebbende door de leverancier in de vorm van een tussenkomst in de betaling van de levering of voor de budgetmeterklanten in de vorm van een bijkomend bedrag van 30 EUR bij de eerstvolgende oplaadbeurt.

§ 2. Het bedrag van de forfaitaire toelage wordt toegekend aan de rechthebbende via een elektriciteitsfactuur of een creditnota. De betaling van de toelage die in het kader van deze wet gebeurt, valt buiten de uitvoeringsbepalingen van de btw-regelgeving. In geen geval kan btw geheven of gerecupereerd worden op de forfaitaire toelage.

§ 3. In uitzondering op §§ 1 en 2 en artikel 60, wordt voor de rechthebbenden die een budgetmeter hebben en die rechtstreeks klant zijn bij een commerciële leverancier de budgetmeter ter waarde van 30 EUR bijkomend opgeladen, wat zal gebeuren door de bevoegde distributienetbeheerder bij de eerstvolgende oplaadbeurt vanaf 16 april 2009 tot en met 16 oktober 2009.

De rechthebbenden die een budgetmeter hebben en beleverd worden door een sociale leverancier krijgen van deze leverancier ofwel een waardebon die hen het recht geeft op een bijkomende oplading ter waarde van 30 EUR, ofwel een automatische herlading van hun budgetmeterkaart door de distributienetbeheerder ter waarde van 30 EUR.

3° «SPF Economie»: le Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Énergie.

4° «MOZA»: *Move out zonder afspraak*, le client résidentiel qui quitte un point d'accès sans faire clôturer celui-ci et lorsque le successeur n'entreprend point les démarches nécessaires pour régler sa situation de déménagement ou si il n'y a pas de successeur.

Art. 58

Pour toutes les fournitures d'électricité aux clients résidentiels, client d'un fournisseur au 15 avril 2009, il est octroyé une allocation forfaitaire unique de 30 EUR en tant qu'intervention dans le paiement de la fourniture.

Cette allocation n'est pas d'application dans le cas de MOZA ni pour les personnes vivant dans un logement où les personnes paient des frais de séjour ou qui bénéficient de subventions de fonctionnement.

Art. 59

§ 1^{er}. Le montant de l'allocation forfaitaire est attribué à l'ayant droit par le fournisseur via une intervention dans le paiement de la livraison ou pour les clients compteur à budget un chargement additionnel de 30 EUR lors de la première recharge.

§ 2. Le montant de l'allocation forfaitaire est accordé à l'ayant droit via une facture d'électricité ou une note de crédit. Le paiement de l'allocation réalisée dans le cadre de la présente loi ne relève pas des dispositions d'exécution de la réglementation TVA. En aucun cas la TVA ne pourra être perçue ou récupérée sur l'allocation forfaitaire.

§ 3. En exception aux §§ 1^{er} et 2 et l'article 60, pour les ayants droit à compteur à budget et qui sont directement clients auprès d'un fournisseur commercial, l'allocation forfaitaire sera octroyée via un chargement additionnel de 30 EUR, lequel sera effectué par le gestionnaire de réseau compétent lors de tout premier rechargement réalisée à partir du 16 mars 2009 jusqu'au 16 octobre 2009.

Les ayants droit à compteur à budget et qui sont fournis par un fournisseur social, obtiennent de ce fournisseur soit un bon ouvrant droit à un rechargement additionnel d'une valeur de 30 EUR à valoir lors du prochain rechargement, soit un rechargement automatique réalisé par leur gestionnaire de réseau d'un montant de 30 EUR de leur carte de compteur à budget.

Art. 60

De toekenning van de forfaitaire toelage door de leverancier volgens bovenvernoemde procedures moet gebeuren uiterlijk op 16 juli 2009.

Art. 61

Niettegenstaande de automatische toekenning van de forfaitaire toelage kan de rechthebbende, aan wie geen toelage zou toegekend zijn op datum van 17 juli 2009, een schriftelijke of elektronische aanvraag indienen bij zijn leverancier, voor zover die aanvraag wordt ontvangen vóór 15 september 2009.

Art. 62

Deze toegestane vermindering wordt vervolgens door de Staat als een element van de prijs van de levering van elektriciteit aan de leverancier betaald.

Art. 63

De toelage, bedoeld bij dit hoofdstuk is niet vatbaar voor overdracht noch beslag. Zij wordt toegekend aan de rechthebbende niettegenstaande elke toestand van samenloop of procedure van insolventie.

Art. 64

De leveranciers en, desgevallend, de distributienetbeheerders, kunnen tweewekelijks een aanvraag tot terugbetaling bij de FOD Economie indienen, op basis van de toegekende of ter beschikking gestelde toelagen gedurende een periode van 15 dagen.

Art. 65

De beslissing met betrekking tot de aanvraag tot terugbetaling wordt genomen door de leidinggevende ambtenaar van de FOD Economie of door de door hem aangeduide ambtenaar, onverminderd de bepalingen van artikel 30*bis* van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

De aanvrager heeft tot 31 oktober 2009 om een nieuwe aanvraag in te dienen.

Art. 60

L'attribution de l'allocation forfaitaire par le fournisseur selon les procédures susvisées doit s'effectuer au plus tard le 16 juillet 2009.

Art. 61

Nonobstant l'attribution automatique de l'allocation forfaitaire, l'ayant droit auquel aucune allocation n'aurait été accordée en date du 17 juillet 2009 pourra introduire une demande écrite ou électronique à cet effet auprès de son fournisseur, si cette demande est reçue avant le 15 septembre 2009.

Art. 62

Cette réduction octroyée est payée ensuite par l'État en tant qu'élément du prix de la livraison d'électricité au fournisseur.

Art. 63

L'allocation visée par le présent chapitre n'est susceptible ni de délégation ni de saisie. Elle est accordée à l'ayant droit nonobstant toute situation de concours ou de procédure d'insolvabilité.

Art. 64

Les fournisseurs et, le cas échéant, les gestionnaires de réseau de distribution, peuvent introduire toutes les deux semaines, une demande de remboursement auprès du SPF Economie, sur la base des allocations octroyées ou mises à disposition pendant une période de 15 jours.

Art. 65

La décision relative à la demande de remboursement est prise par le fonctionnaire dirigeant du SPF Économie ou par le fonctionnaire désigné par lui à cet effet, sans préjudice des dispositions de l'article 30*bis* de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

Le demandeur a jusqu'au 31 octobre 2009 pour introduire une nouvelle demande.

Art. 66

De terugbetaling door de Staat dient te gebeuren binnen de 10 werkdagen volgend op de ontvangst van de aanvraag tot terugbetaling bedoeld in artikel 64 van deze wet, ingediend door de leveranciers en, desgevallend, de distributienetbeheerders en voor de eerste keer vanaf 1 juni 2009.

Art. 67

De Koning bepaalt, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toepassingsmodaliteiten van dit hoofdstuk.

Gegeven te Brussel, 31 januari 2009

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

H. VAN ROMPUY

De minister van Financiën,

D. REYNDERS

De minister van Sociale Zaken,

L. ONKELINX

De minister van Werk,

J. MILQUET

De minister van Energie,

P. MAGNETTE

Art. 66

Le remboursement par l'État doit se faire endéans les 10 jours ouvrables qui suivent la demande de remboursement visée à l'article 64 de la présente loi, introduite par les fournisseurs et, le cas échéant, les gestionnaires de réseau de distribution, et pour la première fois à partir du 1^{er} juin 2009.

Art. 67

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités d'application du présent chapitre.

Donné à Bruxelles, le 31 janvier 2009

ALBERT

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

H. VAN ROMPUY

Le ministre des Finances,

D. REYNDERS

La ministre des Affaires sociales,

L. ONKELINX

La ministre de l'Emploi,

J. MILQUET

Le ministre de l'Energie,

P. MAGNETTE